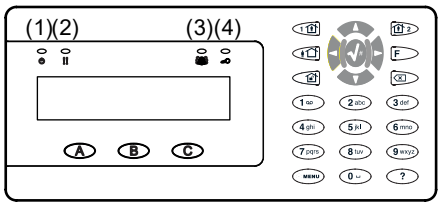
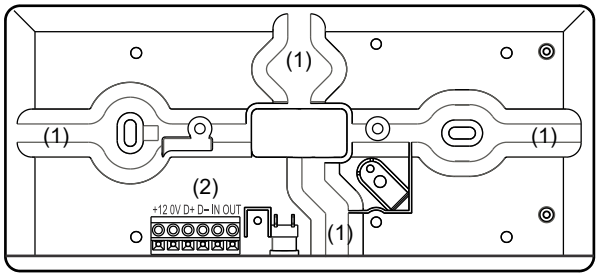
ATS1136 Keypad Installation Sheet

EN CS DA DE ES FI FR HU IT NL NO PL PT SK SV TR

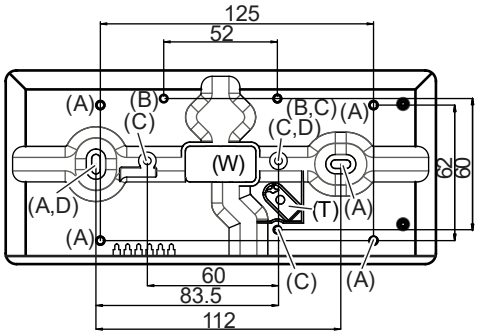
1

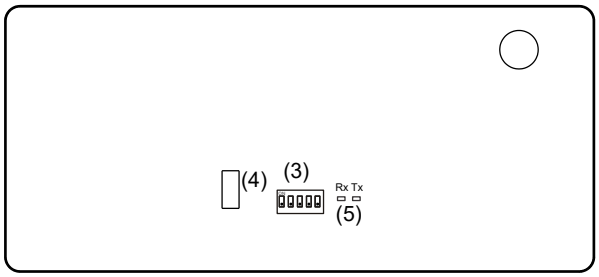


2

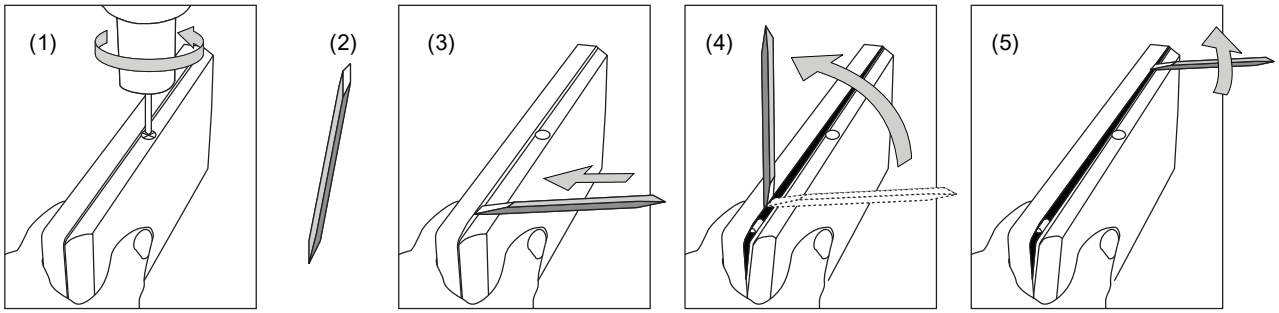


3

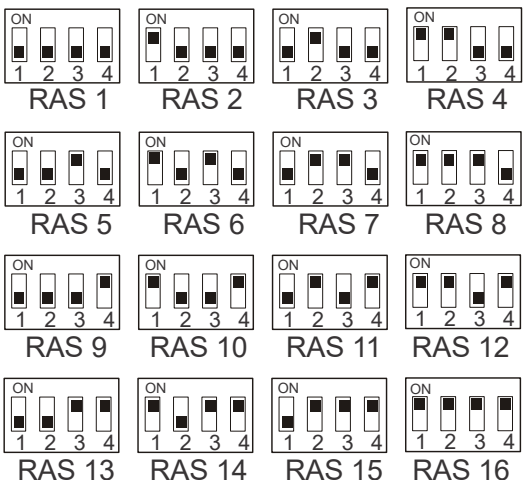




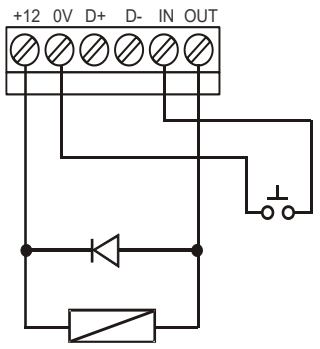
4



5



6



© 2026 Aritech

P/N 466-5610-ML • REV C • ISS 01JUN26

7

```
01>Nightlight option
                  On
```

```
02>Backlight option
                  On
```

```
03>Egress mode
            Disabled
```

```
04>SysFault beep
                Auto
```

```
05>Default config
                 >>>
```

>

```
Default config
                >No<
```

```
06>Card flash
              Enable
```

```
07>Card beep option
              Enable
```

```
10>Last card
0,0,0,0,0,0
```

```
11>Firmware version
ATS1136.03BC MR1
```

EN: Installation Sheet

Description

ATS1136 Keypad is a remote arming station (RAS) with built-in Mifare card reader for Advisor Advanced / Axon / Everon series control panels.

Caution: Read this manual before any operations with the equipment, especially before installation and first power up.

Mounting the keypad

WARNING: Electrocution hazard. To avoid personal injury or death from electrocution, remove all sources of power and allow stored energy to discharge before installing or removing equipment.

Cautions

- Due to safety reasons it is not allowed to install the product in any location outside the building where the corresponding control panel is placed (unless a proper RS485 line insulation module is used). Network to network insulation is required as no proper separation might interact with alarm system signal integrity and cause unexpected results.
- Any overhead lines are strictly prohibited.
- It is not recommended to use bottom cable duct directly below keypad as installation cable signal may interfere with RFID cards antenna field and could decrease access cards identification range.
- Due to safety reasons it is not allowed to wall-mount the device higher that 2 meters from the floor, and in reach of children.
- It is prohibited to perform any installation operations by non-instructed person, in EN 62386 meaning.

Open the keypad, following the steps shown in Figure 4.

Unscrew the locking screw (step 1).

Using a flat screwdriver or a spudger tool (item 2), carefully prise open the keypad housing near to the one of the bottom corners (steps 3 and 4). Repeat with the other bottom corner (step 5).

Caution: Do not damage the PCB elements when inserting the spudger tool.

Open the housing bottom first, top next.

Connect cable to keypad back plate. See also “Connections” on page 3.

Figure 3: Keypad base

(A) ATS1136 mounting points
(B) ATS111X mounting points
(C) BOX502E mounting points
(D) BOX503E mounting points
(T) Pry-off tamper element
(W) Cable window entry

Attach the base to mounting surface using provided screws, including pry-off tamper screw, which fixes the pry-off tamper element (Figure 3, item T). If rear cable entry window is used or blocked (through the base), cut or drill a hole in the mounting surface for cable access.

Note: VdS compliant installations require the keypad to be mounted with 6 fixing screws in mounting points A (see Figure 3). The pry-off tamper is required for VdS Class C compliance.

Set the keypad address using DIP switches 1 through 4 (see “Keypad DIP switch settings” on page 3). Set the bus termination switch (DIP switch 5), if required.

Place the keypad cover onto the base, top first, and snap in place. Tighten the locking screw at the base until the keypad cover is firm. Do not overtighten.

Figure 2: Open keypad housing

(1) Cable entry
(2) Bus terminals
(3) DIP switches
(4) Tamper switch
(5) Rx and Tx LEDs

Connecting control panel to keypad

Refer to the appropriate control panel installation manual for instructions.

Tamper switch

Tamper switch is shown in Figure 2 as item 4.

The tamper switch must be inactive (sealed) for the system to work correctly. The tamper switch is sealed by mounting the keypad onto the mounting plate. In operation, the LCD display will show “RAS Tamper” when active (unsealed).

Keypad DIP switch settings

A row of DIP switches is located on the rear of the keypad (Figure 2, item 3) and is used for setting the keypad address and the bus termination (TERM) condition. These settings are described in the following sections.

- TERM switch: To terminate the bus, set DIP switch 5 to On, if needed. There must be no more than two TERM switches or links set to On for any bus. Refer to the control panel installation guide for details about the use of TERM switches or links.
- Keypad address: Set the keypad address using switches 1 to 4. See Figure 5.

Connections

See Figure 6.

- +12 V, 0 V: The keypad can be powered using the bus "+" and "−" power from the control panel (PS2 class PSU), if the distance between the keypad and the control panel does not exceed 100 m (328 ft.) Otherwise the keypad can be powered by AUX PWR from a DGP, or by an auxiliary power supply (PS2 class is required, 8.5 to 13.8 VDC, recommended 12 VDC).
- D+/D−: D+ is the data positive connection and D− is the data negative connection of the data bus.

  The keypad is connected to the ATS panel via the RS485 data bus, up to 1.5 km from the control panel. It is recommended to use two-pair twisted, shielded data cable (WCAT 52/54). D+/D− should be connected by one twisted wire pair. The shield of any bus cable must be connected to system ground at one end only. The ATS1136 keypad does not provide an earth connection for this purpose. If the bus is daisy-chained to the keypad, ensure that the shield of the cable is jointed to provide continuity of data cable shield. Isolate the wires and the shield of the cable correctly to prevent any short circuit on the keypad.

  Caution: Star configuration of any data bus is not recommended.
- IN: A request to exit button (normally open, momentary push-button switch) can be connected across "IN" and "0V" terminals. When pressed, this button controls the request to exit function.
- OUT: Open collector output. For maximum allowed current, see "Specifications" on page 5. Refer to the control panel programming manual for details.

Status LED indications

Figure 1: Keypad layout

(1) Green: The Power LED is on when the control panel is powered by the AC supply.
(2) Yellow: The Fault LED illuminates to indicate detection of a system fault.
(3) Red: The Alarm LED illuminates when there is a system tamper or an area assigned to the keypad is in alarm state.
(4) Blue: The Access LED flashes when a card is presented.

Operating features

Keypad shortcuts

Use keypad shortcuts to adjust the following keypad settings.

- LCD contrast: Menu + ▲ or ▼
- LCD backlight intensity: Menu + ◄ or ►
- Keypad backlight intensity: 0 + ▲ or ▼
- Keypad nightlight intensity: 0 + ◄ or ►
- Buzzer volume: X + ◄ or ►
- Buzzer tone: X + ▲ or ▼

Key backlight and nightlight

The default key backlight and nightlight settings are as follows:

- Key backlight on (bright) for approximately 240 s following a key press.
- Nightlight on (dim).

These functions can be changed from the keypad menu.

LCD contrast

The LCD contrast may be adjusted by pressing and holding the Menu key while momentarily pressing the ▲ or ▼ arrow keys to change the LCD contrast. The default setting is 3. The allowed range is 0 to 6.

LCD backlight

The LCD backlight illuminates for 30 seconds following a key press.

LCD backlight intensity

The LCD backlight intensity may be adjusted by pressing and holding the Menu key while momentarily pressing the ◄ or ► arrow keys to change the LCD backlight intensity. The default setting is 6. The allowed range is 0 to 8, 0 is displayed as Off.

Keypad backlight intensity

The keypad backlight intensity may be adjusted by pressing and holding the 0 key while momentarily pressing the ▲ or ▼ arrow keys to change the keypad backlight intensity. The default setting is 6. The allowed range is 0 to 8, 0 is displayed as Off.

Keypad nightlight intensity

The keypad nightlight intensity may be adjusted by pressing and holding the 0 key while momentarily pressing the ◄ or ► arrow keys to change the keypad nightlight intensity. The default setting is 6. The allowed range is 0 to 8, 0 is displayed as Off.

Buzzer volume

The buzzer volume may be adjusted by pressing and holding the X key while momentarily pressing the ◄ or ►arrow keys to change the buzzer volume. The default setting is 15. The allowed range is 0 to 15, 0 is displayed as Off.

Note: In particular cases the buzzer cannot be muted and 0 volume is not allowed for security reasons.

Buzzer tone

The buzzer tone may be adjusted by pressing and holding the X key while momentarily pressing the ▲ or ▼ arrow keys to change the buzzer tone. The default setting is 14. The allowed range is 0 to 15.

Secure channel

This device can communicate with the panel using an encrypted connection. When the secure connection to a control panel is established, the device will be locked in this system, so that it will work only via secure channel and only with this panel. Any other communication modes will be disabled.

This device will not work if you reconnect it to another system, replacing an equivalent device.

Removing the device from the panel configuration will make impossible reconnecting this device to this system.

This functionality protects the system against cyberattacks.

To unlock the device and use it in any system, follow these steps:

1. Turn the device power off.
2. Change the device address using DIP switches.
3. Turn the power on.

The device is now unlocked, and can be connected to any system.

Power up

Upon initial power up, the buzzer will sound two beeps.

All areas must be disarmed in order to enable access to the installer programming menu options.

Troubleshooting

General faults

No LED or LCD indication:

- Ensure that the LCD contrast is appropriate. Press Menu + ▲ a few times.
- Verify the +12 V and 0 V wire connections on both the keypad and the power supply.
- Verify power output on the DGP or external power supply.

Status LEDs are flashing and the LCD display reads System Fault:

- Verify the D+ and D− wire connections (may be reversed or open circuit).
- Verify the address DIP switches of the keypad is set to the proper address.

  Note: When commissioning a new system, the control panel is only programmed to communicate with keypad 1 (RAS 1 address in Figure 5).
- Verify that the control panel is polling the keypad address.
- Reset communication key in the control panel, if the secure mode is on. See the appropriate control panel programming manual for more information on secure mode.

Single or multiple status LEDs are flashing and the LCD display is blank:

- Check if there are two beeps on power up. If there are no beeps, the keypad is damaged and needs to be serviced or replaced.

Keypad does not react on a key press:

- Verify if address DIP switches of the keypad are set to the proper address (the address may be already occupied by another keypad). Enable the new address polling in the control panel.

Rx and Tx LEDs

Rx and Tx LEDs (Figure 2, item 5) are provided on the keypad PCB to assist in fault diagnosis.

- Rx: The yellow Rx LED flashes to indicate polling data is being received on the system bus from the panel. If the LED does not flash, the control panel is not operational or the bus is faulty (usually cabling).
- Tx: The red Tx LED flashes to indicate the keypad is replying to polling from the control panel. If the Rx LED flashes but the Tx LED does not, the keypad is not programmed to be polled in the control panel or is addressed incorrectly.

Programming options

ATS1136 provide for a menu through which a number of options can be set.

See Programming Map in Figure 7.

Note: Only level 3 user (installer) is allowed to adjust the keypad programming options.

To enter the programming menu for the ATS1136 keypads:

1. Enter the installer programming menu. See the appropriate control panel programming manual for more details.
2. Press (or select) 2: Bus devices
3. Press 2: Edit devices
4. Press 1: Keypad devices
5. Press 0 to add a keypad device, or select an added keypad to edit it.
6. When editing a keypad device, press the keypad menu option to enter the keypad menu.

Menu 1, Nightlight option

A dimly lit keypad backlight provides the night-light to easily locate the keypad in dark locations. The default setting is On.

Menu 2, Backlight option

The keypad backlight turns on bright for night time illumination of the key labels. If the keypad backlight is not required, it may be disabled. The default setting is On.

Menu 3, Egress mode

The keypad is fitted with a request to exit (RTE) control port (labelled IN) on the wiring connector. The OUT (open collector terminal) may be used to control a door relay.

There are the following options available:

- Enabled: This option requires a simple push button to be connected to the IN terminal. A press of the button will release the door lock relay. Used for a quick exit from an area.
- Disabled: When the “IN” terminal is not used, it is recommended that it be disabled. This is the default setting.

Note: The menu option is only available if the keypad is connected directly to an Advisor Advanced ATSx500A control panel with firmware version older than 4.2.

Menu 4, System fault beep

In case a system fault occurs (no communication with the control panel) the text “System Fault” appears on the display and the buzzer will be activated until any key is pressed. The setting Auto is used to enable this VdS required feature automatically, if the language set in the control panel corresponds with the countries, where VdS regulations are obligatory. The setting can also be set to On or Off. The default setting is Auto.

Menu 5, Defaults config

This option returns all keypad settings to the factory default condition.

Menu 6, Card flash

This option enables and disables the blue LED flash when a valid card is badged on the ATS1136 reader. The default setting is Enable.

Menu 7, Card beep option

This option enables the beep sounded when a card is badged on the reader and disables the beep. The default setting is Enable.

Menus 8 and 9: Reserved for future use

Menu 10, Last card

This option displays the number of the last card badged on an ATS1136 keypad.

Menu 11, Firmware version

This informational screen shows the keypad firmware version.

Specifications

Supply voltage	8.5 to 13.8 VDC
Maximum operating current	190 mA at 13.8 VDC
Normal operating current	30 mA at 13.8 VDC
Input (IN terminal)	Normally open (NO) contact. Max. appearing voltage 13.8 VDC
Open collector output (OUT terminal)	13.8 V max. at 100 mA max.
Wireless operating frequency	Mifare 13.560 ±0.007 MHz
RF power output	Less than 1 mW
Code combinations [1]: 5 digits 10 digits	 100 000 10 000 000 000
ACE type (tamper protection)	B
Supported cards	Unsecure mode: Mifare Unique ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Secure mode: Mifare Desfire EV1, EV2
Dimensions (W x H x D)	200 x 90 x 24 mm
Weight	350 g
Operating temperature	−10 to +55°C
IP rating	IP30
Maximum relative humidity	95% noncondensing
Security rating (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Notes

- When Duress functionality is enabled, 6 digits codes are required
- There are no invalid code combinations

Notification

When printing or adding a customer logo on the ATS1136 keypad or its lens, take care to make use of RoHS compliant materials and printing processes only.

Regulatory information

Manufacturer	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Product warnings and disclaimers	THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. KGS FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY “AUTHORIZED DEALER” OR “AUTHORIZED RESELLER”, IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS. For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ or scan the QR code.
	CE
Certification	EN 50131-1 System requirements EN 50131-3 Control and indicating equipment Security Grade 3, Environmental class II Tested and certified by Kiwa Nederland B.V.
	VdS 2252 – Class C (G 120006)
	KGS Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of all applicable rules and regulations, including but not limited to the Directive 2014/53/EU. For more information see: www.firesecurityproducts.com
REACH	Product may contain substances that are also Candidate List substances in a concentration above 0.1% w/w, per the most recently published Candidate List found at ECHA Web site. Safe use information can be found at https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: recyclethis.info

Contact information

www.aritech.com

CS: Instalační příručka

Popis

Zařízení klávesnice ATS1136 je aktivační stanice (RAS) s vestavěnou čtečkou karet Mifare pro ústředny Advisor Advanced / Axon / Everon.

Upozornění: Před jakýmkoli používáním zařízení (zejména před instalací a prvním zapnutím) si přečtěte tuto příručku.

Montáž klávesnice

VAROVÁNÍ: Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Abyste vyloučili riziko zranění či usmrcení osob elektrickým proudem, vždy před instalací nebo přesunem zařízení odpojte veškeré zdroje napájení a vybijte veškerou naakumulovanou energii.

Upozornění

- Z bezpečnostních důvodů není tento produkt povoleno instalovat kdekoli mimo budovu, kde je umístěná příslušná ústředna (pokud není použit správný modul pro izolaci sběrnice RS485). Izolace mezi budovami je nutná, protože bez ní by mohl být problém na sběrnici systému a systém by se mohl chovat neočekávaně.
- Nedoporučuje se používat spodní kabelové vedení přímo pod klávesnicí, protože signál instalačního kabelu může rušit pole antény karet RFID a může omezovat identifikační dosah přístupových karet.
- Z bezpečnostních důvodů není zařízení povoleno montovat na stěny do výšky více než 2 metry nebo v dosahu dětí.
- Žádné instalační operace nesmí provádět neproškolená osoba (ve významu uvedeném v normě EN 62386).

Dle postupu na obrázku 4 otevřete klávesnici.

Odšroubujte zajišťovací šroub (krok 1).

Pomocí plochého šroubováku nebo páčidla (položka 2) opatrně vypáčte kryt klávesnice v blízkosti jednoho ze spodních rohů (kroky 3 a 4). Opakujte u druhého spodního rohu (krok 5).

Upozornění: Při vkládání páčidla nepoškoďte prvky plošného spoje (PCB).

Nejprve otevřete spodní část skříňky, poté horní.

Připojte kabel k zadní desce klávesnice. Viz také část „Připojení“ dole.

Obrázek 3: Spodní strana klávesnice

(A) Montážní body modelu ATS1136
(B) Montážní body modelu ATS111X
(C) Montážní body modelu BOX502E
(D) Montážní body modelu BOX503E
(T) Ochrana proti neoprávněné manipulaci odpáčením
(W) Vstup pro kabely

Dodávanými šrouby připevněte základnu k montážnímu povrchu. Nezapomeňte na šroub proti neoprávněné manipulaci odpáčením, který upevňuje ochranu proti neoprávněné manipulaci odpáčením (Obrázek 3, položka T). Pokud je vstup kabelu používán nebo blokován (skrz základnu), vyřežte nebo vyvrtejte do montážní plochy otvor.

Poznámka: Instalace kompatibilní s VdS vyžadují, aby byla klávesnice upevněna pomocí 6 upevňovacích šroubů v montážních bodech A (viz obrázek 3). Pro splnění požadavků VdS třídy C je vyžadován tamper proti stržení ze zdi.

Nastavte adresu klávesnice pomocí přepínačů DIP 1 až 4 (viz „Nastavení přepínačů DIP klávesnice“ dole). Je-li to třeba, nastavte také koncový přepínač sběrnice (přepínač DIP 5).

Nasaďte kryt klávesnice na základnu (začněte na horní straně) a zacvakněte jej na místo. Zajišťovací šroub na základně dotáhněte tak, aby kryt klávesnice pevně držel. Neutahujte jej však příliš.

Obrázek 2: Otevřený kryt klávesnice

(1) Vstup kabelu
(2) Kontakty sběrnice
(3) Přepínače DIP
(4) Spínač neoprávněné manipulace
(5) Kontrolky LED pro Rx a Tx

Připojení ústředny ke klávesnici

Postupujte podle pokynů v instalační příručce příslušné ústředny.

Spínač neoprávněné manipulace - tamper

Spínač neoprávněné manipulace je znázorněn na obrázku 2 jako položka 4.

Aby systém fungoval správně, zadní spínač neoprávněné manipulace musí být neaktivní (zajištěný). Spínač se izoluje montáží klávesnice na montážní desku. Pokud spínač není během provozu zajištěn (je neaktivní), na displeji se zobrazí zpráva „RAS Tamper“.

Nastavení přepínačů DIP klávesnice

Na zadní straně klávesnice se nachází řada přepínačů DIP (obrázek 2, položka 3), které slouží k nastavení adresy klávesnice a podmínky zakončení sběrnice (TERM). Tato nastavení jsou popsána v následujících částech.

- Přepínač TERM: Chcete-li v případě potřeby sběrnici zakončit, nastavte přepínač DIP 5 do zapnuté polohy. Pro žádnou sběrnici nesmí být do polohy ON nastaveny více než dva přepínače či spojky TERM. Podrobnosti o použití přepínačů a spojek TERM najdete v instalační příručce ústředny.
- Adresa klávesnice: Pomocí přepínačů 1 až 4 nastavte adresu klávesnice. Viz obrázek 5.

Připojení

Viz obrázek 6.

- +12 V, 0 V: Klávesnici lze napájet sběrnicí „+“ a „−“ z ústředny (zdroj napájení třídy PS2), pokud vzdálenost mezi klávesnicí a ústřednou nepřekračuje 100 m. V opačném případě je klávesnici možné napájet přes konektoru AUX PWR na expandéru nebo přes pomocný zdroj napájení (je nutná třída PS2, 8,5 až 13,8 V ss., doporučeno 12 V ss.).
- D+/D−: D+ je kladný datový kontakt a D− je záporný datový kontakt datové sběrnice.

  Klávesnice je připojena k ústředně ATS prostřednictvím datové sběrnice RS485 do vzdálenosti až 1,5 km od ústředny. Doporučujeme použít stíněný kroucený dvoulinkový datový kabel (WCAT 52/54). D+/D− je třeba připojit jedním krouceným párem vodičů. Stínění každého kabelu sběrnice musí být připojeno k uzemnění pouze na jednom konci. Klávesnice ATS1136 pro tento účel neposkytuje uzemnění. Pokud je sběrnice v uzavřeném kruhu s klávesnicí, zajistěte průběžné připojení stínění datového kabelu, aby byl stíněn v celé délce. Vodiče izolujte a zajistěte správné stínění kabelu, aby se klávesnice nezkratovala.

  Upozornění: Hvězdicová topologie datové sběrnice se nedoporučuje.
- IN: Tlačítko žádosti o odchod (ve výchozím stavu otevřený spínač pro krátké stisknutí) lze připojit ke kontaktům „IN“ a „0V“. Při stisknutí toto tlačítko ovládá funkci žádosti o odchod.
- OUT: Výstup otevřeného kolektoru. Maximální přípustný proud najdete v části „Specifikace“ na stránce 9. Podrobnosti najdete v příručce k programování ústředny.

Stavové indikátory LED

Obrázek 1: Rozložení klávesnice

(1) Zelená: Provozní indikátor LED svítí, když je ústředna napájena zdrojem napájení.
(2) Žlutá: Chybový indikátor LED signalizuje zjištění chyby systému.
(3) Červená: Poplachový indikátor LED se rozsvítí při neoprávněné manipulaci se systémem nebo když je oblast přiřazená klávesnici ve stavu poplachu.
(4) Modrá: Přístupový indikátor LED bliká, když je přiložena karta.

Provozní funkce

Klávesové zkratky

Pomocí klávesových zkratek můžete upravit následující nastavení klávesnice.

- Kontrast displeje: Menu + ▲ nebo ▼
- Intenzita podsvícení displeje: Menu + ◄ nebo ►
- Intenzita podsvícení klávesnice: 0 + ▲ nebo ▼
- Intenzita nočního osvětlení klávesnice: 0 + ◄ nebo ►
- Hlasitost zvukového signálu: X + ◄ nebo ►
- Tón zvukového signálu: X + ▲ nebo ▼

Podsvícení klávesnice a noční osvětlení

Výchozí nastavení podsvícení klávesnice a nočního osvětlení jsou následující:

- Podsvícení klávesnice (silné) po dobu přibližně 240 s po stisknutí klávesy.
- Noční osvětlení zapnuto (slabé).

Tyto funkce lze změnit v nabídce klávesnice.

Kontrast displeje

Kontrast displeje lze nastavit stisknutím a podržením klávesy Menu (Nabídka) a současným krátkým stisknutím klávesy se šipkou ▲ nebo ▼. Výchozí nastavení je 3. Povolený rozsah je od 0 do 6.

Podsvícení displeje

Podsvícení displeje je aktivní po dobu 30 sekund po stisknutí klávesy.

Intenzita podsvícení displeje

Intenzitu podsvícení displeje lze nastavit stisknutím a podržením klávesy Menu (Nabídka) a současným krátkým stisknutím klávesy se šipkou ◄ nebo ►. Výchozí nastavení je 6. Povolený rozsah je od 0 do 8. 0 se zobrazuje jako Vypnuto.

Intenzita podsvícení klávesnice

Intenzitu podsvícení klávesnice lze nastavit stisknutím a podržením klávesy 0 a současným krátkým stisknutím klávesy se šipkou ▲ nebo ▼. Výchozí nastavení je 6. Povolený rozsah je od 0 do 8. 0 se zobrazuje jako Vypnuto.

Intenzita nočního osvětlení klávesnice

Intenzitu nočního osvětlení klávesnice lze nastavit stisknutím a podržením klávesy 0 a současným krátkým stisknutím klávesy se šipkou ◄ nebo ►. Výchozí nastavení je 6. Povolený rozsah je od 0 do 8. 0 se zobrazuje jako Vypnuto.

Hlasitost zvukového signálu

Hlasitost zvukového signálu lze nastavit stisknutím a podržením klávesy X a současným krátkým stisknutím klávesy se šipkou ◄ nebo ►. Výchozí nastavení je 15. Povolený rozsah je od 0 do 15. 0 se zobrazuje jako Vypnuto.

Poznámka: Bzučák z bezpečnostních důvodů v určitých případech nelze ztlumit a hlasitost 0 není povolená.

Tón zvukového signálu

Tón zvukového signálu lze nastavit stisknutím a podržením klávesy X a současným krátkým stisknutím klávesy se šipkou ▲ nebo ▼. Výchozí nastavení je 14. Povolený rozsah je od 0 do 15.

Zabezpečený kanál

Toto zařízení může komunikovat s ústřednou pomocí šifrovaného připojení. Po navázání zabezpečeného připojení k ústředně bude zařízení v tomto systému uzamčeno, takže bude fungovat pouze prostřednictvím zabezpečeného kanálu a pouze s touto ústřednou. Všechny ostatní komunikační režimy budou zakázány.

Toto zařízení nebude fungovat, pokud jej znovu připojíte k jinému systému a vyměníte za rovnocenné zařízení.

Odebrání zařízení z konfigurace panelu znemožní opětovné připojení tohoto zařízení k tomuto systému.

Tato funkce chrání systém před kybernetickými útoky.

Chcete-li zařízení odemknout a použít v jakémkoli jiném systému, postupujte takto:

1. Vypněte napájení zařízení.
2. Změňte adresu zařízení pomocí přepínačů DIP.
3. Zapněte napájení.

Zařízení je nyní odemčeno a lze jej připojit k libovolnému systému.

Zapnutí

Bzučák po prvotním zapnutí dvakrát pípne.

Aby byl umožněn přístup k možnostem instalační programovací nabídky, všechny oblasti musí být deaktivovány.

Odstraňování problémů

Obecné chyby

Žádná aktivita indikátorů LED/displeje:

- Zkontrolujte, zda je kontrast displeje LCD odpovídající. Několikrát stiskněte tlačítko Menu + ▲.
- Zkontrolujte připojení kabelů ke kontaktům +12 V a 0 V na klávesnici i na zdroji napájení.
- Zkontrolujte výstupní napájení expandéru nebo externího zdroje napájení.

Stavové indikátory LED blikají a displej zobrazuje zprávu „System Fault“ (Chyba systému):

- Zkontrolujte připojení kabelů D+ a D− (mohou být zaměněné nebo uvolněné).
- Zkontrolujte, zda jsou přepínače DIP klávesnice nastaveny na správnou adresu.

  Poznámka: Při uvádění nového systému do provozu je ústředna naprogramovaná pouze ke komunikaci s klávesnicí 1 (adresa RAS 1 na obrázku 5).

Ověřte, zda ústředna dotazuje adresu klávesnice.

- Pokud je zapnutý security mód, resetujte komunikační klíč na ústředně. Další informace o security módu najdete v příručce k programování ústředny.

Jedna nebo více stavových kontrolek LED bliká a displej LCD je prázdný:

- Zkontrolujte, zda se při zapnutí zařízení ozvou dvě pípnutí. Pokud se dvě pípnutí neozvou, klávesnice je poškozená a vyžaduje servis nebo výměnu.

Klávesnice nereaguje na stisknutí tlačítka:

- Zkontrolujte, zda jsou adresní přepínače DIP na klávesnici nastavené na správnou adresu (adresa už může být obsazená jinou klávesnicí). Na ústředně zapněte nové dotazování na adresu.

Kontrolky LED pro Rx a Tx

Kontrolky LED Rx a Tx (obrázek 2, položka 5) na desce plošných spojů klávesnice pomáhají při diagnostice chyb.

- Rx: Žlutý indikátor LED RX bliká, čímž signalizuje příjem získávaných dat systémovou sběrnicí z ústředny. Pokud indikátor LED nebliká, ústředna není v provozu nebo má sběrnice poruchu (obvykle kabeláž).
- Tx: Červený indikátor LED TX blikáním signalizuje, že klávesnice odpovídá na požadavek z ústředny. Pokud bliká indikátor LED RX, ale indikátor LED TX nebliká, klávesnice není naprogramována pro dotazy z ústředny nebo je nesprávně adresována.

Možnosti programování

Klávesnice ATS1136 obsahuje nabídku, pomocí které lze nastavovat různé možnosti.

Viz Mapa programování na obrázku 7.

Poznámka: Možnosti programování klávesnice smí upravovat jen uživatel 3. úrovně (instalátor).

Vstup do programovací nabídky klávesnice ATS1136:

1. V systému otevřete nabídku programování pro instalátora. Další podrobnosti naleznete v příručce k programování ústředny.
2. Stiskněte (nebo vyberte) tlačítko 2: Zařízení sběrnice
3. Stiskněte tlačítko 2: Upravit zařízení
4. Stiskněte tlačítko 1: Klávesnicová zařízení
5. Stisknutím 0 přidejte klávesnici, případně vyberte přidanou klávesnici a upravte ji.
6. Chcete-li upravit klávesnicové zařízení, stisknutím (nebo výběrem) možnosti nabídky klávesnice vstupte do nabídky klávesnice.

Nabídka 1, Možnost Noční osvětlení

Slabě podsvícená klávesnice poskytuje noční osvětlení zajišťující snadné vyhledání klávesnice v setmělém prostředí. Výchozí nastavení je Zapnuto.

Nabídka 2, Možnost Podsvícení

Podsvícení klávesnice se v nočních hodinách přepne na silné. Pokud není podsvícení klávesnice potřebné, je možné jej zakázat. Výchozí nastavení je Zapnuto.

Nabídka 3, Mód přístupu

Klávesnice je vybavena vstupem žádosti o odchod (RTE), který je označen na konektoru kabeláže jako IN. Konektor OUT (kontakt otevřeného kolektoru) lze použít k ovládání relé dveří.

K dispozici jsou následující možnosti:

- Povoleno: K propojení kontaktu IN v tomto případě stačí pouhé stisknutí tlačítka. To uvolní relé zámku dveří. Slouží k rychlému odchodu z oblasti.
- Nepovolený: Pokud není kontakt „IN“ používán, doporučuje se jej deaktivovat. Jedná se o výchozí nastavení.

Poznámka: Tato možnost nabídky je dostupná pouze tehdy, pokud je klávesnice přímo připojena k ústředně Advisor Advanced ATSx500A s verzí firmwaru starší než 4.2.

Nabídka 4, Pípnutí při chybě systému

V případě chyby systému (ztráta spojení s ústřednou) se na displeji zobrazí zpráva „Chyba systému“ a bude aktivována zvuková signalizace, dokud nedojde ke stisknutí některého tlačítka. Nastavení Automaticky slouží k automatickému zapnutí této funkce vyžadované VdS, když jazyk nastavený na ústředně odpovídá zemím, kde je dodržování předpisů VdS povinné. Funkci lze také nastavit na možnost Zapnuto nebo Vypnuto. Výchozí nastavení je Automaticky.

Nabídka 5, Výchozí konf.

Tato možnost obnoví všechna nastavení klávesnice na výchozí hodnoty.

Nabídka 6, Světelná indikace pro kartu

Tato možnost povoluje nebo zakazuje světelnou signalizaci modrého indikátoru LED (blikání) při přiložení platné karty ke čtečce ATS1136. Výchozí nastavení je Povolit.

Nabídka 7, Možnost zvukové indikace pro kartu

Tato možnost umožňuje povolit nebo zakázat zvukovou indikaci při přiložení karty ke čtečce. Výchozí nastavení je Povolit.

Nabídky 8 a 9: Rezervováno pro budoucí použití

Nabídka 10, Poslední karta

Tato možnost zobrazí číslo poslední karty přiložené ke klávesnici ATS1136.

Nabídka 11, Verze firmwaru

Tato informační obrazovka uvádí verzi firmwaru klávesnice.

Specifikace

Napětí zdroje	8,5 až 13,8 V ss.
Maximální provozní proud	190 mA při 13,8 V ss.
Normální provozní proud	30 mA při 13,8 V ss.
Vstup (svorka IN)	(NO) v klidu otevřený kontakt, max. použ. napětí 13,8 V ss.
Výstup otevřeného kolektoru (kontakt „OUT“)	max. 13,8 V při max. 100 mA
Bezdrátová frekvence	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
Vysokofrekvenční výstup	Méně než 1 mW
Kombinace kódů [1]: 5 číslic 10 číslic	 100 000 10 000 000 000
Typ ACE (ochrana proti neoprávněné manipulaci)	B
Podporované karty	Nezabezpečený mód: Mifare Unique ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Security mód: Mifare Desfire EV1, EV2
Rozměry (Š × V × H)	200 × 90 × 24 mm
Hmotnost	350 g
Provozní teplota	−10 až +55 °C
Stupeň krytí	IP30
Maximální relativní vlhkost	95% nekondenzující
Jmenovité hodnoty zabezpečení (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Poznámky

- Když je zapnuta funkce Tíseň, je nutné zadat 6ciferný kód
- Neexistují žádné neplatné kombinace kódů

Oznámení

Při tištění nebo přidávání zákaznického loga na klávesnici ATS1136 nebo její displej je nutné použít materiály a tiskové postupy vyhovující normě RoHS.

Předpisové informace

Výrobce	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nizozemsko
Varování a vyloučení odpovědnosti k produktům	TYTO PRODUKTY SMÍ PRODÁVAT A INSTALOVAT POUZE KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI. SPOLEČNOST KGS FIRE & SECURITY NEMŮŽE NIJAK ZARUČIT, ŽE KAŽDÁ OSOBA NEBO FIRMA, KTERÁ SI ZAKOUPÍ JEJÍ PRODUKTY (VČETNĚ AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE NEBO AUTORIZOVANÉHO DISTRIBUTORA), BUDE ŘÁDNĚ VYŠKOLENÁ NEBO BUDE MÍT DOSTATEČNÉ ZKUŠENOSTI K TOMU, ABY DOKÁZALA PROTIPOŽÁRNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRODUKTY SPRÁVNĚ NAINSTALOVAT. Více informací o vyloučeních odpovědnosti ze záruky a bezpečnosti produktů naleznete na adrese https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/. Také můžete sejmout kód QR.
	CE
Certifikace	EN 50131-1 Požadavky na systém EN 50131-3 Řídicí a indikační zařízení Stupeň bezpečnosti 3, ekologická třída II Testováno a certifikováno společností Kiwa Nederland B.V.
	Společnost KGS Fire & Security tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s příslušnými požadavky a ustanoveními všech platných pravidel a předpisů, mimo jiné včetně směrnice 2014/53/EU. Více informací naleznete na www.firesecurityproducts.com
REACH	Produkt může obsahovat látky, které jsou také látkami v seznamu kandidátů v koncentraci vyšší než 0,1% w./w. podle naposledy zveřejněného seznamu kandidátů látek nalezeného na webu ECHA. Informace o bezpečném používání naleznete na adrese https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)): Produkty označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Abyste umožnili řádnou recyklaci, vraťte tento výrobek svému místnímu dodavateli při nákupu odpovídajícího nového vybavení nebo jej předejte k likvidaci na určených sběrných místech. Další informace najdete na adrese: recyclethis.info

Kontaktní informace

www.aritech.com

DA: Installationsvejledning

Beskrivelse

ATS1136-betjeningspanel er et betjeningspanel (RAS) med indbygget Mifare kortlæser til Advisor Advanced- / Axon- / Everon-centralenheder.

Pas på: Læs denne vejledning inden installation og første opstart.

Montering af betjeningspanelet

ADVARSEL: Fare for elektrisk stød. For at undgå personskade eller dødsfald ved elektrisk stød skal man fjerne alle strømkilder og lade lagret energi aflade inden installation eller fjernelse af udstyr.

Pas på

- Af sikkerhedsårsager er det ikke tilladt at installere produktet på et sted uden for bygningen, hvor den tilhørende centralenhed er placeret (med mindre der bruges et korrekt RS485 ledningsisolationsmodul). Netværk til netværk-isolation er påkrævet, fordi en ukorrekt adskillelse kan interagere med alarmsystemets signalintegritet og forårsage uventede resultater.
- Krydsende ledninger er strengt forbudt.
- Det kan ikke anbefales at bruge kabelkanal direkte under betjeningspanelet, fordi installationskabelsignal kan interferere med RFID antennefeltet og reducere adgangskorts rækkevidde.
- Af sikkerhedsårsager er det ikke tilladt at montere enheden højere end 2 meter fra gulvet eller tilgængeligt for børn.
- Installation må ikke af en uuddannet person, i henlold til EN 62386.

Åbn betjeningspanelet, og følg de viste trin på figur 4.

Skru låseskruen ud (trin 1).

Skru låseskruen ud. Brug en flad skruetrækker eller et åbningsværktøj (element 2) og åbn forsigtigt tastaturets kabinet nær et af de nederste hjørner (trin 3 og 4). Gentag ved det andet nederste hjørne (trin 5).

Pas på: Undgå at beskadige PCB-komponenterne, når åbningsværktøjet indsættes.

Åbn først kabinettets bund og derefter toppen.

Slut kablet til betjeningspanelets bagplade. Se også ”Tilslutninger” nedenfor.

Figur 3: Betjeningspanelets monteringsplade

(A) ATS1136 monteringspunkter
(B) ATS111X monteringspunkter
(C) BOX502E monteringspunkter
(D) BOX503E monteringspunkter
(T) Sabotagekontakt
(W) Kabelåbning

Fastgør monteringspladen på monteringsoverfladen med de medfølgende skruer, inklusive sabotageskruen, som fastgør sabotageanordningen (figur 3, punkt T). Hvis kabelindgangen på bagsiden anvendes eller er blokeret (gennem monteringspladen), skal der skæres eller bores et hul i monteringsoverfladen til kabelføringen.

Bemærk: VdS-kompatible installationer kræver, at tastaturet monteres med 6 fastgørelseskruer i monteringspunkterne A (se Figur 3). Sabotage mod nedtagning er krævet for VdS Klasse C overholdelse.

Indstil betjeningspanelets adresse vha. DIP-switchs 1 til 4 (se ”Betjeningspanelets DIP-switchindstillinger” nedenfor). Indstil om nødvendigt bustermineringsswitch (DIP-switch 5).

Placer betjeningspanelets dæksel på monteringspladen, toppen først, og klik derefter den nederste del på plads. Spænd låseskruen i monteringspladen, så betjeningspanelets dæksel sidder godt fast. Må ikke overspændes.

Figur 2: Åbn betjeningspanelkabinettet

(1) Kabelindgang
(2) Bus-terminaler
(3) DIP-switch
(4) Sabotagekontakt
(5) Rx- og Tx-LED'er

Tilslutning af centralenheden til betjeningspanelet

Yderligere oplysninger kan findes i installationsvejledningen til centralen.

Sabotagekontakt

Sabotagekontakt er vist i figur 2 som punkt 4.

Sabotagekontakten skal være aktiv (trykket ned) for at systemet kan fungere korrekt. Sabotagekontakten trykkes ned ved montering af betjeningspanelet på monteringspladen. Under drift vises teksten ”RAS Sabotage” på LCD-displayet, når funktionen er inaktiv (ikke trykket ned).

Betjeningspanelets DIP-switchindstillinger

Der er placeret en række DIP-switch på bagsiden af betjeningspanelet (figur 2, punkt 3), som anvendes til indstilling af betjeningspanelets adresse og bustermineringstilstand (TERM). Disse indstillinger beskrives i de følgende afsnit.

- TERM-switch: Indstil om nødvendigt DIP-switch 5 til Til for at terminere bussen. Der må ikke være flere end to TERM-switch eller links indstillet til ”ON” på samme bus. Se installationsvejledningen til centralenheden, hvis du ønsker yderligere oplysninger om brug af TERM-switch eller links.
- Betjeningspanelets adresse: Indstil betjeningspanelets adresse vha. switch 1 til 4. Se figur 5.

Tilslutninger

Se figur 6.

- +12 V, 0 V: Betjeningspanelet kan strømforsynes med bussens ”+” og ”−”-strøm fra centralenheden (PS2 klasse PSU), hvis afstanden mellem betjeningspanelet og centralenheden ikke overskrider 100 m (328 fod). Ellers kan betjeningspanelet strømforsynes af Ekstern forsyning

fra en DGP eller med en eksternstrømforsyning (PS2-klasse er påkrævet, 8,5 til 13,8 VDC, anbefalet 12 VDC).

- D+/D−: D+ er den positive dataforbindelse, og D− er den negative dataforbindelse til databussen.

  Betjeningspanelet er tilsluttet ATS-centralen via RS485-databussen, op til 1,5 km fra centralenheden. Det anbefales at bruge et parvis snoet, skærmet datakabel (WCAT 52/54). D+/D− skal tilsluttes med et snoet ledningspar. Skærmen på et buskabel må kun være forbundet til systemets jord i den ene ende. ATS1136-betjeningspanelet har ingen jordforbindelse til dette formål. Hvis bussen er serieforbundet med betjeningspanelet, skal du kontrollere, at kablets skærm er samlet, så der sikres kontinuitet for datakabelskærmen. Isoler ledningerne og kabelskærmen korrekt for at forhindre en kortslutning på betjeningspanelet.

  Pas på: Stjernekonfiguration af en databussen anbefales ikke.

- IN: En UD-tryk-knap (normalt åben, pulskontakt) kan forbindes mellem ”IN” og ”0V”-terminaler. Når kontakten trykkes ind styrer den funktionen UD-tryk.
- OUT: Open collector-udgang. Se ”Specifikationer” på side 13 for maksimalt tilladt strøm. Yderligere oplysninger kan findes i centralens programmeringsvejledning.

Status LED-indikationer

Figur 1: Tastaturlayout

(1) Grøn: LED-lampen Power lyser, når centralenheden får strøm fra AC-strømforsyningen.
(2) Gul: LED-lampen Fejl lyser for at indikere, at der er registreret en systemfejl.
(3) Rød: Alarm-LED'en lyser, når der er en systemsabotage, eller når et område, der er tildelt betjeningspanelet, er i alarmtilstand.
(4) Blå: Adgangs-LED'en blinker, når et kort præsenteres.

Betjeningsfunktioner

Genvejstaster på betjeningspanelet

Brug genvejstaster på betjeningspanelet til at justere følgende indstillinger for betjeningspanelet.

- LCD-displayets kontrast: Menu + ▲ eller ▼
- LCD-baggrundslysets styrke: Menu + ◄ eller ►
- Styrken af betjeningspanelets baggrundslys: 0 + ▲ eller ▼
- Betjeningspanelets natlysstyrke: 0 + ◄ eller ►
- Buzzerlydstyrke: X + ◄ eller ►
- Buzzertone: X + ▲ eller ▼

Tasters baggrundslys og natbelysning

Standardindstillingerne for tasternes baggrundslys og natbelysning er følgende:

- Tasters baggrundslys tændt (kraftigt) i ca. 240 sekunder efter et tastetryk.
- Natbelysning tændt (dæmpet).

Disse funktioner kan ændres i betjeningspanelets menu.

LCD-displayets kontrast

LCD-displayets kontrast kan justeres ved at trykke på Menu-tasten og holde den nede, imens der kortvarigt trykkes på ▲ eller ▼-tasten for at ændre displayets kontrast. Standardindstillingen er 3. Det tilladte interval er 0 til 6.

LCD belysning

LCD-displayets baggrundslys lyser i 30 sekunder efter et tryk på en tast.

LCD-baggrundslysets styrke

LCD-baggrundslysets styrke kan justeres ved at trykke på MENU-tasten og holde den nede, imens der kortvarigt trykkes på ◄ eller ► tasten for at ændre baggrundslysets styrke. Standardindstillingen er 6. Det tilladte interval er 0 til 8, 0 vises som Fra.

Styrken af betjeningspanelets baggrundslys

Betjeningspanelets baggrundslysstyrke kan justeres ved at trykke på 0-tasten og holde den nede, imens der kortvarigt trykkes på ◄ eller ► tasten for at ændre baggrundslysets styrke. Standardindstillingen er 6. Det tilladte interval er 0 til 8, 0 vises som Fra.

Betjeningspanelets natlysstyrke

Betjeningspanelets natlysstyrke kan justeres ved at trykke på 0-tasten og holde den nede, imens der kortvarigt trykkes på ◄ eller ► tasten for at ændre natlysets styrke. Standardindstillingen er 6. Det tilladte interval er 0 til 8, 0 vises som Fra.

Buzzerlydstyrke

Buzzerlydstyrken kan justeres ved at trykke på X-tasten og holde den nede, imens der kortvarigt trykkes ◄ eller ► tasten for at ændre buzzerlydstyrken. Standardindstillingen er 15. Det tilladte interval er 0 til 15, 0 vises som Fra.

Bemærk: I særlige tilfælde kan buzzeren ikke gøres lydløs, og lydstyrke 0 er ikke tilladt af sikkerhedsårsager.

Buzzertone

Buzzertonen kan justeres ved at trykke på X-tasten og holde den nede, imens der kortvarigt trykkes på ▲ eller ▼ tasten for at ændre buzzertonen. Standardindstillingen er 14. Det tilladte interval er 0 til 15.

Sikker kanal

Denne enhed kan kommunikere med centralen ved brug af en krypteret kommunikation kanal. Når denne sikre tilslutning er etableret til centralen, vil enheden blive låst til dette system, således at det vil kun benytte denne krypteret kommunikation og kun med denne central. Enhver anden kommukations mode vil blive deaktiveret.

Denne enhed vil ikke virke, hvis den tilsluttet til et andet system, erstatter en tilsvarende enhed.

Fjernelse af enheden fra centralens konfiguration, vil gøre det mulig at gen-tilslutte denne enhed til dette system.

Denne funktion beskytter systemet mod cyberangreb.

For at oplåse enheden og benytte i et andet system, udføres følgende trin:

1. Afbryd spænding til enheden.
2. Ændre enhedens adresse , benyt DIP switch.
3. Tilslut spændingen igen.

Enheden er nu oplåst og kan tilsluttes til ethvert system.

Opstart

Ved første opstart vil buzzeren afgive to biplyde.

Alle områder skal frakobles for at få adgang til programmeringsvalgene i teknikermenuen.

Fejlfinding

Generelle fejl

Ingen LED- eller LCD-angivelse:

- Kontroller, at LCD-displayets kontrast er passende. Tryk på Menu + ▲nogle få gange.
- Kontroller forbindelserne for +12 V og 0 V på både betjeningspanelet og strømforsyningen.
- Kontroller forsyningsudgangen på DGP-enheden eller den eksterne strømforsyning.

Status-LED-lamperne blinker, og LCD-displayet viser Systemfejl:

- Kontroller forbindelserne for D+ og D− (kan være ombyttet eller afbrudt).
- Kontroller, at betjeningspanelets adresse-DIP-switch er indstillet til den rigtige adresse.

  Bemærk: Ved ibrugtagning af et nyt system er centralenheden kun programmeret til at kommunikere med betjeningspanel 1 (RAS 1-adresse på figur 5).
- Kontroller, at centralenheden sender polling til betjeningspanelets adresse.
- Reset kommunikations nøglen i centralenheden, hvis sikker tilstand er slået til. Se den relevante programmeringsvejledning til kontrolpanelet for flere oplysninger om sikker tilstand.

Enkelt eller flere status-LED'er blinker, og LCD-displayet er tomt:

- Kontroller, om der er to bip-lyde ved opstart. Hvis der ikke er nogen bip-lyde, er betjeningspanelet beskadiget, og det skal til service eller udskiftes.

Betjeningspanelet reagerer ikke på et tastetryk:

- Kontroller, om betjeningspanelets adresse-DIP-switch er indstillet til den korrekte adresse (adressen kan være optaget i forvejen af et andet betjeningspanel). Aktiver polling af den nye adresse i centralenheden.

Rx- og Tx-LED'er

Rx- og Tx-LED'er (figur 2, punkt 5) er placeret på betjeningspanelets PBC som hjælp til fejldiagnoser.

- Rx: Den gule Rx LED-lampe blinker for at indikere, at pollingdata modtages på systembussen fra centralen. Hvis LED-lampen ikke blinker, er centralenheden ikke i drift, eller der er fejl på bussen (normalt et ledningsproblem).
- Tx: Den røde Tx LED blinker for at indikere, at betjeningspanelet svarer på polling fra centralenheden. Hvis Rx LED'en blinker, men Tx LED'en ikke gør det, er betjeningspanelet ikke programmeret til at blive pollet i centralenheden, eller adressen er ikke korrekt.

Programmeringsindstillinger

ATS1136 har en menu, hvor der kan angives en række indstillinger.

Se programmeringsoversigt i figur 7.

Bemærk: Kun en bruger på niveau 3 (installatør) har tilladelse til at justere betjeningspanelets programmeringsindstillinger.

Sådan åbnes teknikermenuen for ATS1136-betjeningspanelerne:

1. Vælg teknikermenuen for programmering. Se den relevante programmeringsvejledning til kontrolpanelet for yderligere detaljer.
2. Tryk på (eller vælg) 2: Bus-enheder
3. Tryk på 2: Rediger enheder
4. Tryk på 1: Betjeningspaneler
5. Tryk på 0 for at tilføje et betjeningspanel, eller vælg et tilføjet betjeningspanel for at redigere det.
6. Tryk på betjeningspanelets menuindstilling for at åbne betjeningspanelets menu, når du skal redigere et betjeningspanel.

Menu 1, Natbelysning indstilling

Et dæmpet baggrundslys oplyser betjeningspanelet, så det er lettere at finde i mørke. Standardindstillingen er Til.

Menu 2, Baggrundslys indstilling

Betjeningspanelets baggrundslys bliver kraftigere, så tastetiketterne oplyses om natten. Hvis betjeningspanelets baggrundslys ikke er nødvendigt, kan det deaktiveres. Standardindstillingen er Til.

Menu 3, Udtryk tilstand

Betjeningspanelet er udstyret med en udtryksfunktion (UD-tryk) (RTE) (mærket IN) på tilslutningsterminalen. Terminalen OUT (open collector-terminal) kan benyttes til styring af et dørrelæ.

Følgende muligheder er tilgængelige:

- Aktiveret: Denne indstilling kræver, at en simpel trykknap skal tilsluttes IN-terminalen. Et tryk på knappen udløser dørlåsrelæet. Anvendes til udgang fra et område.
- Deaktiveret: Når IN-terminalen ikke er i brug, anbefales det, at den deaktiveres. Dette er standardindstillingen.

Bemærk: Menuindstillingen er kun tilgængelig, hvis tastaturet er tilsluttet direkte til et Advisor Advanced ATSx500A-kontrolpanel med firmwareversion ældre end 4.2.

Menu 4, Biplyd ved systemfejl

I tilfælde af systemfejl (ingen kommunikation til betjeningspanelet) vises systemfejlteksten ”System fejl”

i displayet, og buzzeren er aktiveret, indtil der trykkes på en tast. Indstillingen Auto bruges til at aktivere denne VdS-krævede funktion automatisk, hvis det indstillede sprog i centralenheden svarer til et af de lande, hvor VdS-bestemmelser er obligatoriske. Indstillingen kan også være On eller Off. Standardindstillingen er Auto.

Menu 5, Standard konfig

Denne indstilling nulstiller alle betjeningspanelets indstillinger til standard fabriksindstillinger.

Menu 6, Kort blink

Denne indstilling aktiverer og deaktiverer blink fra den blå LED, når et gyldigt kort læses på en ATS1136-læser. Standardindstillingen er Aktiver.

Menu 7, Kort bip indstilling

Denne indstilling aktiverer en bip-lyd, når et kort læses på læseren, eller deaktiverer bip-lyden. Standardindstillingen er Aktiver.

Menu 8 og 9: Reserveret til fremtidig brug.

Menu 10, Sidste kort

Denne indstilling viser nummeret på det sidste kort, der har været benyttet på et ATS1136-betjeningspanel.

Menu 11, Firmware-version

Denne oplysningsskærm viser betjeningspanelets firmware-version.

Specifikationer

Forsyningsspænding	8,5 til 13,8 VDC
Maksimalt strømforbrug	190 mA ved 13,8 VDC
Normal driftsstrøm	30 mA ved 13,8 VDC
Indgang (IN-terminal)	Normal åben (NO) kontakt. Maks. spænding 13,8 VDC
OC-udgang ("OUT"-terminal)	13,8 V max. ved 100 mA max.
Trådløs driftsfrekvens	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
RF-effektudgang	Mindre en 1 mW
Kodekombinationer [1]: 5 cifre 10 cifre	 100.000 10.000.000.000
ACE-type (sabotagebeskyttelse)	B
Understøttede kort	Usikker tilstand: Mifare unikt id (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Sikker tilstand: Mifare Desfire EV1, EV2
Mål (B x H x D)	200 x 90 x 24 mm
Vægt	350 g
Driftstemperatur	−10 til +55 °C
IP-klasse	IP30
Maksimal relativ luftfugtighed	95 % ikke-kondenserende
Sikkerhedsklasse (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Bemærkninger

- Når funktionen tvang er aktiveret, kræves 6-cifrede koder
- Der er ingen gyldige kodekombinationer

Meddelelse

Ved printning eller tilføjelse af et kundelogo på ATS1136-betjeningspanelet eller dets linse skal der gøres brug af udelukkende RoHS-kompatible materialer og printprocesser.

Certificering og overholdelse

Producent	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Advarsler og fraskrivelser vedrørende produktet	DISSE PRODUKTER ER BEREGNET TIL SALG TIL OG INSTALLATION AF KVALIFICEREDE FAGFOLK. KGS FIRE & SECURITY KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN PERSON ELLER ENHED, DER KØBER VORES PRODUKTER, INKLUSIVE EN "AUTORISERET FORHANDLER", ER BEHØRIGT UDDANNET ELLER ERFAREN TIL KORREKT INSTALLATION AF BRAND- OG SIKKERHEDSRELATEREDE PRODUKTER. Flere oplysninger om garanti og fraskrivelser samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes ved at gå til https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller scanne QR-koden.
	CE
Certificering	EN 50131-1 Systemkrav EN 50131-3 Kontrol- og indikeringsudstyr Udstyrsklasse 3, miljøklasse II Testet og certificeret af Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security erklærer herved, at denne enhed overholder gældende regler og bestemmelser i alle gældende regler og bestemmelser, indeholdt men ikke begrænset til direktivet 2014/53/EU. For yderligere informationer se www.firesecurityproducts.com
REACH	Produktet kan indeholde stoffer, er også er kandidatliste stoffer i en koncentration over 0,1% w/w, pr. Den seneste offentliggjorte kandidatliste, findes på ECHAs websted. Oplysninger om sikker brug findes på https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE): Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr har til formål at minimere den indvirkning, som affald af elektrisk og elektronisk udstyr har på miljøet og mennesker. I henhold til direktivet må elektrisk udstyr, der er mærket med dette symbol, ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i Europa. Europæiske brugere af elektrisk udstyr skal aflevere kasserede produkter til genbrug. Yderligere oplysninger findes på webstedet recyclethis.info

Kontaktinformation

www.aritech.com

DE: Installationsanleitung

Beschreibung

ATS1136 Bedienteil ist eine abgesetzte Schalteinrichtung (BDT) mit integriertem Mifare-Kartenleser für Einbruchmeldezentralen der Reihe Advisor Advanced / Axon / Everon.

Warnung: Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts, insbesondere vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme.

Montage des Bedienteils

WARNUNG: Gefahr von Stromschlägen. Entfernen Sie vor der Installation oder Entfernung von Geräten alle Energiequellen und warten Sie, bis die gespeicherte Energie entladen ist, um Personenschäden oder Todesfälle durch Stromschläge zu vermeiden.

Vorsicht

- Aus Sicherheitsgründen darf das Produkt nicht außerhalb des Gebäudes installiert werden, in dem sich die zugehörige Einbruchmeldezentrale befindet (es sei denn, es wird ein geeignetes RS485 Leitungsisolationsmodul verwendet).Da eine nicht ausreichende Trennung zwischen den Netzwerken zu Störungen der Signalintegrität des Alarmsystems führen und unerwünschte Ergebnisse verursachen könnte, ist eine Isolation zwischen den Netzwerken erforderlich.
- Freileitungen sind strengstens verboten.
- Kabelführungen am Boden sollten nicht direkt unterhalb des Bedienteils verlaufen, da das Signal des Installationskabels das Antennenfeld der RFID-Karten stören und so den Erkennungsradius für Zutrittskarten verringern kann.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät an der Wand nicht höher 2 Meter über dem Boden und nicht in Reichweite von Kindern montiert werden.
- Installationen dürfen nur von Personen vorgenommen werden, die wie in EN 62386 beschrieben eingewiesen wurden.

Öffnen Sie anhand der Schritte in Abbildung 4 das Bedienteil.

Lösen Sie die Sicherungsschraube (Schritt 1).

Öffnen Sie mit einem Schlitzschraubendreher oder einem Hebelwerkzeug (Position 2) vorsichtig das Gehäuse des Bedienteils in der Nähe einer der unteren Ecken (Schritte 3 und 4). Wiederholen Sie dies an der anderen unteren Ecke (Schritt 5).

Achtung: Beschädigen Sie beim Einführen des Hebelwerkzeugs keine Bauteile auf der Leiterplatte (PCB).

Öffnen Sie das Gehäuse zuerst an der Unterseite, dann an der Oberseite.

Schließen Sie das Kabel an der Bedienteil-Rückplatte an. Siehe auch „Anschlüsse“ unten.

Abbildung 3: Bedienteil-Sockel

(A) ATS1136-Montagepunkte
(B) ATS111X-Montagepunkte
(C) BOX502E-Montagepunkte
(D) BOX503E-Montagepunkte
(T) Abreißkontakt
(W) Kabeleingangsfenster

Befestigen Sie den Sockel mit den mitgelieferten Schrauben an der Montageoberfläche. Befestigen Sie auch den Abreißkontakt (Abbildung 3, Element T) mit der dafür vorgesehenen Schraube. Wenn das rückwärtige Kabeleingangsfenster verwendet oder (durch den Sockel) blockiert wird, schneiden oder bohren Sie ein Loch für die Kabeleinführung in die Montagefläche.

Hinweis: Bei VdS-konformen Installationen muss das Bedienteil mit 6 Befestigungsschrauben an den Befestigungspunkten A montiert werden (siehe Abbildung 3). Der Abreißkontakt (T) muss an der Montageoberfläche befestigt werden.

Stellen Sie die Bedienteil-Adresse mithilfe der DIP-Schalter 1 bis 4 ein (siehe „Bedienteil-DIP-Schaltereinstellungen“ unten). Stellen Sie, falls erforderlich, den Bus-Abschlussschalter (DIP-Schalter 5) ein.

Befestigen Sie die Bedienteil-Abdeckung am Sockel, mit der Oberseite zuerst, und lassen Sie sie einrasten. Ziehen Sie die Sicherungsschraube am Sockel an, bis die Bedienteil-Abdeckung fest sitzt. Ziehen Sie sie nicht zu fest an.

Abbildung 2: Öffnen des Bedienteil-Gehäuses

(1) Kabeleingang
(2) Bus-Anschlüsse
(3) DIP-Schalter
(4) Sabotageschalter
(5) RX- und TX-LEDs

Verbinden der Einbruchmeldezentrale mit dem Bedienteil

Anweisungen zu diesem Thema finden Sie im Installationshandbuch der entsprechenden Einbruchmeldezentrale.

Sabotageschalter

Der Sabotageschalter ist in Abbildung 2 als Nummer 4 angegeben.

Damit das System ordnungsgemäß funktioniert, muss der Sabotageschalter deaktiviert (versiegelt) sein. Der Sabotageschalter wird durch die Montage des Bedienteils auf der Montageplatte versiegelt. Während des Betriebs zeigt die LCD-Anzeige „BDT-Sabotage“ an, wenn der Schalter aktiv (nicht versiegelt) ist.

Bedienteil-DIP-Schaltereinstellungen

Auf der Rückseite des Bedienteils befinden sich eine Reihe von DIP-Schaltern (Abbildung 2, Element 3), die zur Einstellung der Bedienteil-Adresse und der Bus-Abschlussbedingung (TERM) dienen. Diese Einstellungen werden in den folgenden Abschnitten beschrieben.

- TERM-Schalter: Stellen Sie bei Bedarf den DIP-Schalter 5 auf „Ein“, um den Bus abzuschließen. Pro Bus dürfen nie mehr als zwei TERM-Schalter oder -Brücken auf „Ein“ eingestellt sein. Nähere Informationen zur Verwendung der TERM-Schalter und -Brücken finden Sie im Installationshandbuch der ATS-Einbruchmeldezentrale.

- Bedienteil-Adresse: Stellen Sie die Bedienteil-Adresse mithilfe der Schalter 1 bis 4 ein. Siehe Abbildung 5.

Anschlüsse

Siehe Abbildung 6.

- +12 V, 0 V Wenn das Bedienteil nicht weiter als 100 m von der Einbruchmeldezentrale (PS2-Klasse PSU) entfernt ist, kann das Bedienteil mithilfe der Datenbusverbindungen „+“ und „–“ von der Zentrale mit Spannung versorgt werden. Alternativ kann dafür der Anschluss AUX PWR von einer AME oder einer Nebenmelderversorgung verwendet werden (PS2-Klasse erforderlich, 8,5 bis 13,8 V DC, empfohlen wird 12 V DC).
- D+/D−: D+ ist die positive Datenverbindung und D− ist die negative Datenverbindung des Datenbusses.

  Das Bedienteil wird über den RS485-Datenbus mit der ATS-Einbruchmeldezentrale verbunden und kann bis zu 1,5 km davon entfernt sein. Es wird die Verwendung von einem abgeschirmten, verdrillten 2-Adernpaar (WCAT 52/54) als Datenkabel empfohlen. D+/D− wird mit einem verdrillten Adernpaar angeschlossen. Die Abschirmung der Buskabel darf nur an einem Ende mit der Systemerdung verbunden werden. Das Bedienteil ATS1135 besitzt keinen Erdungsanschluss, der zu diesem Zweck benutzt werden könnte. Wenn der Bus über eine Daisy-Chain-Verbindung an das Bedienteil angeschlossen wird, müssen Sie sicherstellen, dass die Kabelabschirmungen miteinander verknüpft werden, damit die Datenkabelabschirmung nicht unterbrochen wird. Um Kurzschlüsse im Bedienteil zu verhindern, müssen die Kabel und die Kabelabschirmung ordnungsgemäß isoliert werden.

  Achtung: Eine Sternkonfiguration eines Datenbusses wird nicht empfohlen.
- EIN: Ein Austrittstaster (ein normalerweise offener, momentan wirkender Drucktaster), der über „EIN“ und „0V“ angeschlossen werden kann. Bei Betätigung steuert dieser Taster die Austrittsanforderungsfunktion.
- AUS: Open Collector Ausgang. Zulässiger Maximalstrom siehe „Technische Daten“ auf Seite 17. Nähere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Installationshandbuch der Einbruchmeldezentrale.

Status-LED-Anzeigen

Abbildung 1: Tastenfeld-Layout

(1) Grün: Die Netz-LED leuchtet, wenn die Einbruchmeldezentrale durch die Netzspannung mit Strom versorgt wird.

(2) Gelb: Die Störungs-LED leuchtet auf, sobald eine Systemstörung erkannt wird.

(3) Rot: Die Alarm-LED leuchtet auf, wenn ein Sabotageversuch am System festgestellt wird oder wenn sich ein dem Bedienteil zugewiesener Bereich in einem Alarmzustand befindet.

(4) Blau: Die Zutritts-LED blinkt, wenn eine Karte vorgehalten wird.

Betriebsfunktionen

Tastenkombinationen

Die folgenden Bedienteil-Einstellungen können mithilfe von Tastenkombinationen eingestellt werden.

- LCD-Kontrast: Menü + ▲ oder ▼
- LCD-Hintergrundlichtintensität: Menü + ◄ oder ►
- Bedienpult-Hintergrundlichtintensität: 0 + ▲ oder ▼
- Bedienpult-Nachtlichtintensität: 0 + ◄ oder ►
- Summerlautstärke: X + ◄ oder ►
- Buzzer (Summton): X + ▲ oder ▼

Tasten-Hintergrundbeleuchtung und Nachtlicht

Für die Tasten-Hintergrundbeleuchtung und das Nachtlicht gelten folgende Standardeinstellungen:

- Nach einem Tastendruck bleibt die Tasten-Hintergrundbeleuchtung etwa 240 Sekunden lang an (hell).
- Nachtlicht an (gedämpft).

Diese Funktionen können über das Bedienteil-Menü geändert werden.

LCD-Kontrast

Sie können den LCD-Kontrast anpassen, indem Sie die Menütaste gedrückt halten, während Sie kurz die Taste ▲ bzw. ▼ drücken. Die Standardeinstellung ist 3. Der zulässige Bereich liegt zwischen 0 und 6.

LCD-Hintergrundlicht

Das LCD-Hintergrundlicht leuchtet nach einem Tastendruck 30 Sekunden lang.

LCD-Hintergrundlichtintensität

Sie können die Intensität des LCD-Hintergrundlichts anpassen, indem Sie die Menütaste gedrückt halten, während Sie kurz die Taste ◄ bzw. ► drücken. Die Standardeinstellung ist 6. Der auswählbare Bereich liegt zwischen 0 und 8, 0 wird als „Aus“ angezeigt.

Bedienpult-Hintergrundlichtintensität

Sie können die Intensität des Bedienpult-Hintergrundlichts anpassen, indem Sie die Taste 0 gedrückt halten, während Sie kurz die Taste ▲ bzw. ▼ drücken. Die Standardeinstellung ist 6. Der auswählbare Bereich liegt zwischen 0 und 8, 0 wird als „Aus“ angezeigt.

Bedienpult-Nachtlichtintensität

Sie können die Intensität des Bedienpult-Nachtlichts anpassen, indem Sie die Taste 0 gedrückt halten, während Sie kurz die Taste ◄ bzw. ► drücken. Die Standardeinstellung ist 6. Der auswählbare Bereich liegt zwischen 0 und 8, 0 wird als „Aus“ angezeigt.

Summerlautstärke

Sie können die Summerlautstärke anpassen, indem Sie die Taste X gedrückt halten, während Sie kurz die Taste ◄ bzw.

► drücken. Die Standardeinstellung ist 15. Der auswählbare Bereich liegt zwischen 0 und 15, 0 wird als „Aus“ angezeigt.

Hinweis: In bestimmten Fällen kann der Buzzer aus Sicherheitsgründen nicht stummgeschaltet werden und die Lautstärke 0 ist nicht zulässig.

Buzzer (Summton)

Sie können den Summton anpassen, indem Sie die Taste X gedrückt halten, während Sie kurz die Taste ▲ bzw. ▼ drücken. Die Standardeinstellung ist 14. Der zulässige Bereich liegt zwischen 0 und 15.

Sicherer Kanal (Secure Channel)

Dieses Gerät kann mit der Zentrale über eine verschlüsselte Verbindung kommunizieren. Wenn die sichere Verbindung zu einem Bedienteil hergestellt ist, wird das Gerät in diesem System gesperrt, so dass es nur über einen sicheren Kanal und nur mit dieser Zentrale funktioniert. Alle anderen Kommunikationsmodi werden deaktiviert.

Dieses Gerät funktioniert nicht, wenn Sie es wieder mit einem anderen System verbinden und ein gleichwertiges Gerät ersetzen.

Das Entfernen des Geräts aus der Zentralen-Konfiguration macht es unmöglich, dieses Gerät wieder mit diesem System zu verbinden.

Diese Funktionalität schützt das System vor Cyberangriffen.

Um das Gerät zu entsperren und es in einem beliebigen System zu verwenden, führen Sie die nachfolgenden Schritte aus:

1. Schalten Sie das Gerät spannungslos.
2. Ändern Sie die Geräteadresse über den DIP-Schalter.
3. Schalten Sie das Gerät ein.

Das Gerät ist nun entsperrt und kann an jedes System angeschlossen werden.

Einschalten

Bei der ersten Inbetriebnahme erzeugt der Buzzer zwei Signaltöne.

Die Bereiche müssen unscharfgeschaltet werden, damit auf die Optionen im Errichterprogrammiermenü zugegriffen werden kann.

Fehlerbehebung

Allgemeine Störungen

Keine LED- oder LCD-Anzeige:

- Überprüfen Sie, ob der LCD-Kontrast angemessen ist. Drücken Sie mehrmals Menü + ▲.
- Überprüfen Sie sowohl am Bedienteil als auch am Netzteil die Kabelverbindungen für +12 V und 0 V.
- Überprüfen Sie den Spannungsausgang des AME oder externen Netzteils.

Status-LEDs blinken und auf der LCD-Anzeige wird eine Systemstörung angezeigt:

- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen D+ und D− (sie wurden möglicherweise vertauscht oder unterbrochen).
- Überprüfen Sie, ob die DIP-Schalter des Bedienteils auf die richtige Adresse eingestellt wurden.

  Hinweis: Bei der Inbetriebnahme eines neuen Systems ist die Einbruchmeldezentrale nur für die Kommunikation mit Bedienteil 1 (Adresse RAS 1 in Abbildung 5) programmiert.
- Stellen Sie sicher, dass die Einbruchmeldezentrale die Bedienteil-Adresse abruft.
- Setzen Sie die Kommunikationstaste in der Einbruchmeldezentrale zurück, wenn der Sicherheitsmodus aktiviert ist. Weitere Informationen zum Sicherheitsmodus finden Sie im Programmierhandbuch der Zentrale.

Eine oder mehrere Status-LEDs blinken und das LCD-Display ist leer:

- Überprüfen Sie, ob beim Einschalten zwei Signaltöne zu hören sind. Wenn keine Signaltöne ertönen, ist das Bedienteil beschädigt und muss gewartet oder ausgetauscht werden.

Das Bedienteil reagiert nicht auf Tastendruck:

- Überprüfen Sie, ob an den Adress-DIP-Schaltern des Bedienteils die richtige Adresse eingestellt ist (die Adresse ist möglicherweise von einem anderen Bedienteil besetzt). Aktivieren Sie die Abfrage der neuen Adresse in der Einbruchmeldezentrale.

RX- und TX-LEDs

Die RX- und TX-LEDs (Abbildung 2, Element 5) auf der Platine des Bedienteils helfen bei der Fehlerdiagnose.

- RX: Die gelbe RX-LED blinkt, um anzuzeigen, dass abgefragte Daten am Systembus von der ATS-Einbruchmeldezentrale empfangen werden. Wenn die LED nicht blinkt, ist die Einbruchmeldezentrale nicht funktionsfähig oder es liegt eine Störung am Datenbus vor (Verkabelung überprüfen).
- TX: Die rote TX-LED blinkt, um anzuzeigen, dass das Bedienteil auf die Abfrage von der Einbruchmeldezentrale reagiert. Wenn die RX-LED blinkt, die TX-LED jedoch nicht, ist das Bedienteil nicht für Abfragen durch die Einbruchmeldezentrale programmiert oder falsch adressiert.

Programmieroptionen

Das ATS1136 stellt ein Menü zur Verfügung, über das eine Reihe von Optionen eingestellt werden können.

Siehe Programmierübersicht in Abbildung 7.

Hinweis: Nur Benutzer auf Ebene 3 (Errichter) sind berechtigt, die Programmieroptionen des Bedienteils anzupassen.

So gelangen Sie in das Programmiermenü für die ATS1136-Bedienteile:

1. Öffnen Sie das Menü für die Errichterprogrammierung. Weitere Informationen finden Sie im Programmierhandbuch der Zentrale.

2. Drücken (oder wählen) Sie 2: Bus-Geräte
3. Drücken Sie 2: Geräte ändern
4. Drücken Sie 1: Bedienteil-Geräte
5. Drücken Sie 0, um ein Bedienteil-Gerät hinzuzufügen oder wählen Sie ein hinzugefügtes Bedienteil zum Bearbeiten aus.
6. Beim Bearbeiten eines Bedienteil-Geräts drücken (oder wählen) Sie die Option für das Bedienteil-Menü, um in das Bedienteil-Menü zu gelangen.

Menü 1, Nachtlichtoption

Eine schwache Tastatur-Hintergrundbeleuchtung dient als Nachtlicht, damit das Bedienteil in einer dunklen Umgebung leicht gefunden werden kann. Die Standardeinstellung ist „An“.

Menü 2, Hintergrundbeleuchtungsoption

Die Bedienteil-Hintergrundbeleuchtung wird zur Beleuchtung der Tastenbeschriftungen hell erleuchtet. Wenn die Bedienteil-Hintergrundbeleuchtung nicht erforderlich ist, kann sie deaktiviert werden. Die Standardeinstellung ist „An“.

Menü 3, Türfreigabemodus

Das Bedienteil verfügt am Verkabelungsanschluss über eine Steuerungsschnittstelle für Austrittsanforderungen (RTE, Request To Exit) mit der Beschriftung IN. Der OUT-Anschluss (Open-Collector-Anschluss) kann zur Steuerung eines Türrelais verwendet werden.

Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

- Aktiviert: Diese Option erfordert, dass ein einfacher Drucktaster an den IN-Anschluss angeschlossen wird. Bei Betätigung der Taste wird das Türsperrrelais entriegelt. Wird zum schnellen Austritt aus einem Bereich verwendet.
- Deaktiviert: Wenn der „IN“-Anschluss nicht verwendet wird, sollte er deaktiviert werden. Dies ist die Standardeinstellung.

Hinweis: Die Menüoption ist nur verfügbar, wenn das Bedienteil direkt an eine Advisor Advanced ATSx500A-Zentrale mit einer Firmwareversion älter als 4.2 angeschlossen ist.

Menü 4, Systemfehlersignalton

Bei einem Systemfehler (keine Kommunikation mit der Zentrale) wird auf der Anzeige der Text „Systemfehler“ ausgegeben und der Summton aktiviert, bis eine beliebige Taste gedrückt wird. Die Einstellung „Automatisch“ aktiviert diese für VdS erforderliche Funktion automatisch, wenn die in der Einbruchmeldezentrale eingestellte Sprache mit einem der Länder übereinstimmt, in denen VdS-Vorschriften obligatorisch sind. Die Einstellung kann auch auf Ein oder Aus gesetzt werden. Die Standardeinstellung ist „Auto“.

Menü 5, Standardkonfiguration

Mit dieser Option werden sämtliche Bedienteil-Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Menü 6, Karte blinkend

Mit dieser Option wird festgelegt, ob die blaue LED blinkt, wenn eine gültige Karte am ATS1136-Leser vorgehalten/gelesen wird, oder ob die LED deaktiviert ist. Die Standardeinstellung ist „Aktivieren“.

Menü 7, Kartensignaltonoption

Mit dieser Option wird festgelegt, ob ein Signalton erzeugt wird, wenn eine gültige Karte am Leser vorgehalten wird, oder ob die Signaltonfunktion deaktiviert ist. Die Standardeinstellung ist „Aktivieren“.

Menüs 8 und 9: Sind für künftige Verwendungszwecke reserviert.

Menü 10, Letzte Karte

Diese Option zeigt die Nummer der zuletzt von einem ATS1136-Bedienteil gelesenen Karte an.

Menü 11, Firmware-Version

Dieser Info-Bildschirm zeigt die Firmware-Version des Bedienteils an.

Technische Daten

Versorgungsspannung	8,5 bis 13,8 VDC
Maximale Stromaufnahme	190 mA bei 13,8V Gleichspannung
Normale Stromaufnahme	30 mA bei 13,8V Gleichspannung
Eingang (IN-Klemme)	Normal offener (NO) Kontakt. Max. anschaltbare Spannung 13,8 VDC
Open-Collector-Ausgang („OUT“-Anschluss)	13,8 V (max.) bei 100 mA max.
Funk-Betriebsfrequenz	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
HF-Spannungsausgang	Unter 1 mW
Codekombinationen [1]: 5 Stellen 10 Stellen	 100 000 10 000 000 000
ACE-Typ (Sabotageschutz)	B
Unterstützte Karten	Ungesicherter Modus: Mifare Unique ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Sicherer Modus: Mifare Desfire EV1, EV2
Abmessungen (B x H x T)	200 x 90 x 24 mm
Gewicht	350 g
Betriebstemperatur	−10 bis +55°C
IP Nennbelastung	IP30
Maximale relative Luftfeuchtigkeit	95 % nicht kondensierend
Sicherheitsklasse (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Hinweise

- Bei aktivierter Überfall-Funktion ist ein sechsstelliger Code erforderlich
- Es gibt keine ungültigen Code-Kombinationen

Benachrichtigung

Achten Sie beim Ausdrucken oder wenn Sie ein Kundenlogo auf dem ATS1136-Bedienteil oder seiner Linse hinzufügen darauf, nur RoHS-kompatible Materialien und Druckverfahren zu verwenden.

Rechtliche Hinweise

Hersteller	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande
Produktwarnungen und Haftungs-ausschluss	DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. KGS FIRE & SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN. Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/, oder scannen Sie den QR-Code.
	CE
Zertifizierung	VdS 2252 – Klasse C (G 120006) Einbruchmelderzentrale
	EN 50131-3 – Grad 3 – Melderzentrale Umweltklasse II Getestet und zertifiziert durch Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Anforderungen und Bestimmungen aller anwendbaren Regeln und Vorschriften entspricht - einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Richtlinie 2014/53/EU. Für weitere Informationen siehe www.firesecurityproducts.com
REACH	Das Produkt kann Stoffe enthalten, die auch unter Stoffe der Kandidatenliste in einer Konzentration von mehr als 0,1 % w/w gemäß der zuletzt veröffentlichten Kandidatenliste auf der ECHA-Website aufgeführt sind. Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie unter https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE): Produkte die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter städtischer Abfall in der europäischen Union entsorgt werden. Für die korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt zu Ihrem lokalen Lieferanten nach dem Kauf der gleichwertigen neuen Ausrüstung zurück, oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: recyclethis.info

Kontaktinformationen

www.aritech.com

ES: Hoja de instalación

Descripción

El teclado ATS1136 es una estación de armado remoto (RAS) con un lector de tarjetas Mifare integrado para los paneles de control de la serie Advisor Advanced / Axon / Everon.

Precaución: Lea este manual antes de realizar cualquier operación con el equipo, sobre todo antes de instalarlo y ponerlo en funcionamiento por primera vez.

Instalación del teclado

ADVERTENCIA: Peligro de electrocución. Para evitar que el personal sufra lesiones o la muerte por electrocución, desconecte todas las fuentes de alimentación y deje que la energía acumulada se descargue antes de instalar o desinstalar el equipo.

Precauciones

- Por motivos de seguridad, no se permite instalar el producto en ninguna localización externa al edificio donde el panel de control esté colocado (a menos que se utilice un módulo de aislamiento de línea RS485 adecuado). El aislamiento de red a red es obligatorio, ya que si la separación se realiza de manera incorrecta podría interactuar con la integridad de la señal del sistema de alarma y ocasionar resultados inesperados.
- Las líneas suplementarias están estrictamente prohibidas.
- No se recomienda utilizar un conducto de cables inferior que esté justo debajo del teclado, ya que la señal del cable de instalación podría interferir con el campo de la antena de las tarjetas RFID y reducir el alcance de identificación de las tarjetas de acceso.
- Por motivos de seguridad, no se permite instalar el dispositivo en la pared a una distancia superior a 2 metros desde el suelo ni al alcance de los niños.
- Queda prohibido que una persona que no haya sido instruida realice cualquier operación de instalación, según la denominación que recoge la directiva EN 62386.

Abra el teclado siguiendo los pasos que se muestran en la Figura 4.

Saque el tornillo de bloqueo (paso 1).

Utilizando un destornillador plano o una herramienta de apertura (elemento 2), haga palanca con cuidado para abrir la carcasa del teclado cerca de una de las esquinas inferiores (pasos 3 y 4). Repita con la otra esquina inferior (paso 5).

Precaución: No dañe los componentes de la PCB al insertar la herramienta de apertura.

Abra la carcasa inferior primero y después la superior.

Conecte el cable a la placa posterior del teclado. Consulte también “Conexiones” en la página 19.

Figura 3: Base del teclado

(A) Puntos de montaje de ATS1136
(B) Puntos de montaje de ATS111X
(C) Puntos de montaje de BOX502E
(D) Puntos de montaje de BOX503E
(T) Elemento de tamper de extracción
(W) Entrada de ventana de cables

Fije la base a una superficie de montaje con los tornillos proporcionados, incluido el tornillo de tamper de extracción, que asegurará el elemento de tamper de extracción (Figura 3, elemento T). Si se utiliza o se bloquea la ventana de entrada de cable posterior (a través de la base), corte o taladre un orificio en la superficie de montaje para acceder al cable.

Nota: Las instalaciones compatibles con VdS requieren que el teclado se monte con 6 tornillos de fijación en los puntos de montaje A (véase la figura 3). El tamper trasero es necesario para el cumplimiento de la clase C de VdS.

Establezca la dirección de teclado mediante los interruptores DIP 1 a 4 (consulte “Configuración de los interruptores DIP del teclado” más adelante). Fije el conmutador de terminación de bus (interruptor DIP 5), si es necesario.

Coloque la tapa del teclado en la base, primero la parte superior y encájela. Apriete el tornillo de bloqueo en la base hasta que la tapa del teclado esté firme. No lo apriete demasiado.

Figura 2: Abrir la carcasa del teclado

(1) Entrada del cable
(2) Terminales de bus
(3) Interruptores DIP
(4) Interruptor de tamper
(5) LED Rx y Tx

Conexión del panel de control al teclado

Consulte el manual de instalación correspondiente del panel de control para obtener instrucciones.

Interruptor de tamper

El interruptor de tamper se muestra en la figura 2 como elemento 4.

El interruptor de tamper debe estar inactivo (sellado) para que el sistema funcione correctamente. El interruptor de tamper se cierra instalando el teclado en la placa de montaje. Durante el funcionamiento, la pantalla LCD muestra “Tamper RAS” si está activo (sin cerrar).

Configuración de los interruptores DIP del teclado

En la parte posterior del teclado (Figura 2, elemento 3) se encuentra una fila de interruptores DIP que se usan para configurar la dirección del teclado y la condición de terminación de bus (TERM). Estos valores se describen en las siguientes secciones.

- Conmutador TERM: para finalizar el bus, establezca el interruptor DIP 5 en On (encendido), si fuera necesario. No debe haber más de dos puentes o conmutadores TERM en On en cualquier bus. Consulte la guía de instalación del panel de control para obtener información sobre el uso de enlaces o conmutadores TERM.
- Dirección del teclado: establezca la dirección del teclado con los interruptores del 1 al 4. Consulte la Figura 5.

Conexiones

Consulte la Figura 6.

- +12 V, 0 V: Puede alimentar el teclado con la alimentación del bus “+” y “−” desde el panel de control (PSU clase PS2) siempre que la distancia entre el teclado y el panel de control no supere los 100 m (328 ft). De forma alternativa, puede alimentar el teclado a través de AUX PWR desde un DGP, o una fuente de alimentación auxiliar (clase PS2 obligatoria, de 8,5 a 13,8 V CC, se recomiendan 12 V CC).
- D+/D−: D+ es la conexión positiva de datos y D− es la conexión negativa de datos del bus de datos.

  El teclado se conecta al panel ATS mediante el bus de datos RS485, hasta 1,5 km desde el panel de control. Se recomienda el uso de un cable de datos apantallado de dos pares trenzados (WCAT 52/54). Se debería conectar D+/D− con un par de cables trenzados. El apantallamiento del cable de bus se debe conectar a tierra en el sistema en un extremo solamente. El teclado ATS1136 no proporciona una conexión a tierra con esta finalidad. Si el bus está encadenado al teclado, asegúrese de que el apantallamiento del cable esté enlazado para proporcionar una continuidad al apantallamiento del cable de datos. Aísle los cables y el apantallamiento de los cables correctamente para evitar que se produzca un cortocircuito en el teclado.

  Precaución: No se recomienda la configuración en estrella de ningún bus de datos.
- IN: Se puede conectar un botón de petición de salida (interruptor de botón momentáneo, normalmente abierto) entre los terminales “IN” y “0V”. Cuando se pulsa, este botón controla la función de petición de salida.
- OUT: Salida de colector abierto. Para conocer la corriente máxima permitida, consulte “Especificaciones” en la página 22. Consulte el manual de programación del panel de control si desea información detallada.

Indicaciones del LED de estado

Figura 1: Disposición del teclado

(1) Verde: el LED de alimentación se enciende si el panel de control tiene alimentación de CA.
(2) Amarillo: el LED de fallo se enciende para indicar la detección de un fallo del sistema.
(3) Rojo: el LED de alarma se ilumina cuando hay un tamper de sistema o cuando un área asignada al teclado se encuentra en estado de alarma.
(4) Azul: el LED de acceso parpadeará cuando se presente una tarjeta.

Características de funcionamiento

Accesos rapidos de teclado

Utilice los accesos rapidos de teclado para configurar los ajustes del teclado.

- Contraste de la LCD: Menú + ▲ o ▼.
- Intensidad de la retroiluminación de la LCD: Menú + ◄ o ►.
- Intensidad de la retroiluminación del teclado: 0 + ▲ o ▼.
- Intensidad de la luz nocturna del teclado: 0 + ◄ o ►.

- Volumen del zumbador: X + ◄ o ►.
- Tono del zumbador: X + ▲ o ▼.

Retroiluminación de las teclas y luz nocturna

La configuración predeterminada de retroiluminación de las teclas y la luz nocturna es la siguiente:

- La retroiluminación se encenderá (brillante) durante aproximadamente 240 s tras pulsar una tecla.
- Luz nocturna se encenderá (tenue).

Estas funciones se pueden cambiar desde el menú del teclado.

Contraste de la LCD

El contraste de la LCD se puede ajustar pulsando y manteniendo pulsada la tecla Menú mientras se pulsa momentáneamente las teclas de flecha ▲ o ▼ para cambiar el contraste de la pantalla LCD. El valor predeterminado es 3. El intervalo permitido es de 0 a 6.

Retroiluminación de la LCD

La retroiluminación de la LCD se enciende durante 30 segundos tras pulsar una tecla.

Intensidad de la retroiluminación de la LCD

La intensidad de la retroiluminación de la LCD se puede ajustar pulsando y manteniendo pulsada la tecla Menú mientras se pulsa momentáneamente las teclas de flecha ◄ o ► para cambiar la intensidad de la retroiluminación de la LCD. El valor predeterminado es 6. El intervalo permitido es de 0 a 8 minutos, si se establece en 0 estará Apagada (Off).

Intensidad de la retroiluminación del teclado

La intensidad de la retroiluminación del teclado se puede ajustar pulsando y manteniendo pulsada la tecla 0 mientras se pulsa momentáneamente las teclas de flecha ▲ o ▼ para cambiar la intensidad de la retroiluminación del teclado. El valor predeterminado es 6. El intervalo permitido es de 0 a 8 minutos, si se establece en 0 estará Apagada (Off).

Intensidad de la luz nocturna del teclado

La intensidad de la luz nocturna del teclado se puede ajustar pulsando y manteniendo pulsada la tecla 0 mientras se pulsa momentáneamente las teclas de flecha ◄ o ► para cambiar la intensidad de la luz nocturna del teclado. El valor predeterminado es 6. El intervalo permitido es de 0 a 8 minutos, si se establece en 0 estará Apagada (Off).

Volumen del zumbador

El volumen del zumbador se puede ajustar pulsando y manteniendo pulsada la tecla X mientras se pulsa momentáneamente las teclas de flecha ◄ o ► para cambiar el volumen del zumbador. El valor predeterminado es 15. El intervalo permitido es de 0 a 15 minutos, si se establece en 0 estará en Off (apagado).

Nota: En algunos casos, no se puede silenciar el zumbador y, por motivos de seguridad, no se permitirá establecer el volumen a 0.

Tono del zumbador

El tono del zumbador se puede ajustar pulsando y manteniendo pulsada la tecla X mientras se pulsa momentáneamente las teclas de flecha ▲ o ▼ para cambiar el tono del zumbador. El valor predeterminado es 14. El intervalo permitido es de 0 a 15.

Canal seguro

Este dispositivo puede comunicarse con el panel mediante una conexión cifrada. Cuando se establezca la conexión segura a un panel de control, el dispositivo quedará bloqueado en este sistema, de forma que sólo funcionará a través de un canal seguro y sólo con este panel. Cualquier otro modo de comunicación será desactivado.

Este dispositivo no funcionará si lo reconecta a otro sistema, reemplazando un dispositivo equivalente.

Si se quita el dispositivo de la configuración del panel, será imposible volver a conectarlo a este sistema.

Esta funcionalidad protege el sistema contra ciberataques.

Para desbloquear el dispositivo y utilizarlo en cualquier sistema, siga estos pasos:

1. Apague el dispositivo.
2. Cambie la dirección del dispositivo con los interruptores DIP.
3. Encienda el equipo.

El dispositivo está ahora desbloqueado y puede conectarse a cualquier sistema.

Encendido

Tras el primer encendido, el zumbador emitirá dos pitidos.

Para permitir el acceso a las opciones del menú de programación del instalador, todas las áreas deben desarmarse.

Resolución de problemas

Fallos generales

No funcionan los LED o las indicaciones de la pantalla LCD:

- Asegúrese de que el contraste de la LCD sea correcto. Pulse Menú + ▲ varias veces.
- Verifique las conexiones de cables +12 V y 0 V tanto en el teclado como en la fuente de alimentación.
- Verifique la salida de alimentación en el DGP o en la fuente de alimentación externa.

Los LED de estado parpadean y la pantalla LCD indica “Fallo sist” (fallo del sistema):

- Verifique las conexiones de cables D+ y D− (pueden estar invertidas o en circuito abierto).
- Verifique que los interruptores DIP de dirección del teclado están establecidos en la dirección adecuada.

  Nota: Al poner en marcha un nuevo sistema, el panel de control solo estará programado para comunicarse con el teclado 1 (dirección RAS 1 en la Figura 5).

- Verifique que el panel de control está sondeando la dirección del teclado.
- Restablezca la tecla de comunicación en el panel de control si el modo seguro está habilitado. Consulte el manual de programación del panel de control correspondiente para obtener más información sobre el modo seguro.

El LED o los diferentes LED están parpadeando y la pantalla LCD está en blanco:

- Compruebe si hay dos sonidos durante el encendido. Si no los hubiera, significa que el teclado está dañado y necesita ser reparado o reemplazado.

El teclado no reacciona al pulsar una tecla:

- Compruebe que los interruptores DIP de dirección del teclado estén establecidos en la dirección correcta (puede que la dirección ya esté ocupada por otro teclado). Habilite el sondeo de la nueva dirección en el panel de control.

LED Rx y Tx

Los LED Rx y Tx (Figura 2, elemento 5) están integrados en el teclado PCB para facilitar los diagnósticos de errores.

- Rx: el LED Rx amarillo parpadea para indicar que se están recibiendo datos de sondeo en el bus del sistema desde el panel. Si el LED no parpadea, el panel de control no está operativo o el bus está defectuoso (suele ser un problema de cableado).
- Tx: el LED Tx rojo parpadea para indicar que el teclado está respondiendo al sondeo realizado desde el panel de control. Si el LED Rx parpadea y el LED Tx no lo hace, significa que el teclado no está programado en el panel de control para ser sondeado o se está direccionando de manera incorrecta.

Opciones de programación

El ATS1136 proporciona un menú a través del cual se pueden ajustar diversas opciones.

Consulte el Mapa de programación de la Figura 7.

Nota: Solo un usuario de nivel 3 (instalador) debe ajustar las opciones de programación del teclado.

Para entrar en el menú de programación de los teclados ATS1136:

1. Acceda al menú de programación del instalador. Consulte el manual de programación del panel de control correspondiente para obtener más detalles.
2. Pulse (o seleccione) 2: dispositivos de bus
3. Pulse 2: editar dispositivos
4. Pulse 1: teclado
5. Pulse 0 para añadir un teclado o seleccione un teclado añadido para editarlo.
6. Al editar un teclado, pulse la opción de menú del teclado para acceder al menú.

Menú 1: opción luz nocturna

Una retroiluminación tenue del teclado proporciona luz nocturna para localizar con facilidad el teclado en lugares oscuros. El ajuste predeterminado es On (habilitado).

Menú 2: opción retroluz

La retroiluminación del teclado se enciende de forma brillante durante la noche para iluminar las etiquetas de las teclas. Si no es necesaria la retroiluminación del teclado, se puede deshabilitar. El ajuste predeterminado es On (habilitado).

Menú 3: modo salida

El teclado lleva un puerto de control RTE (petición de salida) con la etiqueta IN en el conector de cableado. El terminal OUT (colector abierto) se puede utilizar para controlar un relé de puerta.

Están disponibles las siguientes opciones:

- Habilitado: esta opción exige que un botón esté conectado al terminal IN. Al pulsar el botón se liberará el relé de bloqueo de puerta. Se utiliza para salir rápido de un área.
- Deshabilitado: cuando no se utilice el terminal “IN”, se recomienda que se deshabilite. Este es el ajuste predeterminado.

Nota: La opción de menú solo está disponible si el teclado está conectado directamente a un panel de control Advisor Advanced ATSx500A con una versión de firmware anterior a 4.2.

Menú 4: sonido fallo sis

Si se produce un fallo del sistema (fallo de comunicación con el panel de control), en la pantalla aparecerá “Fallo sist” y el zumbador se activará hasta que se pulse alguna tecla. Se usará la configuración Auto para habilitar esta función VdS obligatoria de forma automática si el idioma configurado en el panel de control se corresponde con los países donde las normativas de VdS sean obligatorias. La configuración también se puede establecer en On (habilitado) u Off (deshabilitado). El ajuste predeterminado es Auto.

Menú 5: config pred

Esta opción restablece todos los ajustes del teclado a su estado predeterminado de fábrica.

Menú 6: parpadeo tarj

Esta opción habilita y deshabilita el parpadeo del LED azul cuando se lee una tarjeta válida en el lector ATS1136. El ajuste predeterminado es Habilitar.

Menú 7: opción sonido tarj

Esta opción habilita y deshabilita el sonido emitido cuando se lee una tarjeta en el lector. El ajuste predeterminado es Habilitar.

Menús 8 y 9: reservados para un uso posterior

Menú 10: última tarj

Esta opción muestra el número de la última tarjeta identificada en un teclado ATS1136.

Menú 11: versión Firmware

Esta pantalla informativa muestra la versión del firmware del teclado.

Especificaciones

Tensión de alimentación	De 18 a 13,8 V CC
Corriente máxima de funcionamiento	De 190 mA a 13,8 V CC
Corriente normal de funcionamiento	De 30 mA a 13,8 V CC
Entrada (terminal IN)	Contacto normalmente abierto (NO). Tensión máx. 13,8 V CC
Salida de colector abierto (terminal «OUT»)	De 13,8 V máx. a 100 mA máx.
Frecuencia operativa inalámbrica	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
Salida de alimentación RF	Menos de 1 mW
Combinaciones de códigos [1]: 5 dígitos 10 dígitos	 100 000 10 000 000 000
Tipo de ACE (protección de tamper)	B
Tarjetas compatibles	Modo no seguro: Mifare Unique ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Modo seguro: Mifare Desfire EV1, EV2
Dimensiones (An x Al x Pro)	200 x 90 x 24 mm (7,8 x 3,5 x 0,95 pulgadas)
Peso	350 g
Temperatura de funcionamiento	De −10 a +55 °C (22 a 127 °F)
Índice de IP	IP30
Máxima humedad relativa	95 % sin condensación
Clasificación de seguridad (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Notas

- Cuando la función Coacción está habilitada, se necesitan códigos de 6 dígitos
- No existen combinaciones de códigos incorrectas

Aviso

Al imprimir o añadir un logo personalizado al teclado ATS1136 o a la lente, asegúrese de usar únicamente materiales que cumplan con la normativa RoHS y los procesos de impresión.

Información normativa

Fabricante	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
Advertencias del producto y descargos de responsabilidad	ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA A, E INSTALACIÓN POR, UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. KGS FIRE & SECURITY NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER “DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO”, CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LOS INCENDIOS Y LA SEGURIDAD. Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ o escanee el código QR.
	CE
Certificación	EN 50131-1 Requisitos del sistema EN 50131-3 Equipo de control e indicación Grado de seguridad 3, Clase medioambiental II. Probado y certificado por Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security declara por este medio que este dispositivo cumple con los requisitos y disposiciones aplicables de todas las reglas y regulaciones aplicables, incluyendo pero no limitado a la Directiva 2014/53/EU. Para mas información consulte www.firesecurityproducts.com
REACH	Los productos REACH pueden contener sustancias que están incluidas en la Lista de sustancias Candidatas en una concentración en peso superior al 0,1%, según la más reciente Lista de sustancias Candidatas publicada en la Web de ECHA. Puede encontrar información sobre su uso seguro en https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (directiva WEEE): los productos marcados con este símbolo no se pueden desechar como residuos urbanos no clasificados en la Unión Europea. Para que se pueda realizar un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su representante de ventas local al comprar un equipo nuevo similar o deséchelo en los puntos de recogida designados. Para obtener más información, consulte: recyclethis.info

Información de contacto

www.aritech.com

FI: Asennusohje

Kuvaus

ATS1136-käyttölaite on käyttölaite (RAS), jossa on sisäänrakennettu Mifare-kortinlukija Advisor Advanced / Axon / Everon -sarjan keskuslaitteita varten.

Huomio: Lue tämä opas ennen kuin käytät laitetta, varsinkin ennen asennusta ja virran kytkemistä ensimmäistä kertaa.

Käyttölaitteen asentaminen

VAROITUS: Hengenvaarallisen sähköiskun vaara. Hengenvaarallisen sähköiskun välttämiseksi kaikki virtalähteet on irrotettava ja varastoituneen energian on annettava purkautua ennen varusteiden asentamista ja poistamista.

Varoitukset

- Turvallisuussyistä tuotetta ei saa asentaa sen rakennuksen ulkopuolelle, jossa vastaava keskuslaite sijaitsee (ellei asianmukaista RS485-linjan asennusmoduulia käytetä). Verkosta verkkoon -eristys tarvitaan, sillä asianmukaisen erotuksen puuttuminen saattaa vaikuttaa hälytysjärjestelmän signaalin eheyteen ja aiheuttaa odottamattomia tuloksia.
- Ilmajohdot on ankarasti kielletty.
- Alakaapelikanavaa ei ole suositeltavaa käyttää suoraan käyttölaitteen alapuolella, sillä asennuskaapelin signaali saattaa häiritä RFID-korttien antennikenttää ja lyhentää kulkukorttien tunnistusaluetta.
- Turvallisuussyistä laitetta ei saa asentaa seinään yli 2 metrin korkeudelle lattiasta eikä lasten ulottuville.
- Epäpätevät henkilöt (EN 62386 -standardin merkityksessä) eivät saa suorittaa asennustoimia.

Avaa käyttölaite kuvassa 4 esitettyjen ohjeiden mukaisesti.

Avaa kiinnitysruuvi (vaihe 1).

Käytä tasapäistä ruuvimeisseliä tai avaus-työkalua (kohta 2) ja väännä näppäimistön kotelo varovasti auki yhden alakulman läheltä (vaiheet 3 ja 4). Toista toisessa alakulmassa (vaihe 5).

Huomio: Älä vahingoita piirilevyn (PCB) komponentteja työntäessäsi avaus-työkalua.

Avaa ensin kotelon alaosa ja sitten yläosa.

Yhdistä kaapeli käyttölaitteen takalevyyn. Katso myös kohta ”Liitännät” alla.

Kuva 3: Käyttölaitteen pohja

(A)	ATS1136:n asennuskohdat	(D)	BOX503E:n asennuskohdat
(B)	ATS111X:n asennuskohdat	(T)	Kansisuojaelementti
(C)	BOX502E:n asennuskohdat	(W)	Kaapelin läpivientiaukko

Kiinnitä pohja asennuspintaan käyttämällä mukana toimitettuja ruuveja, mukaan lukien kansisuojaruuvia, jolla kiinnitetään kansisuojaelementti (kuva 3, kohta T). Jos takana oleva kaapelin läpivientiaukko on käytössä tai tukittu (pohjan kautta), leikkaa tai poraa aukko asennuspintaan kaapelin läpivientiä varten.

HUOM: VdS -määräykset täyttävät asennukset vaativat että käyttölaite on kiinnitetty 6 ruuvilla kiinnityspisteistä (katso kuva 3). Seinäkytkin vaaditaan VdS C-luokassa.

Aseta käyttölaitteen osoite DIP-kytkimillä 1–4 (katso ”Käyttölaitteen DIP-kytkinasetukset” alla). Aseta väylän päätekytkin (DIP-kytkin 5) tarvittaessa.

Aseta käyttölaitteen kansi pohjaan yläosa edellä ja napsauta paikoilleen. Kiristä pohjassa olevaa kiinnitysruuvia, kunnes käyttölaitteen kansi on tiukasti paikoillaan. Älä ylikiristä.

Kuva 2: Avaa käyttölaitteen kotelo

(1)	Kaapelin sisäänvientiaukko	(4)	Kansisuojakytkin
(2)	Väyläliitännät	(5)	Rx- ja Tx-merkkivalot
(3)	DIP-kytkimet		

Keskuslaitteen kytkeminen näppäimistöön

Katso ohjeet soveltuvasta keskuslaitteen asennusohjeesta.

Kansikytkin

Kansikytkin on kuvan 2 kohta 4.

Kansisuojakytkimen tulee olla ei-aktiivisena (suljettuna), jotta järjestelmä toimii oikein. Kansisuojakytkin suljetaan kiinnittämällä käyttölaite asennuslevyyn. Kansisuojakytkimen ollessa aktiivisena (auki) LCD-näytössä lukee Käyttölaite kansi.

Käyttölaitteen DIP-kytkinasetukset

Käyttölaitteen takana on rivi DIP-kytkimiä (kuva 2, kohta 3). Niitä käytetään käyttölaitteen osoitteen asettamiseen sekä väylän päättämiseen (TERM). Näitä asetuksia käsitellään seuraavissa kappaleissa.

- TERM-kytkin: Päätä väylä tarvittaessa asettamalla DIP-kytkin 5 Päällä-asentoon. Väylässä ei saa olla enemmän kuin kaksi TERM-kytkintä tai -linkkiä Päällä-asennossa. Katso keskuslaitteen käyttöohjeesta lisätietoja TERM-kytkinten tai -linkkien käytöstä.
- Käyttölaitteen osoite: Aseta käyttölaitteen osoite kytkimillä 1–4. Katso kuva 5.

Liitännät

Katso kuva 6.

- +12 V, 0 V: Käyttölaitteeseen voidaan ottaa virtaa keskuslaitteen (PS2-luokan virtalähde) väylistä + ja −, jos käyttölaitteen ja keskuslaitteen etäisyys on enintään 100 m. Muussa tapauksessa käyttölaitteeseen voidaan ottaa virtaa keskittimen AUX PWR -liitännästä tai käyttämällä lisävirtalähdettä (PS2-luokka vaaditaan, 8,5–13,8 VDC, suositus 12 VDC).
- D+/D−: D+ on dataväylän positiivinen dataliitäntä, ja D− on vastaavasti dataväylän negatiivinen dataliitäntä.

  Käyttölaite kytketään ATS-keskuslaitteeseen RS485-dataväylän kautta. Etäisyys keskuslaitteesta voi olla enintään 1,5 km. On suositeltavaa käyttää kaksiparista parikierrettyä vaipallista datakaapelia (WCAT 52/54). D+/D− tulee yhdistää yhdellä kierretyllä parikaapelilla. Väyläkaapelin vaippa tulee kytkeä järjestelmän maadoitukseen vain toisesta päästä. ATS1136-käyttölaitteessa ei ole tätä varten maadoituskytkentää. Jos väylä ketjutetaan käyttölaitteeseen, varmista, että kaapelin vaippa yhdistetään siten, että se suojaa kaapelia koko matkalta. Eristä johdot ja kaapelin vaippa oikein, jotta käyttölaitteeseen ei tule oikosulkua.

  Huomio: Dataväylän tähtitopologiaa ei suositella.
- IN: IN- ja 0V-liitäntöihin voidaan kytkeä poistumispainike (sulkeutuva pulssipainikekytkin). Tällä painikkeella hallitaan poistumispyyntötoimintoa.
- OUT: Avokollektorilähtö. Katso sallittu enimmäisvirta kohdasta ”Tekniset tiedot” sivulla 26. Lisätietoja on keskuslaitteen ohjelmointioppaassa.

Tilamerkkivalot

Kuva 1: Näppäimistön asettelu

(1) Vihreä: Virran merkkivalo palaa, kun keskuslaitteeseen tulee verkkovirta.
(2) Keltainen: Vian merkkivalo palaa, kun on havaittu järjestelmävika.
(3) Punainen: Hälytyksen merkkivalo palaa, kun järjestelmä antaa kansisuojahälytyksen tai käyttölaitteelle määritetty alue on hälytystilassa.
(4) Sininen: Pääsyn merkkivalo vilkkuu, kun kortti esitetään.

Käyttöominaisuudet

Käyttölaitteen pikanäppäimet

Käyttölaitteen pikanäppäimillä voit muokata seuraavia käyttölaitteen asetuksia.

- Näytön kontrasti: Menu + ▲ tai ▼
- LCD-näytön taustavalon voimakkuus: Menu + ◄ tai ►
- Näppäimistön taustavalon voimakkuus: 0 + ▲ tai ▼
- Näppäimistön yövalon voimakkuus: 0 + ◄ tai ►
- Summerin äänenvoimakkuus: X + ◄ tai ►
- Summerin ääni: X + ▲ tai ▼

Näppäimen taustavalo ja yövalo

Näppäimistön oletusarvoiset taustavalo- ja yövaloasetukset ovat seuraavat:

- Näppäimen taustavalo palaa (kirkkaana) noin 240 sekuntia näppäinpainalluksen jälkeen.
- Yövalo palaa (himmeänä).

Näitä toimintoja voi muuttaa käyttölaitteen valikosta.

Näytön kontrasti

LCD-näytön kontrastia voi säätää painamalla ja pitämällä alhaalla Menu-näppäintä, jolloin kontrastia voi muuttaa nuolinäppäintä ▲ tai ▼ painamalla. Oletusasetuksena on 3. Sallittu väli on 0–6.

LCD-näytön taustavalo

LCD-näytön taustavalo syttyy näppäinpainalluksen jälkeen 30 sekunniksi.

LCD-näytön taustavalon voimakkuus

LCD-näytön taustavalon voimakkuutta voi säätää painamalla ja pitämällä alhaalla Menu-näppäintä, jolloin taustavalon voimakkuutta voi muuttaa nuolinäppäintä ◄ tai ► painamalla. Oletusasetuksena on 6. Sallittu väli on 0–8, 0 esitetään muodossa Pois päältä.

Näppäimistön taustavalon voimakkuus

Käyttölaitteen taustavalon voimakkuutta voi säätää painamalla ja pitämällä alhaalla 0-näppäintä, jolloin käyttölaitteen taustavalon voimakkuutta voi muuttaa nuolinäppäintä ▲ tai ▼ painamalla. Oletusasetuksena on 6. Sallittu väli on 0–8, 0 esitetään muodossa Pois päältä.

Näppäimistön yövalon voimakkuus

Käyttölaitteen yövalon voimakkuutta voi säätää painamalla ja pitämällä alhaalla 0-näppäintä, jolloin käyttölaitteen yövalon voimakkuutta voi muuttaa nuolinäppäintä ◄ tai ► painamalla. Oletusasetuksena on 6. Sallittu väli on 0–8, 0 esitetään muodossa Pois päältä.

Summerin äänenvoimakkuus

Summerin äänenvoimakkuutta voi säätää painamalla ja pitämällä alhaalla X-näppäintä, jolloin summerin äänenvoimakkuutta voi muuttaa nuolinäppäintä ◄ tai ► painamalla. Oletusasetuksena on 15. Sallittu väli on 0–15, 0 esitetään muodossa Pois päältä.

Huomautus: Tietyissä tapauksissa summeria ei voi vaimentaa ja arvoa 0 ei sallita turvallisuussyistä.

Summerin ääni

Summerin ääntä voi säätää painamalla ja pitämällä alhaalla X-näppäintä, jolloin summerin ääntä voi muuttaa nuolinäppäintä ▲ tai ▼ painamalla. Oletusasetuksena on 14. Sallittu väli on 0–15.

Suojattu liikennöinti

Tämä laite liikennöi keskuksen kanssa käyttäen salattua yhteyttä. Kun salattu yhteys keskukselle on otettu käyttöön, ei tätä laitettu voi käyttää kuin salatulla yhteydellä ja vain kyseisen keskuksen kanssa. Kaikki muu liikennöinti on estetty.

Laite ei siis toimi jos se liitetään toiseen keskukseen.

Laitteen poistaminen keskuksen asetuksista, estää sen uudelleen liittämisen keskukseen.

Tämän ominaisuuden tarkoitus on suojata järjestelmää paikallisilta ja verkkohyökkäyksiltä.

Poistaaksesi salauksen laitteelta, seuraa alla olevaa ohjetta:

1. Kytke jännitesyöttö pois laitteelta
2. Muuta laitteen osoite DIP-kytkimistä
3. Kytke jännite takaisin

Tämän jälkeen laitteessa ei ole salaus käytössä ja sitä voidaan käyttää minkä tahansa keskuksen kanssa.

Virran kytkeminen

Kun virta kytketään ensimmäisen kerran, summeri piippaa kahdesti.

Kaikki alueet on kytkettävä päivätilaan, ennen kuin asentajan ohjelmointivalikoita voi käyttää.

Vianmääritys

Yleiset viat

Merkkivalot tai LCD-näyttö eivät toimi:

- Varmista, että LCD-näytön kontrasti on sopiva. Paina Menu + ▲ muutaman kerran.
- Tarkista +12 V- ja 0 V -johtojen kytkennät sekä käyttölaitteessa että virtalähteessä.
- Tarkista virransaanti keskittimestä tai ulkoisesta virtalähteestä.

Tilamerkkivalot vilkkuvat, ja LCD-näytössä ilmoitetaan järjestelmäviasta:

- Tarkista johtojen D+ ja D– kytkennät (ne saattavat olla väärin päin tai piiri voi olla avoin).
- Tarkista, että käyttölaitteen DIP-kytkimet on asetettu oikeaan osoitteeseen.

  Huomautus: Kun uusi järjestelmä otetaan käyttöön, keskuslaite on ohjelmoitu viestimään ainoastaan käyttölaitteen 1 kanssa (käyttölaitteen 1 osoite kuvassa 5).
- Tarkista, että keskuslaite pollaa käyttölaitteen osoitteen.
- Resetoi tietoliikenneavain keskuslaitteessa, jos turvatila on päällä. Lisätietoja suojatusta tilasta on keskuslaitteen asiaankuuluvassa ohjelmointioppaassa.

Yksi tai useampi tilan merkkivalo vilkkuu ja LCD-näyttö on tyhjä:

- Tarkista, kuuluuko kaksi piippausta, kun virta kytketään päälle. Jos piippauksia ei kuulu, käyttölaite on vaurioitunut ja täytyy huoltaa tai vaihtaa.

Käyttölaite ei reagoi näppäinpainallukseen:

- Tarkista, onko käyttölaitteen DIP-osoitekytkimet asetettu oikeaan osoitteeseen (osoite saattaa olla toisen käyttölaitteen käytössä). Ota uuden osoitteen pollaus käyttöön keskuslaitteessa.

Rx- ja Tx-merkkivalot

Käyttölaitteen piirilevyssä on Rx- ja Tx-merkkivalot (kuva 2, kohta 5), jotka auttavat vianmäärityksessä.

- Rx: Keltainen Rx-merkkivalo vilkkuu, kun keskuslaitteesta vastaanotetaan pollausdataa järjestelmän dataväylää pitkin. Jos merkkivalo ei vilku, keskuslaite ei ole toiminnassa tai väylässä on vika (yleensä kaapeloinnissa).
- Tx: Punainen Tx-merkkivalo vilkkuu, kun käyttölaite vastaa keskuslaitteesta tulevaan pollaukseen. Jos Rx-merkkivalo vilkkuu, mutta Tx-merkkivalo ei, käyttölaitetta ei ole ohjelmoitu pollattavaksi keskuslaitteessa tai sen osoite on määritetty väärin.

Ohjelmoitavat asetukset

ATS1136:ssa on valikko, josta voidaan ottaa käyttöön erilaisia asetuksia.

Katso ohjelmointikaavio kuvassa 7.

Huomautus: Vain tason 3 käyttäjä (asentaja) voi muokata käyttölaitteen ohjelmoitavia asetuksia.

Siirry ATS1136-käyttölaitteiden ohjelmointivalikkoon seuraavasti:

1. Siirry asentajan ohjelmointivalikkoon. Lisätietoja on keskuslaitteen asiaankuuluvassa ohjelmointioppaassa.
2. Paina (tai valitse) 2: Bus devices (väylälaitteet)
3. Paina 2: Edit devices (laitteiden muokkaaminen)
4. Paina 1: Käyttölaitteet
5. Lisää käyttölaite painamalla 0 tai muokkaa lisättyä käyttölaitetta valitsemalla se.
6. Kun muokkaat käyttölaitetta, pääset käyttölaitteen valikkoon painamalla käyttölaitevalikkokohtaa.

Valikko 1, Yövalo-asetus

Himmeä käyttölaitteen taustavalo valaisee käyttölaitteen niin, että se on helppo löytää hämärässä. Oletusasetus on Päällä.

Valikko 2, Taustavalo-asetus

Käyttölaitteen taustavalo palaa kirkkaana yöllä valaisten näppäinten nimet. Jos näppäimistön taustavaloa ei tarvita, sen voi poistaa käytöstä. Oletusasetus on Päällä.

Valikko 3, poistumispainiketila

Käyttölaitteen johdotuksen liittimessä on poistumispainikeliitäntä (merkitty IN). OUT-liitäntää (avokollektoriliitäntää) voidaan käyttää lukkoreleen ohjaukseen.

Seuraavat vaihtoehdot ovat käytettävissä:

- Käytössä: Tässä vaihtoehdossa IN-liitäntään kytketään yksinkertainen painonappi. Painonappi avaa oven lukon. Käytetään nopeaan poistumiseen alueelta.
- Ei käytössä: Kun IN-liitäntää ei käytetä, on suositeltavaa poistaa se käytöstä. Tämä on oletusasetus.

Huomautus: Valikkovaihtoehto on käytettävissä vain, jos näppäimistö on kytketty suoraan Advisor Advanced ATSx500A -keskuslaitteeseen, jonka laiteohjelmistoversio on vanhempi kuin 4.2.

Valikko 4, Järjestelmävika-äänimerkki

Järjestelmävian tapahtuessa (ei tietoliikennettä keskuslaitteen kanssa) näyttöön tulee Järjestelmävika-teksti ja summeri soi, kunnes jotakin näppäintä painetaan. Automaattinen-asetusta käytetään tämän VdS:n edellyttämän ominaisuuden käyttöönottoon automaattisesti, jos käyttölaitteessa asetettu kieli vastaa maata, jossa VdS-säännökset ovat voimassa. Asetus voidaan myös säätää päälle tai pois. Oletusasetus on Automaattinen.

Valikko 5, Oletuskonfig

Tämä asetus palauttaa käyttölaitteen asetukset tehdasasetuksiin.

Valikko 6, Kortin merkkivalo

Tällä asetuksella voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä sininen merkkivalo, joka vilkkuu, kun hyväksyttävä kortti esitetään ATS1136-lukijalle. Oletusasetus on Käytössä.

Valikko 7, Kortin äänimerkki

Tällä asetuksella voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä äänimerkki, joka kuuluu, kun kortti esitetään lukijalle. Oletusasetus on Käytössä.

Valikot 8 ja 9: Varattu tulevaan käyttöön

Valikko 10, Viimeisin kortti

Tämä asetus näyttää ATS1136-käyttölaitteelle viimeksi esitetyn kortin numeron.

Valikko 11, Laiteohjelmistoversio

Tässä tietonäytössä näkyy käyttölaitteen laiteohjelmistoversio.

Tekniset tiedot

Käyttöjännite	8,5–13,8 VDC
Maksimivirrankulutus	190 mA / 13,8 VDC
Normaali virrankulutus	30 mA / 13,8 VDC
Tulo (IN-liitin)	Normaalisti avoin (NO) liitäntä. Max. käyttöjännite 13,8 VDC
Avokollektorilähtö (OUT-liitäntä)	Enintään 13,8 V:n jännite enintään 100 mA:lla.
Langaton käyttötaajuus	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
RF-virtalähtö	Alle 1 mW
Koodiyhdistelmät [1]: 5 numeroa 10 numeroa	 100 000 10 000 000 000
ACE-tyyppi (sabotaasisuojaus)	B
Tuetut kortit	Turvaamaton tila: Mifare Unique ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Turvatila: Mifare Desfire EV1, EV2
Mitat (L x K x S)	200 x 90 x 24 mm
Paino	350 g
Käyttölämpötila	−10...+55 °C
IP-luokka	IP30
Suhteellinen enimmäiskosteus	95 % tiivistymätön
Suojausluokitus (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Huomautukset

- Kun pakkokytkentäkoodi on käytössä, 6-numeroinen koodi on pakollinen.
- Virheellisiä koodiyhdistelmiä ei ole.

Ilmoitus

Jos ATS1136-käyttölaitteeseen tai sen lasiin painetaan tai lisätään asiakkaan logo, varmista, että ainoastaan RoHS-yhteensopivia materiaaleja ja painatusmenetelmiä käytetään.

Sertifiointi ja määräysten nuodattaminen

Valmistaja	KGS Fire & Security BV Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat
Tuotevaroitukset ja vastuuvapau-slausekkeet	NÄMÄ TUOTTEET ON TARKOITETTU MYYTÄVIKSI VALTUUTETUILLE AMMATTIHENKILÖILLE JA VALTUUTETTUJEN AMMATTIHENKILÖIDEN ASENNETTAVIKSI. KGS FIRE & SECURITY EI VOI ANTAA MITÄÄN TAKUUTA SIITÄ, ETTÄ JOKU SEN TUOTTEITA OSTAVA HENKILÖ TAI TAHO, MUKAAN LUKIEN JOKIN ”VALTUUTETTU KAUPPIAS” TAI ”VALTUUTETTU JÄLLEENMYYJÄ”, ON SAANUT RIITTÄVÄN KOULUTUKSEN TAI ON RIITTÄVÄN KOKENUT, JOTTA KYSEINEN HENKILÖ TAI TAHO OSAA ASENTAA OIKEIN PALOTURVALLISUUS- JA TURVALLISUUSTUOTTEITA. Lisätietoja takuun vastuuvapauslausekkeista ja tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ tai skannaamalla QR-koodin.
	CE
Sertifiointi	EN 50131-1 Järjestelmävaatimukset EN 50131-3 Hallinta- ja merkinantolaitteet Turva-aste 3, ympäristöluokka II Kiwa Nederland B.V.:n testaama ja sertifioima
	KGS Fire & Security ilmoittaa laitteiston olevan yhteensopiva sovelluksen kanssa. Sovellus täyttää asetetut säännöt/säännökset mukaan lukien direktiivin 2014/53/EU, mutta ei kuitenkaan rajoittavasti. Lisätietoa saat alla olevista osoitteista. www.firesecurityproducts.com
REACH	Tuote saattaa sisältää aineita, jotka ovat myös listattuna aineena jonka painoprosentti voi olla suurempi kuin 0,1 ECHA: n verkkosivustolta viimeksi julkaistun Candidate List -luettelon mukaan. Turvallista käyttöä koskevaa lisätietoa löydät osoitteesta: https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE direktiivi): Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää Euroopan Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Lisätietoja sivuilla recyclethis.info

Yhteystiedot

www.aritech.com

FR: Fiche d’installation

Description

Le produit Clavier ATS1136 est une station d’armement à distance (RAS) comportant un lecteur de carte Mifare intégré pour centrales Advisor Advanced / Axon / Everon.

Attention : lisez ce manuel avant d’entreprendre toute opération, en particulier avant l’installation et la mise en route initiale.

Montage du clavier

AVERTISSEMENT : risque d’électrocution. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès par électrocution, débranchez toutes les sources d’alimentation et laissez l’énergie accumulée se décharger avant d’installer ou de retirer l’équipement.

Attention

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d’installer le produit à l’extérieur du bâtiment dans lequel se trouve la centrale correspondante (à moins qu’un module d’isolation de ligne RS485 soit utilisé). Une isolation réseau à réseau est nécessaire. Sans elle, l’intégrité du signal est susceptible d’être compromise et des résultats inattendus pourraient survenir.
- Les lignes aériennes sont strictement prohibées.

- Il est déconseillé d'utiliser le conduit de câble inférieur directement sous le clavier car le signal serait alors susceptible de créer des interférences avec l'antenne de carte RFID, et de réduire la portée d'identification des cartes.
- Pour des raisons de sécurité, vous ne devez pas monter l'appareil sur un mur à plus de deux mètres du sol, ou à portée des enfants.
- L'installation par des personnes non certifiées est interdite, conformément à la norme EN 62386.

Ouvrez le clavier en suivant les étapes illustrées par la Figure 4.

Desserrez la vis de blocage (étape 1).

À l'aide d'un tournevis plat ou d'un outil d'ouverture (élément 2), faites délicatement levier pour ouvrir le boîtier du clavier près de l'un des coins inférieurs (étapes 3 et 4). Répétez l'opération pour l'autre coin inférieur (étape 5).

Attention : Ne pas endommager les composants du circuit imprimé (PCB) lors de l'insertion de l'outil d'ouverture.

Ouvrez le boîtier en commençant par le bas.

Branchez le câble sur la plaque arrière du clavier. Consultez également la section « Connexions » ci-dessous.

Figure 3 : Base du clavier

(A) Points de montage ATS1136
(B) Points de montage ATS111X
(C) Points de montage BOX502E
(D) Points de montage BOX503E
(T) Support anti-arrachement
(W) Entrée pour câble

Fixez la base à la surface de montage à l'aide des vis fournies, y compris la vis anti-arrachement qui permet de sécuriser le support ad hoc (élément T de la Figure 3). Si l'entrée de câble à l'arrière est utilisée ou bloquée (via la base), découpez ou percez un trou dans la surface de montage pour le passage du câble.

Remarque : Pour les installations conformes à la norme VdS, le clavier doit être monté à l'aide de 6 vis de fixation aux points de montage A (voir Figure 3). L'autoprotection à l'arrachement est obligatoire pour la conformité VdS Classe C.

Définissez l'adresse du clavier à l'aide des commutateurs DIP 1 à 4 (voir la section « Réglages des commutateurs DIP du clavier » ci-dessous). Positionnez le commutateur DIP de terminaison de bus (commutateur DIP 5), le cas échéant.

Placez le couvercle du clavier sur la base, en commençant par le haut, et insérez-le dans l'emplacement prévu. Serrez la vis de blocage à la base jusqu'à ce que le couvercle soit bien en place. Ne serrez pas trop.

Figure 2 : Boîtier du clavier ouvert

(1) Entrée du câble
(2) Bornes de bus
(3) Commutateurs DIP
(4) Contact d'autoprotection
(5) LED Rx et Tx

Connexion de la centrale au clavier

Reportez-vous au guide d'installation de la centrale correspondant pour plus d'instructions.

Contact d'autoprotection

Le contact d'autoprotection est représenté par l'élément 4 de la Figure 2.

Le contact d'autoprotection doit être inactif (bloqué) pour que le système fonctionne correctement. Pour ce faire, montez le clavier sur la plaque de montage. L'affichage LCD indique « Autoprotection RAS » lorsque le contact n'est pas bloqué.

Réglages des commutateurs DIP du clavier

Une rangée de commutateurs DIP se trouve à l'arrière du clavier (élément 3 de la Figure 2) et est utilisée pour paramétrer l'adresse du clavier et la terminaison du bus (TERM). Ces paramètres sont décrits dans les sections suivantes.

- Commutateur TERM : activez le commutateur DIP 5 si nécessaire. Les bus ne doivent pas avoir plus de deux commutateurs ou cavaliers TERM paramétrés sur « ON ». Reportez-vous au guide d'installation de la centrale pour plus de détails sur l'utilisation des commutateurs ou des cavaliers TERM.
- Adresse du clavier : paramétrez l'adresse du clavier à l'aide des commutateurs 1 à 4. Voir la Figure 5.

Connexions

Voir la Figure 6.

- +12 V, 0 V : le clavier peut être alimenté à l'aide d'une alimentation bus positive ou négative de classe PS2 à partir de la centrale, à condition que la distance séparant le clavier de la centrale ne dépasse pas 100 m. Sinon, le clavier peut être alimenté via l'entrée auxiliaire d'un DGP ou par une source d'alimentation auxiliaire (classe PS2 requise, 8,5 à 13,8 VCC ; recommandé : 12 VCC).
- D+/D− : D+ correspond à la connexion positive et D− correspond à la connexion négative des données du bus de données.

  Le clavier est connecté à la centrale ATS via le bus de données RS485, à une distance maximale de 1,5 km de la centrale. Nous vous recommandons d'utiliser un câble de données blindé torsadé à 2 paires (WCAT 52/54). Les entrées D+/D− doivent être branchées à l'aide d'une paire torsadée. Seule une extrémité du blindage du câble du bus doit être reliée à la masse. Le clavier ATS1136 ne comporte pas de prise de terre prévue à cet effet. Si le bus est connecté en série au clavier, vérifiez que le blindage du câble assure la continuité du blindage du câble de données. Isolez les fils et le blindage du câble correctement pour éviter tout court-circuit au niveau du clavier.

  Attention : La configuration en étoile de tout bus de données n'est pas recommandée.
- IN : un bouton de demande de sortie (bouton poussoir temporaire, normalement ouvert) peut être connecté aux bornes IN et 0V. Lorsqu'il est enfoncé, ce bouton contrôle la fonction de demande de sortie.
- OUT : sortie à collecteur ouvert. Pour connaître le courant maximal autorisé, reportez-vous à la section « Caractéristiques techniques » en page 30. Reportez-vous au manuel de programmation de la centrale pour plus de détails.

Indications des voyants d'état

Figure 1 : Disposition du clavier

(1) Vert : le voyant Alimentation est allumée lorsque la centrale est alimentée par l'alimentation secteur.
(2) Jaune : le voyant Défaut s'allume pour indiquer la détection d'un défaut système.
(3) Rouge : le voyant Alarme s'allume lorsqu'une autoprotection du système se produit ou lorsqu'un groupe affecté au clavier est en état d'alarme.
(4) Bleu : le voyant Accès clignote lorsqu'une carte est présentée.

Caractéristiques de fonctionnement

Raccourcis clavier

Utilisez les raccourcis suivants pour ajuster les réglages correspondants :

- Contraste : Menu + ▲ ou ▼
- Intensité du rétroéclairage de l'écran LCD : Menu + ◄ ou ►
- Intensité du rétroéclairage du clavier : 0 + ▲ ou ▼
- Intensité du voyant de nuit du clavier : 0 + ◄ ou ►
- Volume du buzzer : X + ◄ ou ►
- Tonalité du buzzer : X + ▲ ou ▼

Voyant de nuit et rétroéclairage

Les paramètres par défaut du voyant de nuit et du rétroéclairage sont les suivants :

- Rétroéclairage activé pendant 240 secondes environ suite à l'enfoncement d'une touche.
- Voyant de nuit activé (faible luminosité).

Le menu du clavier permet de modifier ces fonctions.

Contraste

Il est possible de régler le contraste de l'écran LCD en appuyant sur la touche MENU et en la maintenant enfoncée tout en appuyant brièvement sur les touches ▲ et ▼.
Le paramètre par défaut est 3. La plage autorisée est comprise entre 0 et 6.

Rétroéclairage de l'écran LCD

Le rétroéclairage de l'écran LCD s'allume pendant 30 secondes suite à l'enfoncement d'une touche.

Intensité du rétroéclairage de l'écran LCD

Il est possible de régler l'intensité de l'écran LCD en appuyant sur la touche MENU et en la maintenant enfoncée tout en appuyant brièvement sur les touches ◄ et ►. Le paramètre par défaut est 6. La plage autorisée est comprise entre 0 et 8 secondes. 0 seconde revient à désactiver le réglage.

Intensité du rétroéclairage du clavier

Il est possible de régler l'intensité de l'éclairage du clavier en appuyant sur la touche 0 et en la maintenant enfoncée tout en appuyant brièvement sur les touches ▲ et ▼. Le paramètre par défaut est 6. La plage autorisée est comprise entre 0 et 8 secondes. 0 seconde revient à désactiver le réglage.

Intensité du voyant de nuit du clavier

Il est possible de régler l'intensité du voyant de nuit du clavier en appuyant sur la touche 0 et en la maintenant enfoncée tout en appuyant brièvement sur les touches ◄ et ►. Le paramètre par défaut est 6. La plage autorisée est comprise entre 0 et 8 secondes. 0 seconde revient à désactiver le réglage.

Volume du buzzer

Il est possible de régler le volume du buzzer en appuyant sur la touche X et en la maintenant enfoncée tout en appuyant brièvement sur les touches ◄ et ►. Le paramètre par défaut est 15. La plage autorisée est comprise entre 0 et 15 secondes. 0 seconde revient à désactiver le réglage.

Remarque : dans certains cas, le buzzer ne peut pas être silencieux et la valeur 0 n'est pas autorisée pour des raisons de sécurité.

Tonalité du buzzer

Il est possible de régler la tonalité du buzzer en appuyant sur la touche X et en la maintenant enfoncée tout en appuyant brièvement sur les touches ▲ et ▼. Le paramètre par défaut est 14. La plage autorisée est comprise entre 0 et 15.

Canal sécurisé

Cet périphérique communique avec la centrale via une connexion cryptée. Lorsque la connexion sécurisée à la centrale est établie, le périphérique est verrouillé au système, de sorte qu'il ne fonctionne que via un canal sécurisé et uniquement avec cette centrale. Tous les autres modes de communication seront désactivés.

Ce périphérique ne fonctionnera pas si vous le reconnectez à un autre système, en remplaçant un périphérique équivalent.

Le retrait du périphérique de la configuration de la centrale rendra impossible la reconnexion de ce périphérique au système.

Cette fonctionnalité protège le système contre les cyberattaques.

Pour déverrouiller le périphérique et l'utiliser sur n'importe quel système, procédez comme suit:

1. Éteignez le périphérique.
2. Modifiez l'adresse du périphérique à l'aide des commutateurs DIP.
3. Allumez l'appareil.

Le périphérique est maintenant déverrouillé et peut être connecté à n'importe quel système.

Mise sous tension

Lors de la mise sous tension initiale, le buzzer retentit deux fois.

Tous les groupes peuvent être désarmés pour activer l'accès aux options du menu Programmation installateur.

Dépannage

Défauts généraux

Pas de voyant ou pas d'indication sur l'écran LCD :

- Assurez-vous que le contraste de l'écran est approprié. Appuyez sur Menu + ▲plusieurs fois.
- Vérifiez la bonne connexion des fils +12 V et 0 V sur le clavier et au niveau de l'alimentation.
- Vérifiez la sortie d'alimentation sur le DGP ou sur l'alimentation externe.

Les voyants d'état clignotent et l'affichage LCD affiche System Fault :

- Vérifiez les connexions des fils D+ et D− (peuvent être inversés ou en circuit ouvert).
- Vérifiez que les commutateurs DIP d'adresse du clavier sont paramétrés sur la bonne adresse.

  Remarque : lors de la mise en place d'un nouveau système, la centrale est uniquement programmée pour communiquer avec le clavier 1 (adresse RAS 1 dans la Figure 5).
- Vérifiez que la centrale scrute l'adresse du clavier.
- Réinitialisez la clé de communication de la centrale si le mode sécurisé est activé. Reportez-vous au manuel de programmation de la centrale appropriée pour plus d'informations sur le mode sécurisé.

Un ou plusieurs voyants clignotent et l'écran LCD est vide :

- Vérifiez que vous entendez deux bips lors de la mise sous tension. Si ce n'est pas le cas, le clavier est endommagé et doit être réparé ou remplacé.

Le clavier ne reconnaît pas l'activation d'une touche :

- Vérifiez que les commutateurs DIP du clavier sont associés à des adresses valides (une adresse déjà attribuée à un autre clavier n'est pas valide). Activez la scrutation de nouvelles adresses dans la centrale.

LED Rx et Tx

Les LED Rx et Tx (élément 5 de la Figure 2) sont intégrées au CCI du clavier pour faciliter les diagnostics en cas de défaut.

- Rx : la LED Rx jaune clignote pour indiquer que les données de scrutation sont reçues sur le bus système à partir de la centrale. Si la LED ne clignote pas, cela signifie que la centrale n'est pas opérationnelle ou que le bus est défectueux (le câblage en est généralement la cause).
- Tx : la LED Tx rouge clignote pour indiquer que le clavier répond à la scrutation de la centrale. Si le voyant Rx clignote mais pas la LED Tx, le clavier n'est pas programmé pour être scruté dans la centrale ou son adresse est incorrecte.

Options de programmation

L'ATS1136 propose un menu permettant de définir un certain nombre d'options.

Voir l'Organigramme de programmation à la Fig. 7.

Remarque : seuls les utilisateurs de niveau 3 (installateurs) sont autorisés à ajuster les options de programmation du clavier.

Pour accéder au menu de programmation des claviers ATS1136 :

1. Ouvrez le menu de programmation de l'installateur. Reportez-vous au manuel de programmation de la centrale appropriée pour plus de détails.
2. Appuyez sur (ou sélectionnez) 2 : unités bus
3. Appuyez sur 2 : modifier unités
4. Appuyez sur 1 : claviers
5. Appuyez sur 0 pour ajouter un clavier ou sélectionnez-en un existant pour le modifier.
6. Lorsque vous modifiez un clavier, appuyez sur l'option de menu ad hoc pour accéder au menu du clavier.

Menu 1, Option Voyant de nuit

Un rétroéclairage, de faible intensité, permet de localiser facilement le clavier dans les endroits sombres. Le paramètre est activé par défaut.

Menu 2, Option Rétroéclairage

Le rétroéclairage du clavier s'active pour éclairer les intitulés des touches. Si l'éclairage de nuit n'est pas nécessaire, il peut être désactivé. Le paramètre est activé par défaut.

Menu 3, Mode Sortie

Le clavier comprend une entrée de contrôle DDS (demande de sortie) nommé IN sur le connecteur. La sortie OUT (sortie à collecteur ouvert) peut être utilisée pour contrôler un relais de porte.

Les options suivantes sont disponibles :

- Activé : cette option requiert la connexion d'un bouton poussoir simple à la borne IN. En appuyant sur le bouton, le relais de verrouillage de la porte sera libéré. Cette option est utilisée pour sortir rapidement d'une zone.
- Désactivé : lorsque la borne IN n'est pas utilisée, nous vous recommandons de désactiver cette option. Il s'agit du paramètre par défaut.

Remarque : L'option de menu est uniquement disponible si le clavier est connecté directement à une centrale Advisor Advanced ATSx500A avec une version de firmware antérieure à 4.2.

Menu 4, Bip de défaut système

Lorsqu'un défaut système se produit (absence de communication avec la centrale), le message « System Fault » (Défaut système) s'affiche sur l'écran et le buzzer s'active jusqu'à ce qu'une touche soit actionnée. Le réglage Auto permet d'activer cette fonctionnalité requise par VdS de manière automatique, à condition que la langue définie dans la centrale corresponde à un des pays concernés par cette norme. Le paramètre peut aussi être réglé sur Marche ou Arrêt. L'option Auto est sélectionnée par défaut.

Menu 5, Config par défaut

Cette option remplace tous les paramètres du clavier par les paramètres usine.

Menu 6, CIgnotement de carte

Cette option permet d'activer/désactiver le clignotement du voyant bleu lorsqu'une carte valide est présentée au lecteur ATS1136. L'option est activée par défaut.

Menu 7, Option Bip de carte

Cette option permet d'activer et de désactiver l'émission d'un bip lorsqu'une carte est présentée au lecteur. L'option est activée par défaut.

Menus 8 et 9 : Réservé à un usage ultérieur

Menu 10, Dernière carte

Cette option affiche le numéro de la dernière carte présentée au lecteur ATS1136.

Menu 11, Version du firmware

Cet écran affiche la version du firmware du clavier.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	8,5 à 13,8 VCC
Consommation maximale en fonctionnement	190 mA à 13,8 VCC
Consommation normale en fonctionnement	30 mA à 13,8 VCC
Entrée (borne IN)	Contact normalement ouvert (NO). Max. appearing voltage 13,8 VCC
Sortie à collecteur ouvert (borne OUT)	13,8 V max. à 100 mA max.
Fréquence de fonctionnement sans fil	Mifare 13.56 ± 0.007 MHz
Sortie d'alimentation RF	Moins de 1 mW
Combinaisons de codes [1] : 5 chiffres 10 chiffres	 100 000 10 000 000 000
Type d'ACE (protection anti-fraude)	B
Cartes prises en charge	Mode non sécurisé : Identifiant Mifare unique (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Mode sécurisé : Mifare Desfire EV1, EV2
Dimensions (L x H x P)	200 x 90 x 24 mm
Poids	350 g
Température de fonctionnement	−10 à 55°C
Indice de protection IP	IP30
Humidité relative maximale	95 % sans condensation
Classe de sécurité (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Remarques

- Si la fonctionnalité Contrainte est activée, des codes à 6 chiffres sont requis
- Aucune combinaison de code est invalide

Notification

Lors de l'impression ou de l'ajout d'un logo client sur le clavier ATS1136 ou son objectif, assurez-vous d'utiliser uniquement des matériaux et processus conformes aux normes RoHS.

Information réglementaire

Fabriquant	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
Avertissements et avis de non-responsabilité	CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. KGS FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou scannez le code QR.
	CE
Certification	EN 50131-1 Exigences générales EN 50131-3 Equipement de contrôle et de signalisation Grade de sécurité 3, Classe d'environnement II. Testé et certifié par Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences applicables et aux dispositions de toutes les règles et règlements applicables, y compris, mais sans s'y limiter, de la Directive 2014/53/EU. Pour plus d'informations, voir www.firesecurityproducts.com
REACH	Ce produit peut contenir des substances figurant également sur la Liste de substances candidates à une concentration supérieure à 0,1 % p/p, selon la Liste de substances candidates la plus récente publiée sur le site web de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA). Vous trouverez des renseignements sur l'utilisation sécuritaire du produit à l'adresse https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE) : Les produits marqués de ce symbole peuvent pas être éliminés comme déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour le recyclage, retourner ce produit à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou à des points de collecte désignés. Pour plus d'informations, voir: recyclethis.info

Pour nous contacter

www.aritech.com

HU: Üzembe helyezési útmutató

Leírás

Az ATS1136 kezelő (remote arming station – RAS) beépített Mifare kártyaolvasóval az Advisor Advanced / Axon / Everon központokhoz.

Vigyázat! A berendezéssel kapcsolatos bármilyen művelet, különösen az üzembe helyezés és az első indítás előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.

A kezelő felszerelése

FIGYELEM! Áramütésveszély! Az áramütés okozta sérülés vagy halál elkerülése érdekében a berendezés felszerelése és eltávolítása előtt távolítson el minden áramforrást, és hagyja távozni a tárolt energiát.

Figyelmeztetések

- Biztonsági okokból nem megengedett a terméket az épületen kívüli helyen üzembe helyezni, ahol a megfelelő vezérlőpanelt elhelyezi (kivéve a megfelelő RS485 vezetékszigetelő modul használata esetén). Hálózatok közötti szigetelés szükséges, mivel a nem megfelelő elkülönítés interakciót okozhat a riasztási rendszer jelintegritásával, és váratlan eredményeket válthat ki.
- Felsővezeték használata szigorúan tilos.
- Nem javasolt alsó kábelcsatornát használni közvetlenül a kezelő alatt, mivel az üzembe helyezési kábel jele zavarhatja az RFID-kártyák antennájának mezőjét, és csökkentheti a belépőkártyák azonosítási tartományát.
- Biztonsági okokból nem megengedett az eszközt a padlótól számított 2 méternél magasabbra és gyermekek által elérhető helyre felszerelni.
- Az üzembe helyezést nem képzett személy az EN 62386 értelmében nem végezheti.

Nyissa ki a kezelőt a 4. ábrán látható lépések végrehajtásával.

Csavarja ki a rögzítőcsavart (1. lépés).

Csavarja ki a rögzítőcsavart. Lapos csavarhúzóval vagy bontószerszámmal (2. elem) óvatosan feszítse fel a billentyűzet burkolatát az egyik alsó sarok közelében (3. és 4. lépés). Ismételje meg a másik alsó saroknál (5. lépés).

Figyelem: A bontószerszám behelyezésekor ne sértse meg a nyomtatott áramköri lap (PCB) elemeit.

Először a ház alsó részét, majd utána a felsőt nyissa ki.

Csatlakoztassa a kábelt a kezelő hátsó oldalán. Lásd még: „Csatlakozások” alább.

3. ábra: A kezelő alapja

(A) Az ATS1136 felszerelési pontjai
(B) Az ATS111X felszerelési pontjai
(C) A BOX502E felszerelési pontjai
(D) A BOX503E felszerelési pontjai
(T) Lefeszítéses szabotázs eleme
(W) Kábelbevezető ablak

Rögzítse az alapot a szerelőfelületre a kapott csavarokkal, beleértve a lefeszítés ellen védő csavart, amely a lefeszítés ellen védő elemet rögzíti (3. ábra, T elem). Ha a kábelbevezető ablak használatban van vagy el van zárva (az alapegységen keresztül), vágjon vagy fúrjon lyukat a szerelőfelületen a kábel számára.

Megjegyzés: A kezelőt a 6 db ’A’ jelű rögzítési ponton szükséges felfogatni (Lásd: 3. ábra) a VdS-nek megfelelő telepítés érdekében. Letépés elleni védelem szükséges a VdS C osztálynak való megfeleléshez.

Állítsa be a kezelő címét az 1–4. DIP-kapcsolóval (lásd: „A kezelő DIP-kapcsolókkal elvégezhető beállításai” alább). Ha szükséges, állítsa be a busz lezáró kapcsolóját (5-ös DIP-kapcsoló).

Helyezze a kezelő borítását az alapegységre (először a tetejénél), majd pattintsa a helyére. Húzza meg az alapegységen található rögzítőcsavart, amíg a kezelő borítása teljesen rögzített lesz. A csavart ne húzza túl.

2. ábra: A kezelő házának kinyitása

(1) Kábelbevezetés
(2) Buszterminálok
(3) DIP-kapcsolók
(4) Szabotázskapcsoló
(5) Rx és Tx LED

A kezelő csatlakoztatása a központhoz

Az utasításokat az központ üzembe helyezési útmutatójában találja.

Szabotázskapcsoló

A szabotázskapcsoló a 2. ábrán látható 4-es elem.

A rendszer megfelelő működéséhez a szabotázskapcsolónak inaktívnak (zártnak) kell lennie. A szabotázskapcsoló zárásához helyezze a kezelőt a szerelőfelületre. A működés során az LCD kijelzőn a „RAS-szabotázs” felirat jelenik meg, ha aktív (nem zárt).

A kezelő DIP-kapcsolókkal elvégezhető beállításai

A DIP-kapcsolók a kezelő hátulján helyezkednek el (2. ábra, 3-as elem), és azokkal beállítható a kezelő címe és a busz lezárási (TERM) állapota. A beállításokat a következő szakasz ismerteti.

- TERM kapcsoló: A busz leállításához az 5-ös DIP-kapcsolót állítsa Be értékre, ha szükséges. Minden busz esetében legfeljebb két TERM kapcsoló vagy kapcsolat lehet bekapcsolva. A TERM kapcsolók és kapcsolatok használatát a vezérlőpult használati útmutatója ismerteti.
- Kezelő címe: Állítsa be a kezelő címét az 1–4. kapcsolók használatával. Lásd a 5. ábrát.

Csatlakozások

Lásd a 6. ábrát.

- +12 V, 0 V: A kezelő tápellátása a központ (PS2 osztályú PSU) „+” és „–” buszával biztosítható, ha a kezelő és a központ távolsága legfeljebb 100 m (328 láb). Máskülönben a kezelő tápellátása AUX PWR segítségével DGP-ből, vagy egy kiegészítő tápegységgel (PS2 osztályú szükséges, 8,5–13,8 VDC, 12 VDC javasolt) biztosítható.

- D+/D−: A D+ az adatbusz adatpozitív, a D− pedig az adatbusz adatnegatív csatlakozója.

  A kezelő RS485 adatbuszon keresztül csatlakozik az ATS-központhoz, és attól legfeljebb 1,5 km távolságra lehet. Javasolt kettős csavart érpáros, árnyékolt adatkábelt (WCAT 52/54) használni. A D+/D− csatlakozót egy csavart érpárral kell csatlakoztatni. A buszkábel árnyékolása csak az egyik végén csatlakoztatható a földeléshez. Az ATS1136 kezelő ebből az okból nem tartalmaz földelési csatlakozót. Ha a busz sorosan csatlakozik a kezelőhöz, győződjön meg arról, hogy a kábel árnyékolása össze van kapcsolva az adatkábel árnyékolásának folytonossága érdekében. A vezetékeket és a kábelárnyékolást megfelelően izolálja a kezelő rövidzárlatának elkerülése érdekében.

  Figyelem: Az adatbusz csillagtopológiája nem ajánlott.

- IN: Az ajtónyitó gomb bemenete (normál esetben nyitott, kikapcsoló nyomógomb) az „IN” és a 0V ” csatlakozón keresztül csatlakoztatható. A gomb megnyomáskor a kilépési kérelem funkcióját szabályozza.
- OUT: Nyitott kollektoros kimenet. A maximálisan engedélyezett áramerősséget a következő részben találja: „Műszaki adatok” 34. oldalon. További információt a vezérlőpult programozási útmutatójában talál.

Állapot LED-ek jelzései

1. ábra: A billentyűzet elrendezése

(1) Zöld: A bekapcsolásjelző LED világít, ha a vezérlőpult váltóáramú tápellátást kap.
(2) Sárga: A hiba LED világít rendszerhiba észlelését jelezve.
(3) Piros: A riasztási LED világít, ha a rendszerben szabotázs észlelhető, vagy a kezelőhöz tartozó terület riasztás állapotú.
(4) Kék: A belépési LED villog, ha egy kártyát felmutatnak.

Működés közbeni szolgáltatások

A kezelő billentyűkombinációi

A kezelő billentyűkombinációival az alábbi beállításokat végezheti el.

- Az LCD kontrasztja: Menu (Menü) + ▲ vagy ▼
- Az LCD háttérvilágításának fényereje: Menu (Menü) + ◄ vagy ►
- A billentyűzet háttérvilágításának fényereje: 0 + ▲ vagy ▼
- A billentyűzet éjszakai világításának fényereje: 0 + ◄ vagy ►
- A zümmer hangereje: X + ◄ vagy ►
- A zümmer hangszíne: X + ▲ vagy ▼

Billentyű háttérvilágítása és éjszakai világítása

A billentyűk háttérvilágításának és éjszakai megvilágításának alapértelmezett beállításai:

- A billentyűk háttérvilágítása egy gomb megnyomását követően körülbelül 240 másodpercig (nagy fényerővel) világít.
- Éjszakai világítás be (alacsony fényerő).

Ezek a beállítások a kezelő menüjében módosíthatók.

Az LCD kontrasztja

Az LCD kontrasztja a Menu (Menü) gomb lenyomva tartása mellett a ▲ vagy a ▼ nyílgomb rövid megnyomásával módosítható. Az alapértelmezett beállítás: 3. A beállítható tartomány: 0–6.

Az LCD háttérvilágítása

Az LCD háttérvilágítása egy gomb megnyomását követően 30 másodpercig világít.

Az LCD háttérvilágításának fényereje

Az LCD háttérvilágításának fényereje a Menu (Menü) gomb lenyomva tartása mellett a ◄ vagy a ► nyílgomb rövid megnyomásával módosítható. Az alapértelmezett beállítás: 6. A beállítható tartomány 0–8, a 0 a kikapcsolást jelenti.

A billentyűzet háttérvilágításának fényereje

A kezelőfelület háttérvilágításának fényereje a 0 gomb lenyomva tartása mellett a ▲ vagy a ▼ nyílgomb rövid megnyomásával módosítható. Az alapértelmezett beállítás: 6. A beállítható tartomány 0–8, a 0 a kikapcsolást jelenti.

A billentyűzet éjszakai világításának fényereje

A kezelőfelület éjszakai világításának fényereje a 0 gomb lenyomva tartása mellett a ◄ vagy a ► nyílgomb rövid megnyomásával módosítható. Az alapértelmezett beállítás: 6. A beállítható tartomány 0–8, a 0 a kikapcsolást jelenti.

A zümmer hangereje

A zümmögés hangereje az X gomb lenyomva tartása mellett a ◄ vagy a ► nyílgomb rövid megnyomásával módosítható. Az alapértelmezett beállítás: 15. A beállítható tartomány 0–15, a 0 a kikapcsolást jelenti.

Megjegyzés: Bizonyos esetekben a zümmögés nem némítható el, és a 0 hangerő biztonsági okokból nem megengedett.

A zümmer hangszíne

A zümmögés hangszíne az X gomb lenyomva tartása mellett a ▲ vagy a ▼ nyílgomb rövid megnyomásával módosítható. Az alapértelmezett beállítás: 14. A beállítható tartomány: 0–15.

Biztonságos csatorna

Az eszköz titkosított kapcsolaton keresztül kommunikál a központtal. Ha a biztonságos kapcsolat felépül az eszköz és a központ között, az eszköz ehhez a rendszerhez lesz hozzákapcsolva. Ez azt jelenti, hogy az eszköz csak biztonságos csatornán keresztül és csak ezzel a központtal fog kommunikálni. Minden egyéb kommunikációs mód letiltásra kerül.

Az eszköz nem fog működni, ha egy másik rendszerbe csatlakoztatjuk, egy ugyanolyan típusú eszköz helyettesítésére.

Az eszköz központ konfigurációból való eltávolítása megakadályozza az eszköz visszacsatlakoztatását a rendszerbe.

Ez a funkcionalitás védi a rendszert a kibertámadásokkal szemben.

Az eszköz feloldásához, és más rendszerben való használatához a következőket tegye:

1. Kapcsolja ki az eszköz tápellátását.
2. Módosítsa az eszköz címét a DIP kapcsolók használatával.
3. Kapcsolja vissza az eszköz tápellátását.

Az eszköz feloldásra kerül, és bármelyik más rendszerhez csatlakoztatható.

Bekapcsolás

A kezdeti indításkor kétszer megszólal a zümmer.

A telepítői programozási menübeállításokhoz való hozzáféréshez minden területet ki kell kapcsolni.

Hibaelhárítás

Általános hibák

Nincs jelzés a LED-ekről és az LCD kijelzőről:

- Győződjön meg arról, hogy az LCD kontrasztja megfelelő. Nyomja meg többször a Menu (Menü) + ▲billentyűt.
- Ellenőrizze a +12 és a 0 V vezetékcsatlakozást a kezelőn és a tápellátó egységen.
- Ellenőrizze a DGP vagy a külső tápellátás tápkimenetét.

Az állapot LED-ek villognak, és az LCD kijelző rendszerhibát jelez:

- Ellenőrizze a D+ és a D− vezetékcsatlakozást (fel lehet cserélve, vagy az áramkör nyitott lehet).
- Ellenőrizze, hogy a kezelő cím DIP-kapcsolói a megfelelő címre vannak-e beállítva.

  Megjegyzés: Új rendszer üzembe helyezésekor a vezérlőpanel csak az 1-es kezelővel való kommunikációra van programozva (1-es kezelő címe a 5. ábrán).
- Ellenőrizze, hogy a központ lekéri-e a kezelő címét.
- Állítsa vissza a kommunikációs kulcsot az központon, ha a biztonságos mód be van kapcsolva. A biztonságos üzemmódra vonatkozó további információkért lásd a megfelelő központ programozási kézikönyvét.

Egy vagy több állapot LED villog, és az LCD kijelző üres:

- Ellenőrizze, hogy indításkor hallatszik-e két hangjelzés. Ha nincs hangjelzés, a kezelő megsérült, és azt szervizelni vagy cserélni kell.

A kezelő nem reagál egy billentyű megnyomására:

- Ellenőrizze, hogy a kezelő cím DIP-kapcsolói a megfelelő címre vannak-e beállítva (előfordulhat, hogy a címet egy másik kezelő más lefoglalta). A központon engedélyezze az új cím lekérését.

Rx és Tx LED-ek

Az Rx és a Tx LED-ek (4. ábra, 5-ös elem) a kezelő áramköri lapján találhatók, és segítenek diagnosztizálni a hibát.

- Rx: A sárga Rx LED villogása azt jelzi, hogy a lekért adatok a rendszerbuszon keresztül érkeznek a központtól. Ha a LED nem villog, a központ nem működik, vagy a busz hibás (általában kábel miatt).
- Tx: A piros Tx LED villogása azt jelzi, hogy a kezelő válaszol a vezérlőpulttól kapott adatkérésre. Ha az Rx LED villog, de a Tx LED nem, a kezelő a központon nincs beprogramozva az adatkérésre, vagy a cím helytelen.

Programozási beállítások

Az ATS1136 menüjén keresztül számos beállítás megadható.

A programozási térképet lásd a 7. ábrán.

Megjegyzés: A billentyűzet programozási beállításait csak 3. szintű felhasználó (szerelő) módosíthatja.

Belépés a programozási menübe ATS1136 kezelőfelületen:

1. Lépjen az szerelői programozási menüjébe. További részletekért lásd a megfelelő központ programozási kézikönyvét.
2. Nyomja meg (vagy válassza) a 2-est: buszeszközök
3. Nyomja meg a 2-est: eszközök szerkesztése
4. Nyomja meg az 1-est: kezelőeszközök
5. Nyomja meg a 0-t kezelőeszköz hozzáadásához, vagy válasszon egy hozzáadott kezelőt annak szerkesztéséhez.
6. Kezelőeszköz szerkesztésekor nyomja meg a kezelő menüelemét a kezelő menüjébe történő belépéshez.

1-es menü, éjszakai megvilágítás beállítása

A kezelőfelület alacsony fényerejű háttérvilágítása szolgál éjszakai világításként, így a kezelőfelület sötét helyeken egyszerűen megtalálható. Az alapértelmezett beállítás: Be.

2-es menü, háttérvilágítás beállítása

A kezelőfelület háttérvilágítása nagy fényerővel világít a gombok feliratának éjszakai láthatóvá tételéhez. Ha a kezelőfelület háttérvilágítása nem szükséges, letiltható. Az alapértelmezett beállítás: Be.

3-as menü: kilépés mód

A kezelő vezetékezési csatlakozóján az ajtónyitó gomb bemenet (felirata: IN) található. Az OUT (nyitott kollektoros terminál) az ajtó reléjének szabályozására használható.

A következő lehetőségek állíthatók be:

- Engedélyezve: a beállításhoz egy egyszerű nyomógombnak kell csatlakoztatva lennie az IN terminálhoz. A gomb lenyomása kioldja az ajtózár reléjét. A terület gyors elhagyására szolgál.
- Letiltva: Ha az „IN” terminál nincs használatban, javasolt azt letiltani. Ez az alapértelmezett beállítás.

Megjegyzés: A menüpont csak akkor érhető el, ha a billentyűzet közvetlenül egy Advisor Advanced ATSx500A központhoz csatlakozik, amelynek firmware-verziója 4.2-nél régebbi.

4-es menü: rendszerhiba hangjelzése

Ha rendszerhiba történik (nincs kapcsolat a központtal), a kijelzőn a „Rendszer hiba” szöveg jelenik meg, és a zümmer egy gomb lenyomásáig aktivált lesz. Az Auto beállítással engedélyezhető automatikusan ez a VdS számára szükséges szolgáltatás, ha a központon beállított nyelv megfelel azoknak az országoknak, ahol a VdS szabályozásai érvényben vannak.

A beállításnak a Be és a Ki érték is megadható. Az alapértelmezett beállítás: Auto.

5-ös menü, Alapértékek konfigurálása

Ez a beállítás visszaállítja a kezelő beállításait a gyári alapértékekre.

6-os menü, Villogás kártya esetén

Ez a beállítás engedélyezi és letiltja a kék LED villogását, amikor érvényes kártyát tartanak az ATS1136 olvasóhoz. Az alapértelmezett beállítás: Engedélyez.

7-es menü: Kártyával kapcsolatos hangjelzés beállításai

Ez a beállítás engedélyezi a hangjelzést kártya leolvasóhoz helyezésekor, és letiltja a hangjelzést. Az alapértelmezett beállítás: Engedélyez.

8-as és 9-es menü: Lefoglalva későbbi használatra

10-es menü: Utolsó kártya

Ez a beállítás megjeleníti az ATS1136 kezelőhöz utoljára helyezett kártya számát.

11-es menü: Firmware verzió

Ez a tájékoztató képernyő a kezelő firmware verzióját jeleníti meg.

Műszaki adatok

Tápfeszültség	8,5–13,8 VDC
Maximális működési áramerősség	190 mA, 13,8 VDC
Normál működési áramerősség	30 mA, 13,8 VDC
Bemenet (IN terminál)	Alaphelyzetben nyitott (NO) kontaktus. Max. 13,8 VDC feszültség.
Nyitott kollektoros kimenet („OUT” terminál)	Max. 13,8 V (max. 100 mA)
Vezeték nélküli működési frekvencia	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
Rádiófrekvenciás tápkimenet	Kisebb, mint 1 mW
Kódkombinációk [1]: 5 számjegy 10 számjegy	 100 000 10 000 000 000
ACE-típus (szabotázsvédelem)	B
Támogatott kártyák	Nem biztonságos mód: Mifare egyedi azonosító (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Biztonságos mód: Mifare Desfire EV1, EV2
Méretek (sz x m x h)	200 x 90 x 24 mm
Súly	350 g
Üzemi hőmérséklet	−10–+55°C
IP-besorolás	IP30
Maximális relatív páratartalom	95%, lecsapódásmentes
Biztonsági besorolás (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Megjegyzések

- Ha a kényszerriasztási funkció engedélyezve van, 6 számjegyű kód szükséges.
- Nincs érvénytelen kódkombináció.

Értesítés

Ha egyedi logót nyomtat vagy ad a ATS1136 kezelőhöz vagy annak lencséjéhez, az RoHS direktívának megfelelő anyagot és csak nyomtatási eljárást használjon.

Szabályozási információ

Gyártó	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Termékkel kapcsolatos figyelmeztetések és a felelősség kizárása	EZEKET A TERMÉKEKET MEGFELELŐEN KÉPESÍTETT SZAKEMBEREK RÉSZÉRE ÉRTÉKESÍTIK, ILLETVE ILYEN SZAKEMBEREKNEK KELL ŐKET TELEPÍTENIE. AZ KGS FIRE & SECURITY NEM TUDJA BIZTOSÍTANI, HOGY A TERMÉKEIT MEGVÁSÁROLÓ TERMÉSZETES VAGY JOGI SZEMÉLY, BELEÉRTVE A „HIVATALOS FORGALMAZÓT” ÉS A „HIVATALOS VISZONTELADÓT”, MEGFELELŐEN KÉPZETT, ILLETVE TAPASZTALT A TŰZVÉDELMI ÉS BIZTONSÁGTECHNIKAI TERMÉKEK HELYES TELEPÍTÉSE TERÉN. A garanciára vonatkozó további nyilatkozatokkal és termékbiztonsági információkkal kapcsolatban keresse fel a https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ oldalt, vagy olvassa be a QR-kódot.
	CE
Tanúsítvány	EN 50131-1 Rendszerkövetelmények EN 50131-3 Vezérlő és jelzőberendezések Biztonsági osztály: 3, környezetvédelmi osztály: II Tesztelte és minősítette: Kiwa Nederland B.V.
	A KGS Fire & Security ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az érvényes előírásoknak és minden vonatkozó szabálynak és rendelkezésnek, ideértve, de nem kizárólagosan a 2014/53/EU irányelvet. További információkért látogasson el a www.firesecurityproducts.com
REACH	A termék tartalmazhat jelöltlistás anyagokat is, amelyek koncentrációja meghaladja az ECHA webhelyén található legfrissebb közzétett jelöltlista szerinti 0,1 T%-os határt. A biztonságos felhasználásra vonatkozó információk a következő címen találhatók: https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE direktíva): Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékek az Európai Unióban nem selejtezhetők szétválogatatlan lakossági hulladékként. A megfelelő újrafeldolgozás érdekében hasonló új termék vásárlásakor juttassa vissza a terméket a helyi forgalmazóhoz, vagy selejtezze ki azt a megjelölt gyűjtőpontra való visszajuttatással. További információ: recyclethis.info

Kapcsolattartási adatok

www.aritech.com

IT: Istruzioni per l'installazione

Descrizione

Tastiera ATS1136 è una stazione di attivazione remota (RAS) con lettore di schede Mifare integrato per i pannelli di controllo della serie Advisor Advanced / Axon / Everon.

Attenzione: Leggere il presente manuale prima di eseguire qualsiasi operazione con l'apparecchiatura, specialmente prima dell'installazione e della prima accensione.

Montaggio della tastiera

AVVERTENZA: rischio di scosse elettriche. Per evitare lesioni personali o morte per scossa elettrica, rimuovere tutte le fonti di alimentazione e lasciare scaricare l'energia accumulata prima di installare o rimuovere l'apparecchiatura.

Attenzione

- Per motivi di sicurezza non è consentito installare il prodotto in nessun luogo al di fuori dell'edificio dove si trova la corrispondente centrale (a meno che non si utilizzi un apposito modulo di isolamento della linea RS485). L'isolamento da rete a rete è necessario in quanto nessuna separazione corretta potrebbe interagire con l'integrità del segnale di allarme e causare risultati inaspettati.
- Tutte le linee aeree sono severamente vietate.
- Si sconsiglia di utilizzare la canalina per cavi inferiore direttamente sotto la tastiera in quanto il segnale del cavo di installazione potrebbe interferire con il campo dell'antenna delle schede RFID e potrebbe ridurre la portata di identificazione delle schede di accesso.
- Per motivi di sicurezza non è consentito il montaggio a parete, a più di 2 metri dal pavimento e alla portata dei bambini.
- È vietato eseguire qualsiasi operazione di installazione da parte di personale non addestrato, come da norma EN 62386.

Aprire la tastiera seguendo la procedura illustrata in Figura 4.

Svitare la vite di bloccaggio (passo 1).

Utilizzando un cacciavite piatto o uno strumento di apertura (elemento 2), fare leva con cautela per aprire l'alloggiamento della tastiera vicino a uno degli angoli inferiori (passi 3 e 4). Ripetere sull'altro angolo inferiore (passo 5).

Attenzione: Non danneggiare i componenti del PCB durante l'inserimento dello strumento di apertura.

Aprire la custodia prima nella parte inferiore, quindi nella parte superiore.

Collegare il cavo alla piastra posteriore della tastiera. Consultare anche "Connessioni" a pagina 36.

Figura 3: Base della tastiera

(A) Punti di montaggio ATS1136
(B) Punti di montaggio ATS111X
(C) Punti di montaggio BOX502E
(D) Punti di montaggio BOX503E
(T) Elemento del dispositivo antimanomissione
(W) Ingresso finestra cavo

Fissare la base alla superficie di montaggio utilizzando le viti in dotazione, compresa la vite del dispositivo antimanomissione, che fissa l'elemento del dispositivo antimanomissione (Figura 3, voce T). Se si utilizza o si blocca la finestra di ingresso cavi posteriore attraverso la base, realizzare o praticare un foro per il passaggio dei cavi attraverso la superficie di montaggio.

Nota: le installazioni conformi a VdS richiedono che la tastiera sia montata con 6 viti di fissaggio nei punti di montaggio A (vedere la Figura 3). Il tamper antistrappo è necessario per la conformità VdS Classe C.

Impostare l'indirizzo della tastiera utilizzando gli interruttori DIP da 1 a 4 (vedere "Impostazioni DIP switch tastiera" più sotto). Impostare l'interruttore della terminazione del bus (interruttore DIP 5).

Posizionare il coperchio della tastiera sulla base, prima l'alto, e far scattare in posizione. Stringere la vite di fissaggio alla base finché il coperchio della tastiera non è ben solido. Non stringere eccessivamente.

Figura 2: Alloggiamento tastiera aperto

(1) Ingresso cavi
(2) Terminal bus
(3) DIP switch
(4) Interruttore antimanomissione
(5) Led Rx e Tx

Collegamento della centrale alla tastiera

Per le istruzioni sul collegamento appropriate, consultare la guida all'installazione della centrale.

Interruttore antimanomissione

L'interruttore antimanomissione appare in Figura 2 come elemento 4.

L'interruttore antimanomissione deve essere inattivo (sigillato) perché il sistema funzioni correttamente. L'interruttore antimanomissione viene sigillato montando la tastiera sulla piastra di montaggio. A dispositivo funzionante, sul display LCD verrà visualizzata l'indicazione di manomissione della RAS quando l'interruttore è attivo (non sigillato).

Impostazioni DIP switch tastiera

Nella parte posteriore della tastiera è presente una fila di commutatori DIP switch (figura 2, elemento 3) che consentono di impostare l'indirizzo della tastiera e la condizione della terminazione del bus (TERM). Tali impostazioni sono descritte nelle sezioni seguenti.

- Interruttore TERM: Per terminare il bus, posizionare l'interruttore DIP 5 su On, se necessario. Per ogni bus non devono esserci più di due interruttori TERM o collegamenti impostati su On. Per informazioni dettagliate sull'uso degli interruttori TERM o dei collegamenti, consultare la guida all'installazione della centrale.
- Indirizzo tastiera: Impostare l'indirizzo della tastiera utilizzando gli interruttori da 1 a 4. Vedere la Figura 5.

Connessioni

Vedere la Figura 6.

- +12 V, 0 V: La tastiera può essere alimentata con l'alimentazione del bus "+" e "−" dalla centrale (PSU di classe PS2), se la distanza tra la tastiera e la centrale non supera i 100 m, altrimenti la tastiera può essere alimentata dalla AUX PWR (alimentazione ausiliaria) da un concentratore, o da un alimentatore ausiliario (è richiesta la classe PS2, da 8,5 a 13,8 VCC, consigliato 12 VCC).
- D+/D−: D+ è la connessione positiva dati e D− la connessione negativa dati del bus dati.

  La tastiera è collegata alla centrale ATS tramite il bus dati RS485, fino a una distanza massima di 1,5 km dalla centrale. Si raccomanda l'uso di cavi dati schermati a doppia coppia intrecciata (WCAT 52/54). D+/D− deve essere collegato con una coppia di fili intrecciati. Gli schermi dei cavi del bus devono essere collegati a terra per una sola estremità. La tastiera ATS1136 non è provvista di connessione a terra per questo scopo. Se il bus è configurato in cascata con la tastiera, verificare che lo schermo del cavo dati sia collegato in modo da garantirne la continuità. Isolare correttamente i cavi e la schermatura del cavo per evitare cortocircuiti sulla tastiera.

  Attenzione: La configurazione a stella di un bus dati non è consigliata.
- IN: È possibile collegare un pulsante RU (interruttore a pulsante normalmente aperto) tramite terminali "IN" e "0V". Quando viene premuto, il pulsante controlla la funzione di Richiesta uscita.
- OUT: Uscita open collector. Per la corrente massima consentita, vedere "Specifiche" a pagina 38. Per i dettagli, consultare il manuale di programmazione della centrale.

Indicatori LED di stato

Figura 1: Layout della tastiera

(1) Verde: Il LED Alimentazione è acceso quando la centrale è alimentata dall'alimentatore CA.

(2) Giallo: Il LED Guasto si accende per segnalare il rilevamento di un guasto di sistema.

(3) Rosso: Il LED Allarme si accende quando viene rilevata una manomissione del sistema o quando un'area assegnata alla tastiera è in stato di allarme.

(4) Blu: Il LED di accesso lampeggia quando viene presentata una tessera.

Caratteristiche

Tasti di scelta rapida

Utilizzare i tasti di scelta rapida per regolare le seguenti impostazioni della tastiera.

- Contrasto: Menu + ▲ o ▼
- Intensità della retroilluminazione del display LCD: Menu + ◄ o ►
- Intensità della retroilluminazione della tastiera: 0 + ▲ o ▼
- Intensità della luce notturna della tastiera: 0 + ◄ o ►
- Volume buzzer: X + ◄ o ►
- Tono del buzzer: X + ▲ o ▼

Retroilluminazione dei tasti e luce notturna

Le impostazioni predefinite di retroilluminazione dei tasti e di luce notturna sono le seguenti:

- Retroilluminazione (intensa) dei tasti attiva per circa 240 secondi dopo la pressione di un tasto.
- Luce notturna attiva (tenue).

Queste funzioni possono essere modificate dal menu della tastiera.

Contrasto

Per regolare il contrasto del display LCD, utilizzare i tasti ▲ o ▼ mentre si tiene premuto il tasto MENU. L'impostazione predefinita è 3. L'intervallo consentito è compreso tra 0 e 6.

Retroilluminazione del display LCD

La retroilluminazione del display LCD rimane attiva per 30 secondi dopo la pressione di un tasto.

Intensità della retroilluminazione del display LCD

Per regolare l'intensità della retroilluminazione del display LCD, utilizzare i tasti ◄ o ► mentre si tiene premuto il tasto MENU. L'impostazione predefinita è 6. L'intervallo consentito va da 0 a 8; 0 è visualizzato come Off.

Intensità della retroilluminazione della tastiera

Per regolare l'intensità della retroilluminazione della tastiera, utilizzare i tasti ▲ o ▼ mentre si tiene premuto il tasto 0. L'impostazione predefinita è 6. L'intervallo consentito va da 0 a 8; 0 è visualizzato come Off.

Intensità della luce notturna della tastiera

Per regolare l'intensità della luce notturna della tastiera, utilizzare i tasti ◄ o ► mentre si tiene premuto il tasto 0. L'impostazione predefinita è 6. L'intervallo consentito va da 0 a 8; 0 è visualizzato come Off.

Volume buzzer

Per regolare il volume del buzzer, utilizzare i tasti ◄ o ► mentre si tiene premuto il tasto X. L'impostazione predefinita è 15. L'intervallo consentito va da 0 a 15; 0 è visualizzato come Off.

Nota: in casi particolari il buzzer non può essere silenziato e il volume 0 non è consentito per motivi di sicurezza.

Tono del buzzer

Per regolare il tono del buzzer, utilizzare i tasti ▲ o ▼ mentre si tiene premuto il tasto X. L'impostazione predefinita è 14. L'intervallo consentito è compreso tra 0 e 15.

Canale sicuro

Questo dispositivo può comunicare con la centrale utilizzando una connessione crittografata. Quando viene stabilita la connessione sicura a una centrale, il dispositivo verrà bloccato in questo sistema, in modo che funzionerà solo tramite un canale sicuro e solo con questa centrale. Qualsiasi altra modalità di comunicazione sarà disabilitata.

Questo dispositivo non funzionerà se lo riconnetti a un altro sistema, sostituendo un dispositivo equivalente.

La rimozione del dispositivo dalla configurazione della centrale renderà impossibile ricollegare questo dispositivo a questo sistema.

Questa funzionalità protegge il sistema dagli attacchi informatici.

Per sbloccare il dispositivo e utilizzarlo in qualsiasi sistema, attenersi alla seguente procedura:

1. Spegnere il dispositivo.
2. Modificare l'indirizzo del dispositivo utilizzando i DIP switch.
3. Attivare l'alimentazione.

Il dispositivo è ora sbloccato e può essere collegato a qualsiasi sistema.

Accensione

All'accensione iniziale, il buzzer emetterà due segnali acustici.

Tutte le aree devono essere disinserite per poter accedere alle opzioni di menu per la programmazione.

Risoluzione dei problemi

Guasti generali

Indicazione LED o LCD assente:

- Accertarsi che il contrasto del display LCD sia appropriato. Premere Menu + ▲ diverse volte.
- Verificare le connessioni +12 e 0 V sulla tastiera e sull'alimentatore.
- Verificare l'uscita dell'alimentazione sul concentratore o sull'alimentatore esterno.

I LED di stato lampeggiano e sul display LCD è visualizzata l'indicazione "System Fault" (Guasto di sistema):

- Verificare le connessioni D+ e D− (potrebbero essere invertite o il circuito potrebbe essere aperto).
- Verificare che i DIP switch dell'indirizzo della tastiera siano correttamente impostati.

  Nota: quando si mette in funzione un nuovo sistema, la centrale è programmata solo per comunicare con la tastiera 1 (indirizzo RAS 1 nella figura 5).
- Verificare che la centrale stia eseguendo il polling dell'indirizzo tastiera.
- Reimpostare la chiave di comunicazione nella centrale, se la Modalità protetta è attiva. Per ulteriori informazioni sulla modalità sicura, consultare il manuale di programmazione della centrale appropriata.

I LED di stato singoli o multipli lampeggiano e il display LCD è vuoto:

- Verificare che vengano emessi due segnali acustici all'accensione. In assenza di segnali acustici, la tastiera è danneggiata e deve essere sottoposta a manutenzione o sostituita.

La tastiera non reagisce alla pressione dei tasti:

- Verificare se i DIP switch della tastiera sono impostati sull'indirizzo corretto (l'indirizzo può essere già occupato da un'altra tastiera). Abilitare il polling del nuovo indirizzo nella centrale.

LED Rx e Tx

I LED Rx e Tx (Figura 2, elemento 5) sono forniti sulla scheda della tastiera per aiutare nella diagnosi dei guasti.

- Rx: Il LED giallo Rx lampeggia per indicare la ricezione dei dati di interrogazione inviati dalla centrale al bus del sistema. Se il LED non lampeggia, la centrale non è operativa oppure il bus è guasto (generalmente si tratta di un problema di cablaggio).
- Tx: Il LED rosso Tx lampeggia per indicare la risposta della tastiera all'interrogazione inviata dalla centrale. Se il LED Rx lampeggia ma il LED Tx no, la tastiera non è programmata per l'interrogazione nella centrale o l'indirizzo impostato non è corretto.

Opzioni di programmazione

L'ATS1136 ha un menu che consente di impostare diverse opzioni.

Vedere la mappa di programmazione nella Figura 7.

Nota: Solo l'utente di livello 3 (installatore) può regolare le opzioni di programmazione della tastiera.

Per accedere al menu di programmazione dalle tastiere delle centrali ATS1136:

1. Entrare nel menu di programmazione. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di programmazione della centrale appropriata.
2. Premere (o selezionare) 2: Dispositivi bus
3. Premere 2: Modifica dispositivi
4. Premere 1: Dispositivi tastiera
5. Premere 0 per aggiungere un dispositivo con tastiera o selezionare una tastiera aggiunta per modificarla.
6. Quando si modifica un dispositivo con tastiera, premere l'opzione del menu tastiera per accedere allo stesso.

Menu 1, Opzione luce notturna

Una leggera retroilluminazione semplifica l'individuazione della tastiera in ambienti bui. L'impostazione predefinita è On.

Menu 2, Opzione retroilluminazione

La retroilluminazione della tastiera si accende per l'illuminazione notturna delle etichette dei tasti. Se non è necessaria, la retroilluminazione della tastiera può essere disattivata. L'impostazione predefinita è On.

Menu 3, Modalità Egress

La tastiera è dotata di una porta di controllo RTE (Richiesta uscita) (etichetta IN) sul connettore. È possibile utilizzare l'uscita OUT (il terminale open collector) per controllare il relè di un varco.

Sono disponibili le opzioni elencate di seguito.

- Attivato: Questa opzione richiede il collegamento di un semplice pulsante al terminale IN. Premendo il pulsante, il relè di blocco del varco viene rilasciato. Utilizzato per un'uscita rapida dall'area.

- Disabilitato: Quando il terminale “IN” non è utilizzato, si consiglia di disattivarlo. Questa è l’impostazione predefinita.

Nota: L’opzione di menu è disponibile solo se la tastiera è collegata direttamente a una centrale Advisor Advanced ATSx500A con versione firmware precedente alla 4.2.

Menu 4, Segnale acustico di errore di sistema

In caso di guasto al sistema (mancata comunicazione con la centrale) sul display compare la scritta “System Fault” (Guasto di sistema) e il buzzer viene attivato fino a quando non viene premuto un tasto qualsiasi. L’impostazione Auto viene utilizzata per abilitare automaticamente questa funzione richiesta VdS, se la lingua impostata nella centrale corrisponde ai paesi, dove le normative VdS sono obbligatorie. L’impostazione può essere configurata su On o Off. L’impostazione predefinita è Auto.

Menu 5, Configurazione predefinita

Questa opzione ripristina tutte le impostazioni predefinite della tastiera.

Menu 6, Lampeggiamento tessera

Questa opzione consente di attivare e disattivare il lampeggiamento del LED blu quando una tessera valida viene avvicinata al lettore delle centrali ATS1136. L’impostazione predefinita è Abilita.

Menu 7, Opzione beep tessera

Questa opzione consente di attivare o disattivare l’emissione di un avviso acustico quando una tessera viene avvicinata al lettore. L’impostazione predefinita è Abilita.

Menu 8 e 9: Opzione riservata per un uso futuro.

Menu 10, Ultima tessera

Questa opzione visualizza il numero dell’ultima tessera avvicinata a una tastiera ATS1136.

Menu 11, Versione firmware

Questa schermata informativa mostra la versione del firmware della tastiera.

Specifiche

Tensione di alimentazione	Da 8,5 a 13,8 VCC
Corrente massima di funzionamento	190 mA a 13,8 V CC
Corrente operativa normale	30 mA a 13,8 V CC
Ingresso (terminale “IN”)	Contatto normalmente aperto (NO). Max. voltaggio 13,8 V CC
Uscita open collector (terminale “OUT”)	Da 13,8 V max. a 100 mA max.
Frequenza operativa wireless	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
Uscita alimentazione RF	Meno di 1 mW
Combinazioni di codici [1]: 5 cifre 10 cifre	 100 000 10 000 000 000
Tipo ACE (protezione antimanomissione)	B
Tessere supportate	Modalità non protetta: ID univoco Mifare (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Secure mode: Mifare Desfire EV1, EV2
Dimensioni (L x A x P)	200 x 90 x 24 mm
Peso	350 g
Temperatura di funzionamento	Da −10 a +55 °C
Grado di protezione IP	IP30
Umidità relativa massima	95% senza condensa
Sicurezza (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Note

- Quando la funzionalità Coercizione è abilitata, sono necessari codici a 6 cifre.
- Non ci sono combinazioni di codici invalide

Notifica

Quando si stampa o si aggiunge un logo cliente sulla tastiera ATS1136 o sulla sua lente, fare attenzione a utilizzare solo materiali e processi di stampa conformi alla direttiva RoHS.

Certificazione e conformità

Costruttore	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità	QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. KGS FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I “RIVENDITORI AUTORIZZATI”, DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO. Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ oppure eseguire la scansione del codice QR.
	CE
Certificazione	EN 50131-1 Requisiti sistema EN 50131-3 Apparecchiatura di indicazione e controllo Grado di sicurezza 3, Classe ambientale II Testato e certificato da Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti applicabili e alle disposizioni di tutte le norme e regolamenti applicabili, inclusi ma non limitati alla direttiva 2014/53/EU. Per ulteriori informazioni, vedere www.firesecurityproducts.com

REACH	Il prodotto può contenere sostanze che sono anche sostanze appartenenti all'elenco di candidati per una concentrazione superiore allo 0,1% p / p, l'elenco dei candidati pubblicato più di recente è disponibile sul sito Web dell'ECHA. Informazioni sull'uso sicuro sono disponibili all'indirizzo https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (Direttiva WEEE): I prodotti contrassegnati con questo simbolo, non possono essere smaltiti nei comuni contenitori per lo smaltimento rifiuti, nell' Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per maggiori informazioni vedere: recyclethis.info

Informazioni di contatto

www.aritech.com

NL: Installatieblad

Beschrijving

ATS1136 Keypad is een Gebruikers Interface (GI) met ingebouwde Mifare-kaartlezer voor controlepanelen uit de Advisor Advanced / Axon / Everon-serie.

Let op: Lees deze handleiding voordat u de uitrusting in gebruik neemt, vooral voordat u de uitrusting installeert en aanzet.

Het bediendeel plaatsen

WAARSCHUWING: Gevaar van elektrocutie. Om persoonlijk letsel of overlijden door elektrocutie te voorkomen, verwijdert u alle stroombronnen en zorgt u dat alle opgeslagen energie is ontladen voordat u apparatuur installeert of verwijdert.

Let op

- Wegens veiligheidsredenen is het niet toegestaan om het product te installeren op een locatie buiten het gebouw waar het bijbehorende controlepaneel is geplaatst (tenzij een goede RS485-lijnisolatiemodule wordt gebruikt). Netwerk-naar-netwerk-isolatie is nodig, omdat onjuiste afscheiding mogelijk de signaalintegriteit van het alarmsysteem verstoort en onverwachte resultaten veroorzaakt.
- Bovengrondse leidingen zijn strikt verboden.
- Het is niet aanbevolen om kabelgoten rechtstreeks onder het bediendeel te gebruiken, aangezien het signaal van de installatiekabel mogelijk interfereert met het antenneveld van RFID-kaarten, waardoor het identificatiebereik van toegangskaarten vermindert.
- Vanwege veiligheidsredenen is het niet toegestaan om het apparaat hoger dan 2 meter van de vloer en in het bereik van kinderen te bevestigen.
- Het is overeenkomstig EN 62386 verboden om installatie-operaties uit te laten voeren door niet-geïnstrueerde personen.

Open het bediendeel en volg de stappen in Afbeelding 4.

Schroef de vergrendelingsschroef los (stap 1).

Gebruik een platte schroevendraaier of een wrikgereedschap (item 2) om de behuizing van het bediendeel voorzichtig open te wrikken nabij een van de onderste hoeken (stappen 3 en 4). Herhaal dit bij de andere onderste hoek (stap 5).

Let op: Beschadig de PCB-componenten niet bij het inbrengen van het wrikgereedschap.

Open eerst de onderkant van de behuizing, vervolgens de bovenkant.

Verbind de kabel met de achterplaat van het bediendeel. Zie ook “Aansluitingen” op pagina 40.

Afbeelding 3: Basis van bediendeel

(A) ATS1136-bevestigingspunten
(B) ATS111X-bevestigingspunten
(C) BOX502E-bevestigingspunten
(D) BOX503E-bevestigingspunten
(T) Onderdeel tegen afneem sabotage
(W) Kabelinvoergat

Koppel de basis aan het bevestigingsoppervlak met de meegeleverde schroeven, inclusief wrikkingsschroef, waarmee het onderdeel tegen afneem sabotage wordt bevestigd (Afbeelding 3, item T). Indien het kabelinvoergat achter wordt gebruikt of geblokkeerd (door de basis), snijdt of boort u een gat in het bevestigingsoppervlak voor kabeltoegang.

Opmerking: VdS-gecertificeerde installaties vereisen dat het bediendeel wordt gemonteerd met 6 bevestigingsschroeven in montagepunten A (zie Afbeelding 3). De afneem sabotage is vereist voor VdS Klasse C-certificering.

Stel de adressen van bediendelen in met de dipswitches 1 tot 4 (zie “DIP-switchinstellingen bediendeel” op pagina 40). Stel de busafsluitingsswitch (dipswitch 5), indien nodig.

Plaats de afdekking van het bediendeel eerst met de bovenkant op de basis en klik het op zijn plek. Draai de borgschroef bij de basis aan totdat de afdekking van het bediendeel stevig vast zit. Draai niet te strak vast.

Afbeelding 2: Open de behuizing van het bediendeel

(1) Kabelinvoergat
(2) Busaansluitingen
(3) Dipschakelaars
(4) Sabotageschakelaar
(5) Rx- en Tx-leds

Controlepaneel op bediendeel aansluiten

Raadpleeg de installatiehandleiding van het juiste controlepaneel voor instructies.

Sabotageschakelaar

De sabotageschakelaar wordt in Afbeelding 2 als item 4 weergegeven.

Het systeem werkt alleen correct als de sabotageschakelaar inactief (gesloten) is. De sabotageschakelaar wordt gesloten door het bediendeel op basis te plaatsen. Tijdens de werking verschijnt op het LCD-display ‘GI Sabotage’ wanneer de sabotageschakelaar actief is (verzegeling gebroken).

DIP-switchinstellingen bediendeel

Aan de achterkant van het bediendeel bevindt zich een rij dipswitches (Afbeelding 2, item 3) waarmee het bediendeeladres en de databusafsluiting (TERM) worden ingesteld. Deze instellingen worden beschreven in de volgende secties.

- TERM-schakelaar: Als u de bus wilt afsluiten, schakelt u dipswitch 5 in op Aan, indien nodig. Voor elke bus mogen er niet meer dan twee Terminators op Aan worden ingesteld. Raadpleeg de installatiehandleiding van het controlepaneel voor meer informatie over het gebruik van Terminators.
- Bediendeeladres: Stel de bediendeel adressen in met de switches 1–4. Zie Afbeelding 5.

Aansluitingen

Zie Afbeelding 6.

- +12 V, 0 V: Het bediendeel kan worden gevoed met de '+' en '−' van de bus via het controlepaneel (PS2 klasse PSU) als de afstand tussen het bediendeel en het controlepaneel niet langer is dan 100 meter. Anders kan het bediendeel worden gevoed door AUX PWR van een DI, of door hulpstroomtoevoer (PS2-klasse is vereist, 8,5 tot 13,8 VDC, 12 VDC aanbevolen).
- D+/D−: D+ is de positieve-dataverbinding en D− is de negatieve-dataverbinding van de databus.

  Het bediendeel is met het ATS-controlepaneel verbonden via de RS485-databus, tot op 1,5 km afstand van het controlepaneel. Het is aanbevolen om een afgeschermde, tweeaderig getwiste datakabel (WCAT 52/54) te gebruiken. D+/D− moet worden verboden door één getwist kabelpaar. De afscherming van elke databuskabel moet slechts met één uiteinde op de aarding van het systeem zijn aangesloten. Om die reden biedt het ATS1136-bediendeel geen aardaansluiting. Als de bus met het bediendeel is doorgekoppeld, controleer dan of de afscherming van de datakabel niet onderbroken is. Dit om de continuïteit van de afscherming te garanderen. Isoleer de kabels en kabelafscherming correct om kortsluiting op het bediendeel te voorkomen.

  Let op: Een sterconfiguratie van de databuss wordt niet aanbevolen.
- IN: Op 'IN'- en '0V'-terminals kan een RTE knop (normaal open, puls-drukknopschakelaar) worden aangesloten. Wanneer deze knop wordt ingedrukt, regelt deze knop de uitgangsverzoekfunctie.
- OUT: Open collectoruitgang Raadpleeg "Specificaties" op pagina 42 voor de maximaal toegestane spanning. Raadpleeg de programmeerhandleiding van het controlepaneel voor meer informatie.

Status-leds

Afbeelding 1: Indeling van het bediendeel

(1) Groen: De spanningsled brandt wanneer het controlepaneel stroom krijgt van de wisselstroomvoeding.
(2) Geel: De storingsled brandt wanneer een systeemfout is gedetecteerd.
(3) Rood: De alarmled brandt wanneer het systeem is gesaboteerd of wanneer een gebied dat aan het bediendeel is toegewezen, zich in een alarmtoestand bevindt.
(4) Blauw: De toegangsled brandt wanneer een kaart wordt gepresenteerd.

Bedieningsfuncties

Bediendeelsneltoetsen

Gebruik bediendeelsneltoetsen om de volgende instellingen te wijzigen.

- LCD-contrast: Menu + ▲ of ▼
- Intensiteit van LCD-backlight: Menu + ◄ of ►
- Intensiteit van het bediendeel-backlight: 0 + ▲ of ▼
- Intensiteit van het bediendeel-nightlight: 0 + ◄ of ►
- Zoemervolume: X + ◄ of ►
- Zoemertoon: X + ▲ of ▼

Backlight (achterlicht) en Nightlight (nachtlicht) van toetsen

De standaardinstellingen voor backlight en nightlight van de toetsen zijn als volgt:

- Backlight van toetsen aan (fel) voor ongeveer 240 sec. nadat een toets is ingedrukt.
- Nightlight aan (gedimd).

Deze functies kunnen worden gewijzigd vanuit het bediendeelmenu.

LCD-contrast

Het LCD-contrast kan worden ingesteld door de Menutoets ingedrukt te houden en even op de toetsen ▲ of ▼ te drukken om het contrast van het beeld te wijzigen. De standaardwaarde is 3. Het toegestane bereik is 0 tot 6.

LCD-backlight

De LCD-verlichting brandt gedurende 30 seconden nadat op een toets is gedrukt.

Intensiteit van LCD-backlight

De intensiteit van het LCD-achterlicht kan worden gewijzigd door de Menutoets ingedrukt te houden en even op de pijltoets ◄ of ► te drukken. De standaardwaarde is 6. Het toegestane bereik is 0 tot 8. 0 staat gelijk aan Uit.

Intensiteit van het bediendeel-backlight

De intensiteit van het bediendeelachterlicht kan worden gewijzigd door de toets 0 ingedrukt te houden en even op de pijltoets ▲ of ▼ te drukken. De standaardwaarde is 6. Het toegestane bereik is 0 tot 8. 0 staat gelijk aan Uit.

Intensiteit van het bediendeel-nightlight

De intensiteit van het bediendeelnachtlicht kan worden gewijzigd door de toets 0 ingedrukt te houden en even op de pijltoets ◄ of► te drukken. De standaardwaarde is 6. Het toegestane bereik is 0 tot 8. 0 staat gelijk aan Uit.

Zoemervolume

Het zoemervolume kan worden ingesteld door de Clear toets ingedrukt te houden en even op de pijltoets ▲ of ▼ te drukken. De standaardwaarde is 15. Het toegestane bereik is 0 tot 15. 0 staat gelijk aan Uit.

Opmerking: In sommige gevallen kan de zoemer niet uit worden gezet en is het volume 0 niet toegestaan wegens veiligheidsredenen.

Zoemertoon

De zoemertoon kan worden ingesteld door de Clear toets ingedrukt te houden en even op de pijltoets ▲ of ▼ te drukken. De standaardwaarde is 14. Het toegestane bereik is 0 tot 15.

Beveiligd kanaal

Dit bediendeel kan communiceren met het paneel d.m.v. een versleutelde verbinding. Wanneer de beveiligde verbinding naar het paneel is opgezet, zal het bediendeel vergrendeld zijn in het systeem, hierdoor zal het alleen werken via het versleutelde kanaal en alleen met dit paneel. Alle andere communicatie verbindingen zullen uitgeschakeld zijn.

Dit bediendeel zal niet werken op een ander paneel als u het vervangt voor een gelijk product.

Verwijderen van het bediendeel van deze configuratie zal het onmogelijk maken om opnieuw een verbinding te maken met dit paneel.

Deze functionaliteit beschermd het systeem tegen cyberaanvallen.

Om het bediendeel te ontgrendelen en te gebruiken op elk ander systeem, volg dan de volgende stappen:

1. Maak het bediendeel spanningsloos.
2. Verander het adres met de DIP switchen.
3. Zet het bediendeel weer op spanning.

Het bediendeel is nu ontgrendeld en kan weer gebruikt worden in een ander systeem

Systeem opgestart

Bij de eerste keer opstarten, piept de zoemer twee keer.

Alle gebieden moeten worden uitgeschakeld om de installateur toegang te verlenen tot de opties van het programmeermenu.

Probleemoplossing

Algemene storingen

Geen led- of LCD-indicatie:

- Zorg ervoor dat het LCD-contrast goed is. Druk een paar keer op Menu + ▲.
- Controleer de kabelverbindingen van +12 V en 0 V op zowel het bediendeel als de voeding.
- Controleer de voedingsuitgang van de DI of externe voeding.

De statusleds knipperen en op het LCD verschijnt de tekst System Fault (Systeemfout):

- Controleer de aansluitdraden D+ en D− (kunnen omgekeerd aangesloten of onderbroken zijn).
- Controleer of de adres-dipswitches van het bediendeel op het juiste adres zijn ingesteld.

  Opmerking: Wanneer u een nieuw systeem inricht, is het controlepaneel alleen geprogrammeerd om met bediendeel 1 te communiceren (adres van GI 1 in Afbeelding 5).
- Controleer of het controlepaneel het bediendeeladres detecteert.
- Stel de communicatiesleutel opnieuw in via het controlepaneel, indien de beveiligde modus is ingeschakeld. Raadpleeg de programmeerhandleiding van het juiste controlepaneel voor meer informatie over de beveiligde modus.

Afzonderlijke of meerdere statusleds branden en het LCD is leeg:

- Controleer of er bij opstarten twee piepen zijn te horen. Als er geen piepen zijn te horen, is het bediendeel beschadigd en moet het worden onderhouden of vervangen.

Het bediendeel reageert niet op een ingedrukte toets:

- Controleer of de adres-dipswitches van het bediendeel zijn ingesteld op het goede adres (het adres is mogelijk al bezet door een ander bediendeel). Schakel detectie van nieuwe adressen via het controlepaneel in.

Rx- en Tx-leds

Rx- en Tx-leds (Afbeelding 2, item 5) zijn opgegeven in het bediendeel-PCB voor hulp bij foutdiagnose.

- Rx: De gele Rx-led knippert om aan te geven dat de data van het controlepaneel via de databus ontvangen wordt. Als de led niet knippert, is het controlepaneel niet in werking of is er een databusstoring (meestal een bekabelingsfout).
- Tx: De rode Tx-led knippert om aan te geven dat het bediendeel de data van het controlepaneel beantwoordt. Als de Rx-led knippert, maar de Tx-led niet, dan is het bediendeel niet geprogrammeerd om te worden gedetecteerd in het controlepaneel of heeft het bediendeel waarschijnlijk een verkeerd adres.

Programmeeropties

De ATS1136 biedt een menu waarmee een aantal opties kunnen worden ingesteld.

Bekijk de programmeringskaart in Afbeelding 7.

Opmerking: Alleen een gebruiker van niveau 3 (installateur) heeft toestemming om de programmeeropties van het bediendeel te wijzigen.

U opent als volgt het programmeermenu voor de ATS1136-bediendelen:

1. Ga naar het programmeermenu van de installateur. Raadpleeg de programmeerhandleiding van het juiste controlepaneel voor meer details.
2. Druk (of selecteer) 2: LAN modules
3. Druk op 2: LAN modules bewerken
4. Druk op 1: GI'S
5. Druk op 0 om een bediendeel toe te voegen, of selecteer een toegevoegd bediendeel om deze te bewerken.
6. Wanneer u instelligen in het bediendeel wilt wijzigen, ga dan naar optie 4 "GI Menu" om het menu van het bediendeel te openen.

Menu 1, Nightlight (nachtlicht)

Een gedimd achterlicht van het bediendeel zorgt voor het nachtlicht, zodat het bediendeel eenvoudig in het donker is te zien. De standaardinstelling is Aan.

Menu 2, Backlight (achtergrondverlichting)

De achtergrondverlichting van het bediendeel brandt fel om de toetsen 's nachts te verlichten. U kunt de bediendeelverlichting uitschakelen als u deze niet nodig hebt. De standaardinstelling is Aan.

Menu 3, Egress option (RTE)

Het bediendeel is uitgerust met een uitgangsverzoek-controlepoort (RTE) (met het label IN) op de bedradingsconnector. De OUT (open collectoruitgang) kan worden gebruikt om een deurrelais te besturen.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- Ingeschakeld: Voor deze optie moet een gewone drukknop op de IN-uitgang worden aangesloten. Met één druk op de knop wordt het deurvergrendelingsrelais vrijgegeven. Wordt gebruikt om een gebied snel te verlaten.
- Uitgeschakeld: Wanneer de 'IN'-terminal niet wordt gebruikt, is het raadzaam deze uit te schakelen. Dit is de standaardinstelling.

Opmerking: De menuoptie is alleen beschikbaar als het bediendeel rechtstreeks is aangesloten op een Advisor Advanced ATSx500A controlepaneel met een firmwareversie ouder dan 4.2.

Menu 4, Sysfaultbeep (systeemfoutpiep)

In het geval dat er een systeemfout optreedt (geen communicatie met het controlepaneel), verschijnt de tekst 'Systeemfout' op het display en wordt de zomer geactiveerd totdat er een toets wordt ingedrukt. De instelling Auto wordt gebruikt om deze door VdS vereiste functie automatisch in te schakelen als de taal die in het controlepaneel is ingesteld, overeenkomt met de landen waar VdS-regels verplicht zijn. De instelling kan ook worden ingesteld op Aan of Uit. De standaardinstelling is Auto.

Menu 5, Default config (standaardconfiguratie)

Met deze optie stelt u alle bediendeelinstellingen weer op de fabrieksinstellingen in.

Menu 6, Card flash (kaartflits)

Met deze optie kunt u het knipperen van de blauwe led inschakelen of uitschakelen dat in werking treedt wanneer de ATS1136-lezer een geldige kaart detecteert. De standaardinstelling is Inschakelen.

Menu 7, Card beep (piepoptie voor kaart)

Met deze optie kunt u de pieptoon die hoorbaar is wanneer een kaart door de lezer wordt gedetecteerd in- of uitschakelen. De standaardinstelling is Inschakelen.

Menu 8 en 9: Gereserveerd voor toekomstig gebruik.

Menu 10, Last card (laatste kaart)

Met deze optie wordt het nummer van de laatste kaart weergegeven die voor een ATS1136-bediendeel is gehouden.

Menu 11, Firmwareversie

In dit informatiescherm wordt de firmwareversie van het bediendeel weergegeven.

Specificaties

Aansluitspanning	8,5 tot 13,8 VDC
Maximale bedrijfsstroom	190 mA bij 13,8 VDC
Normale bedieningsvoeding	30 mA bij 13,8 VDC
Input (IN connector)	Normally open (NO) contact. Max. voltage 13.8 VDC
Open collectoruitgang ('OUT'-uitgang)	13,8 V max. bij 100 mA max.
Draadloze werkingsfrequentie	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
RF-vermogensuitvoer	Minder dan 1 mW
Codecombinaties [1]: 5 cijfers 10 cijfers	 100 000 10 000 000 000
ACE-type (sabotagebescherming)	B
Ondersteunde kaarten	Onbeveiligde modus: Uniek Mifare-ID (klassiek 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Beveiligde modus: Mifare Desfire EV1, EV2
Afmetingen (B x H x D)	200 x 90 x 24 mm
Gewicht	350 g
Omgevingstemperatuur	−10 tot +55°C
IP-klasse	IP30
Maximale relatieve vochtigheid	95% relatieve vochtigheid
Beveiligingsbeoordeling (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Opmerkingen

- Wanneer dwang functionaliteit is ingeschakeld, zijn er codes van zes cijfers vereist
- Er bestaan geen ongeldige codecombinaties

Notificatie

Wanneer u een klantenlogo op het ATS1136-bediendeel of de lens ervan afdrukt of toevoegt, zorg er dan voor dat u gebruikmaakt van RoHS-compatibele materialen en afdrukprocessen.

Algemene Informatie

Fabrikant	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten	DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKWALIFICEERDE BEROEPSKRACHTEN. KGS FIRE & SECURITY GEVEN GEEN GARANTIE DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE DIENS PRODUCTEN AANSCHAFT, WAARONDER “GEAUTORISEERDE DEALERS” OF “GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPERS”, OP DE JUISTE WIJZE ZIJN OPGELEID OF VOLDOENDE ERVARING HEBBEN OM PRODUCTEN MET BETREKKING TOT BRAND EN BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN. Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ of scan de QR-code.
	CE
Certificatie	EN50131-1 Systeem vereisten EN50131-3 Inbraak- en overval systemen Security Grade 3, Environmental class II Tested and certified by Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de geldende eisen en bepalingen van alle toepasselijke regels en voorschriften, met inbegrip van maar niet beperkt tot de richtlijn 2014/53/EU. Voor meer informatie zie www.firesecurityproducts.com
REACH	Product kan stoffen bevatten die ook stoffen van de kandidatenlijst zijn in een concentratie van meer dan 0,1% w/w, volgens de meest recent gepubliceerde kandidatenlijst op ECHA-website. Informatie over veilig gebruik is te vinden op https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE richtlijn): Producten met deze label mogen niet verwijdert worden via de gemeentelijke huisvuilscheiding in de Europese Gemeenschap. Voor correcte vorm van kringloop, geef je de producten terug aan jou locale leverancier tijdens het aankopen van een gelijkaardige nieuw toestel, of geef het af aan een gespecialiseerde verzamelpunt. Meer informatie vindt u op de volgende website: recyclethis.info
Product documentatie	Raadpleeg de volgende weblink om de digitale versie van de productdocumentatie te downloaden. Deze link leidt u naar de regionale contactpagina van EMEA. Op deze pagina kunt u uw login aanvragen bij de beveiligde webportal waar alle handleidingen zijn opgeslagen. https://firesecurityproducts.com/en/contact

Contact informatie

www.aritech.com

NO: Installasjonsveileder

Beskrivelse

ATS1136 Betjeningspanel Er en ekstern armeringsstasjon (RAS) med innebygd Mifare-kortleser for kontrollpaneler i Advisor Advanced / Axon / Everon-serien.

Advarsel: Les denne håndboken før bruk av utstyret, spesielt før installasjon og oppstart.

Montere betjeningspanelet

ADVARSEL: Fare for elektrisk støt. For å unngå personskade eller død på grunn av elektrisk støt bør du fjerne alle strømkilder og la lagret energi utlades før utstyret monteres eller demonteres.

Advarsler

- Av sikkerhetsmessige årsaker er det ikke tillatt å installere produktet på noe sted utenfor bygningen (med mindre en passende RS485-linjeisolasjonsmodul brukes). Nettverk-til-nettverk-isolasjon kreves ettersom ingen passende separasjon kan ha interfereremed alarmsystemets integritet og forårsake uventede resultater.
- Luftledninger er strengt forbudt.
- Det er ikke anbefalt å bruke bunnkabelkanal direkte under betjeningspanelet ettersom installasjonskabelsignal kan forstyrre RFID-antennefeltet og kan redusere identifikasjonsområde for adgangskort.
- Av sikkerhetsmessige årsaker er det ikke tillatt å veggmontere enheten høyere enn 2 meter fra gulvet, og innenfor barns rekkevidde.
- Det er forbudt å utføre installasjonsoperasjoner for ikke-instruert person, i EN 62386-betydning.

Åpne betjeningspanelet, følg trinnene vist i figur 4.

Skru løs låseskruen (trinn 1).

Bruk en flat skrutrekker eller et åpningsverktøy (element 2), og vipp forsiktig opp tastaturdekselet nær et av de nederste hjørnene (trinn 3 og 4). Gjenta ved det andre nederste hjørnet (trinn 5).

Advarsel: Ikke skad PCB-komponentene når åpningsverktøyet settes inn.

Åpne husbunnen først, bunnen deretter.

Koble kabelen til betjeningspanelets skruklemmer. Se også «Tilkoblinger» på side 44.

Figur 3: Betjeningspanelbase

(A) ATS1136 festepunkter
(B) ATS111X festepunkter
(C) BOX502E festepunkter
(D) BOX503E festepunkter
(T) Lokk-sabotasjeelement
(W) Kabelvinduinngang

Fest understellet til monteringsoverflate med de medfølgende skruene, inkludert lokk-sabotasjeskrue, som fester lokk-sabotasjeelementet (figur 3, punkt T). Hvis bakre kabelinngangsvindu brukes eller er blokkert (gjennom understellet), må du skjære eller bore ut et hull i monteringsoverflaten for tilgang til kabelen.

Merk: VdS-kompatible installasjoner krever at panelet monteres med 6 festeskruer i monteringspunktene A (se figur 3). Sabotasjekontakt mot vegg er nødvendig for å overholde VdS klasse C.

Still inn betjeningspaneladressen med DIP-bryterne 1 til 4 (se «Betjeningspanel DIP bryterinnstillinger» nedenfor). Still inn busstermineringsbryteren (DIP-bryter 5), om nødvendig.

Plasser betjeningspaneldekselet på understellet, toppen først og smekk på plass. Trekk til festeskruen på basen til betjeningspaneldekselet sitter godt. Ikke stram for mye.

Figur 2: Åpne betjeningspanelhus

(1) Kabelinngang
(2) Bussterminaler
(3) DIP-brytere
(4) Sabotasjebryter
(5) Rx- og Tx LED-er

Koble kontrollpanelet til betjeningspanelet

Du finner instruksjoner i installeringshåndboken for sentralen.

Sabotasjebryter

Sabotasjebryter vises i figur 2 som punkt 4.

Sabotasjebryteren må være inaktiv (inntrykket) for at systemet skal fungere riktig. Sabotasjebryteren inntrykket ved å montere betjeningspanelet på festeplaten. LCD-displayet vil vise meldingen RAS Tamper (BP sabotasje) når den er aktiv (ikke lukket).

Betjeningspanel DIP bryterinnstillinger

En rad DIP-brytere er plassert på baksiden av betjeningspanelet (figur 2, punkt 3), og disse brukes til å angi BP-adressen og betingelsen for bussterminering (TERM). Disse innstillingene beskrives i avsnittene som følger.

- TERM-bryter: For å avslutte bussen setter du DIP-bryter 5 til På, om nødvendig. Det må ikke være slått på mer enn to TERM-brytere eller forbindelser for en buss. Du finner mer om hvordan du bruker TERM-brytere eller forbindelser i installeringshåndboken for sentralen.
- Betjeningspaneladresse: Bruk bryterne 1 til 4 til å innstille BP-adressen. Se figur 5.

Tilkoblinger

Se figur 6.

- +12 V, 0 V: Betjeningspanelet kan drives med bussen «+» og «−» strøm fra kontrollpanelet (PS2 klasse PSU), hvis avstanden mellom betjeningspanelet og kontrollpanelet ikke overskrider 100 m. Ellers kan betjeningspanelet drives av AUX PWR fra en US, eller av en hjelpestrømforsyning (PS2-klasse kreves, 8,5 til 13,8 VDC, anbefalt 12 VDC).
- D+/D−: D+ er den positive tilkoblingen, og D- er den negative tilkoblingen for data på databussen.

  Betjeningspanelet kobles til sentralen via RS485-databussen, opptil 1,5 km fra sentralen. Det anbefales å bruke en datakabel av typen skjermet tvunnet trådpar (WCAT 52/54). D+/D− bør kobles til av et tvunnet kabelpar. Skjermingen på busskabelen må kobles til systemjordingen på bare én ende av kabelen. ATS1136 betjeningspanel har ingen jordtilkobling beregnet til dette.

  Hvis bussen er parallellkoblet til betjeningspanelet, må skjermingen til kabelen være forbundet til den slik at dataskjermingen blir kontinuerlig. Isoler kablene og skjermen til kabelen riktig for å forhindre kortslutning på betjeningspanelet.

  Advarsel: Stjernekonfigurasjon av databuss anbefales ikke.
- INN: Mellom terminalene IN og 0 V kan det tilkobles en åpne-knapp (vanligvis åpen, pulsbrytertrykknapp) . Når knappen trykkes inn, styrer den funksjonen for forespørsel om åpning (RTE).
- UT: Åpen kollektor-utgang. For maksimum tillatt strøm, se «Spesifikasjoner» på side 46. Du finner flere opplysninger i programmeringshåndboken for kontrollpanelet.

LED-indikeringer for status

Figur 1: Tastaturoppsett

(1) Grønn: Strøm-LED-en lyser når kontrollpanelet får strøm fra vekselstrømskilden.
(2) Gul: Feil-LED-en lyser når det oppdages en feil i systemet.
(3) Rød: Alarm-LED-en lyser når systemet saboteres eller når et området som er tildelt betjeningspanelet, er i alarmtilstand.
(4) Blå: Adgangs-LED-en blinker når et kort presenteres.

Driftsfunksjoner

Tastatursnarveier

Bruk tastatursnarveier for å justere følgende betjeningspanelinnstillinger.

- LCD-kontrast: Meny + ▲ eller ▼
- LCD-baklysintensitet: Meny + ◄ eller ►
- Baklysintensitet for betjeningspanel: 0 + ▲ eller ▼
- Nattlysintensitet for betjeningspanel: 0 + ◄ eller ►
- Summerlvolum: X + ◄ eller ►
- Summertone: X + ▲ eller ▼

Tastebakgrunnsbelysning og nattlys

Standardinnstillingene for bakgrunnsbelysning og nattbelysning for taster er følgende:

- Bakgrunnsbelysning for taster på (sterkt) i omtrent 240 s etter at en tast er trykket.
- Nattlys på (dim).

Disse funksjonene kan endres fra menyen på betjeningspanelet.

LCD-kontrast

LCD-kontrasten kan justeres ved å trykke ned og holde Meny-tasten samtidig som opp- eller ned-tastene trykkes et øyeblikk for å endre LCD-kontrasten. Standardinnstillingen er 3. Tillatt område er 0 til 6.

LCD-bakgrunnsbelysning

LCD-bakgrunnsbelysningen lyser i 30 sekunder etter at en tast er trykket.

LCD-baklysintensitet

Du kan justere LCD-baklysintensiteten ved å trykke på og holde inne Menu-tasten samtidig som du trykker på opp- eller ned-tastene. Standardinnstillingen er 6. Tillatt område er 0 til 8. 0 vises som Av.

Baklysintensitet for betjeningspanel

Du kan justere baklysintensiteten for betjeningspanelet ved å trykke på og holde inne 0-tasten samtidig som du trykker på opp- eller ned-tastene. Standardinnstillingen er 6. Tillatt område er 0 til 8. 0 vises som Av.

Nattlysintensitet for betjeningspanel

Du kan justere nattlysintensiteten for betjeningspanel ved å trykke på og holde inne 0-tasten samtidig som du trykker på opp- eller ned-tastene. Standardinnstillingen er 6. Tillatt område er 0 til 8. 0 vises som Av.

Summerlvolum

Summervolumet kan justeres ved å trykke ned og holde X-tasten samtidig som opp- eller ned-tastene trykkes et øyeblikk for å endre summervolumet. Standardinnstillingen er 15. Tillatt område er 0 til 15. 0 vises som Av.

Merk: I spesielle tilfeller kan ikke summeren dempes og 0 volum er ikke tillatt av sikkerhetsmessige årsaker.

Summertone

Summertonen kan justeres ved å trykke ned og holde X-tasten samtidig som opp- eller ned-tastene trykkes et øyeblikk for å endre summertonen. Standardinnstillingen er 14. Tillatt område er 0 til 15.

Sikker kanal

Denne enheten kan kommunisere med sentralen ved hjelp av en kryptert tilkobling. Når sikker tilkobling til et sentralapparat er opprettet, vil enheten bli låst til dette systemet, slik at den bare fungerer via sikker kanal og bare med denne sentralen. Alle andre kommunikasjonsmåter vil bli deaktivert.

Denne enheten fungerer ikke hvis du kobler den til et annet system for å erstatte en tilsvarende enhet.

Hvis du fjerner enheten fra sentralkonfigurasjonen vil den ikke kunne kobles til systemet på nytt.

Denne funksjonaliteten beskytter systemet mot nettangrep.

Følg disse trinnene for å låse opp enheten slik at den kan brukes i ethvert system:

1. Slå av strømmen.
2. Endre enhetsadressen ved å bruke DIP-brytere.
3. Slå på strømmen.

Enheten er nå låst opp og kan kobles til ethvert system.

Oppstart

Ved første oppstart vil summeren avgi to pip.

Alle områder må frakobles for å gi adgang til installatøren som programmerer menyvalgene på teknikermenyen.

Feilsøking

Generelle feil

Ingen LED- eller LCD-indikasjon:

- Sørg for at LCD-kontrasten er passende. Trykk på Meny + ▲et par ganger.
- Kontroller kabeltilkoblingene +12 V og 0 V på både betjeningspanelet og strømforsyningen.
- Kontroller strømutgangen på US eller den eksterne strømforsyningen.

Status-LED-er blinker, og LCD-displayet viser System Fault:

- Kontroller kabeltilkoblingene D+ og D− (kan være snudd om eller åpen krets).
- Kontroller at DIP-bryterne for BP-adressen er innstilt til riktig adresse.

  Merk: Ved igangsetting av et nytt system, programmeres kontrollpanelet kun til å kommunisere med betjeningspanel 1 (RAS 1-adresse i figur 5).
- Kontroller at kontrollpanelet avspør BP-adressen.
- Tilbakestill kommunikasjonsnøkkel i kontrollpanelet, hvis sikker modus er på. Se den relevante programmeringsmanualen for kontrollpanelet for mer informasjon om sikker modus.

Enkelt eller flere status LED-er blinker og LCD-.skjermen er tom:

- Kontroller om det er to pip ved oppstart. Hvis det ikke er noen pip, er betjeningspanelet skadet og må repareres eller skiftes ut.

Betjeningspanelet reagerer ikke på et tastetrykk:

- Verifiser om DIP-brytere for adresser for betjeningspanel er satt til riktig adresse (adressen kan allerede være opptatt av et annet betjeningspanel). Aktiver den nye adresseavspørringen i kontrollpanelet.

Rx- og Tx LED-er

Rx- og Tx LED-er (figur 2, punkt 5) leveres på betjeningspanelets PCB for å hjelpe med feildiagnose.

- Rx: Den gule Rx-LED-en blinker for å indikere at avspørringsdata mottas til systembussen fra sentralen. Hvis LED-en ikke blinker, er sentralen ikke i drift eller det er en feil på bussen (vanligvis kablingen).
- Tx: Den røde Tx LED-en blinker for å indikere at betjeningspanelet svarer når sentralen avspør. Hvis den røde Rx-LED-en blinker og Tx-LED-en ikke gjør det, er betjeningspanelet ikke programmert til å avspørres i kontrollpanelet, eller den er feil adressert.

Programmeringsvalg

ATS1136 gir en meny der en rekke forskjellige valg kan utføres.

Se Programmeringskart i Figur 7.

Merk: Kun nivå 3-bruker (installatør) har tillatelse til å justere BP-programmeringsalternativene.

Slik åpner du programmeringsmenyen for ATS1136-betjeningspaneler:

1. Åpne installatørprogrammeringsmenyen. Se den relevante programmeringsmanualen for kontrollpanelet for flere detaljer.
2. Trykk (eller velg) 2: Bussenheter
3. Trykk på 2: Rediger enheter
4. Trykk på 1: Betjeningsenheter
5. Trykk 0 for å legge til en betjeningsenhet, eller velg et ekstra betjeningspanel for å redigere det.
6. Når du redigerer en betjeningsenhet, trykker du på betjeningspaneltmenyalternativet for å åpne betjeningspanelmenyen.

Meny 1, Nattlys-alternativ

En svak bakgrunnsbelysning gir betjeningspanelet nattlys slik at det er enkelt å finne panelet i mørke. Standardinnstillingen er På.

Meny 2, bakgrunnsbelysningsalternativ

Bakgrunnsbelysningen på betjeningspanelet lyser klart for å gi nattlys til tastetikettene. Hvis det ikke er behov for bakgrunnsbelysning på panelet, kan det deaktiveres. Standardinnstillingen er På.

Meny 3, Utgangsmodus

Betjeningspanelet er utstyrt med en anmodning om utgang (merket IN) for utgang på kabeltilkoblingen. OUT (åpen kollektor-terminal) kan brukes til å styre et dørrelé.

Følgende valg er tilgjengelige:

- Aktivert: Dette valget krever en enkel trykknapp som kobles til IN-terminalen. Et trykk på knappen vil utløse dørlåsreleet. Brukes til å komme raskt ut fra et område.
- Deaktivert: Når IN-terminalen ikke brukes, anbefales det å deaktivere den med dette valget. Det er standardinnstillingen.

Merk: Menyalternativet er kun tilgjengelig dersom tastaturet er direkte koblet til et Advisor Advanced ATSx500A kontrollpanel med firmwareversjon eldre enn 4.2.

Meny 4, systemfeilpip

Dersom en systemfeil oppstår (ingen kommunikasjon med kontrollpanelet), vises teksten «Systemfeil» på displayet og signalet vil være aktivert til en tast trykkes inn. Innstillingen Auto brukes for å aktivere denne VdS-påkrevde funksjonen automatisk, hvis språket angitt i kontrollpanelet korresponderer med landene hvor VdS-forordninger er obligatoriske. Innstillingen kan også settes til På eller Av. Standardinnstillingen er Auto.

Meny 5, Standard konfig

Dette valget tilbakestiller alle innstillinger for betjeningspanelet.

Meny 6, Kortflash

Dette valget aktiverer og deaktiverer den blå LED-blinkingen som vises når et gyldig kort presenteres på ATS1136-leseren. Standardinnstillingen er Aktiver.

Meny 7, Kortpipalternativet

Dette valget aktiverer eller deaktiverer pipetonen som høres når et kort presenteres på kortleseren. Standardinnstillingen er Aktiver.

Menyer 8 og 9: Reservert for fremtidig bruk

Meny 10, Siste kort

Dette valget viser nummeret på det siste kortet som ble avlest på et ATS1136-betjeningspanel.

Meny 11, Fastvareversjon

Denne informasjonsskjermen viser betjeningspanelets fastvareversjon.

Spesifikasjoner

Matespenning	8,5 til 13,8 V likestrøm
Maksimalt strømforbruk ved drift	190 mA ved 13,8 VDC
Normalt strømforbruk ved drift	30 mA ved 13,8 VDC
Inngang (IN-terminal)	Normal åpen (NO) kontakt. Max.spenning 13,8 VDC
Åpen kollektor-utgang (OUT-terminal)	13,8 V maks. ved 100 mA maks.
Trådløs driftsfrekvens	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
RF-strømutgang	Mindre enn 1 mW
Kodekombinasjoner [1]: 5 sifre 10 sifre	 100 000 10 000 000 000
ACE-type (sabotasjebeskyttelse)	B
Kort som støttes	Usikker modus: Mifare unik ID (Cassic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Sikker modus: Mifare Desfire EV1, EV2
Dimensjoner (B x H x D)	200 x 90 x 24 mm
Vekt	350 g
Driftstemperatur	−10 til +55 °C
IP-evaluering	IP30
Maksimal relativ fuktighet	95 % ikke-kondenserende
Sikkerhetsklassifisering (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Merknader

- Når tvangsfunksjonalitet er aktivert, kreves 6-sifrede koder
- Det er ingen ugyldige kodekombinasjoner

Varsling

Når du skriver ut eller legger til en kundelogo på ATS1136-betjeningspanelet eller linsen, må du sørge for å kun bruke RoHS-samsvarende materialer og utskriftsprosesser.

Regulativ informasjon

Produsent	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands

Produktadvarsler og forbehold	DISSE PRODUKTENE ER MENT FOR SALG TIL, OG INSTALLASJON AV, KVALIFISERTE FAGFOLK INNEN BRANN OG SIKKERHET. KGS FIRE & SECURITY KAN IKKE GI NOEN FORSIKRING OM AT NOEN PERSON ELLER ENHET SOM KJØPER DERES PRODUKTER, INKLUDERT EVENTUELL «AUTORISERT FORHANDLER» ELLER «AUTORISERT VIDEREFORHANDLER», HAR RIKTIG OPPLÆRING ELLER ERFARING TIL Å INSTALLERE BRANN- OG SIKKERHETSRELATERTE PRODUKTER PÅ RIKTIG MÅTE. For mer informasjon om garantifraskrivelser og produktsikkerhet, se https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller skann QR-koden.
	CE
Sertifisering	EN50131-1 Systemkrav EN50131-3 Kontroll- og indikasjonsutstyr Sikkerhetsgrad 3, Miljøklasse II Testet og sertifisert av Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security deklarerer at denne enheten tilfredsstiller alle krav, regler og føringer inkludert i, men ikke begrenset til direktiv 2014/53/EU. For mer informasjon se www.firesecurityproducts.com
REACH	Produktet kan inneholde stoffer som også er kandidatlistestoffer i en konsentrasjon over 0,1% w/w, per den sist publiserte kandidatlisten som finnes på ECHAs nettsted. Informasjon om sikker bruk finner du på https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE direktiv): Produkter merket med dette symbolet kan ikke kastes med usortert kommunalt søppel i den Europeiske Unionen. For riktig gjenvinning, returner dette produktet til din lokale leverandør når du kjøper et nytt produkt av tilsvarende type, eller lever det ved ett dedikert oppsamlingspunkt. For mer informasjon se: recyclethis.info

Kontaktinformasjon

www.aritech.com

PL: Arkusz instalacyjny

Opis

Klawiatura ATS1136 to zdalna stacja zazbrajania (ZAZ) z wbudowanym czytnikiem kart Mifare dla central alarmowych serii Advisor Advanced / Axon / Everon.

Przestroga: Przez rozpoczęciem użytkowania urządzenia, a zwłaszcza przed instalacją i pierwszym uruchomieniem należy zapoznać się z niniejszą instrukcję.

Montaż klawiatury

OSTRZEŻENIE: zagrożenie porażenia prądem elektrycznym. Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci w wyniku porażenia prądem elektrycznym, przed rozpoczęciem montażu lub demontażu urządzeń należy odłączyć wszystkie źródła zasilania i poczekać na rozładowanie nagromadzonej energii.

Przestrogi

- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno instalować produktu w żadnym miejscu poza budynkiem, w którym znajduje się odpowiednia centrala alarmowa (chyba że zastosowano odpowiedni moduł izolacji linii RS485). Izolacja sieci jest wymagana, ponieważ brak właściwej separacji może mieć wpływ na integralność sygnału systemu alarmowego i powodować nieoczekiwane rezultaty.
- Wszelkie linie napowietrzne są surowo zabronione.
- Nie zaleca się stosowania dolnego kanału kablowego bezpośrednio pod klawiaturą, ponieważ sygnał z kabla instalacyjnego może zakłócać pole antenowe kart RFID i zmniejszać zasięg identyfikacji kart dostępu.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno montować urządzenia na ścianie wyżej niż 2 metry od podłogi, oraz w zasięgu dzieci.
- Zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek czynności instalacyjnych przez osoby nieupoważnione, w rozumieniu normy EN 62386.

Otwórz klawiaturę, wykonując czynności przedstawione na Rysunku 4.

Odkręć śrubę blokującą (krok 1).

Za pomocą płaskiego śrubokręta lub narzędzia do podważania (element 2) ostrożnie podważ obudowę klawiatury w pobliżu jednego z dolnych narożników (kroki 3 i 4). Powtórz czynność przy drugim dolnym narożniku (krok 5).

Przestroga: Nie uszkodź elementów płytki PCB podczas wkładania narzędzia do podważania.

Otwórz najpierw dolną część obudowy, następnie górną część obudowy.

Podłącz kabel do tylnej płyty klawiatury. Patrz również rozdział „Połączenia” na stronie 48.

Rys. 3: Podstawa klawiatury

(A) Punkty mocowania stacji ATS1136.
(B) Punkty mocowania stacji ATS111X.
(C) Punkty mocowania stacji BOX502E.
(D) Punkty mocowania stacji BOX503E.
(T) Zabezpieczenie przed sabotażem przez podważenie
(W) Wejście na kable

Przymocuj podstawę do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub, w tym śruby zabezpieczającej przed sabotażem przez podważenie, która mocuje element anty-sabotażowy (Rysunek 3, element T). Jeżeli tylny wpust kablowy (przez podstawę) jest już używany lub zablokowany, w celu przeprowadzenia kabla należy wyciąć lub wywiercić otwór w powierzchni montażu.

Uwaga: W systemach zgodnych z VdS klawiatura musi być zamontowana z użyciem 6 śrub w punktach mocowania A (patrz Rysunek 3). Wyłącznik antysabotażowy jest wymagany w systemach VdS klasy C.

Ustaw adres klawiatury, korzystając z przełączników DIP od 1 do 4 (patrz sekcja „Ustawienia przełączników DIP Klawiatury” niżej). W razie potrzeby ustaw przełącznik terminatora magistrali (przełącznik DIP 5).

Umieść osłonę klawiatury na podstawie, zaczynając od górnej części, i wsuń ją na miejsce. Dokręć śrubę blokującą przy podstawie, aż osłona klawiatury będzie przymocowana na sztywno. Nie dokręcaj zbyt mocno.

Rysunek 2: Otwarta obudowa klawiatury

(1) Wpust kablowy
(2) Zaciski magistrali
(3) Przełączniki DIP
(4) Otwarty wyłącznik sabotażowy
(5) Diody LED Rx i Tx

Podłączanie centrali do klawiatury

W celu uzyskania instrukcji zapoznaj się z odpowiednią instrukcją instalacyjną centrali alarmowej.

Otwarty wyłącznik sabotażowy

Styk sabotażowy jest widoczny na rysunku 2 jako element 4.

Aby system działał prawidłowo, wyłącznik sabotażowy musi być nieaktywny (dociśnięty). Wyłącznik sabotażowy dociskany jest poprzez zamocowanie klawiatury na płycie montażowej. Podczas pracy, jeżeli wyłącznik stanie się aktywny (niedociśnięty), na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat „RAS Tamper” (Sabotaż stacji ZAZ).

Ustawienia przełączników DIP Klawiatury

Z tyłu klawiatury znajduje się rząd przełączników DIP (Rysunek 2, element 3), który służy do ustawiania adresu klawiatury oraz warunku terminacji magistrali (TERM). Ustawienia te zostały opisane w poniższych sekcjach.

- Przełącznik TERM: Aby włączyć terminację magistrali, należy w razie potrzeby ustawić przełącznik DIP 5 na On (Wł.) Dla żadnej magistrali nie należy ustawiać więcej niż dwóch przełączników TERM lub zworek na „On” (Wł.) W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących używania przełączników lub zworek TERM zapoznaj się z instrukcją instalacji centrali alarmowej.
- Adres klawiatury: Ustaw adres klawiatury używając przełączników od 1 do 4. Patrz rysunek 5.

Połączenia

Patrz rysunek 6.

- +12 V, 0 V: Klawiatura może być zasilana korzystając z zasilania „+” i „−”centrali alarmowej (zasilacz klasy PS2), jeżeli odległość pomiędzy klawiaturą a centralą nie przekracza 100 m. W przeciwnym razie klawiatura może być zasilana przez AUX PWR z DGP lub z zasilacza pomocniczego (wymagany jest zasilacz klasy PS2, 8,5 do 13,8 VDC, zalecane 12 VDC).
- D+/D−: D+ jest złączem dodatnim, a D− jest złączem ujemnym magistrali danych.

  Klawiatura jest podłączana do centrali ATS za pośrednictwem magistrali danych RS485 w odległości maksymalnie 1,5 km od centrali alarmowej. Zaleca się stosowanie dwuparowego, skręcanego ekranowanego kabla danych (WCAT 52/54). D+/D− należy połączyć jednym przewodem-skrętką. Ekran dowolnego przewodu magistrali musi zostać podłączony do uziemienia systemu tylko z jednego końca. Klawiatura ATS1136 nie zapewnia uziemienia dla tego celu. Jeżeli magistrala jest połączona łańcuchowo z klawiaturą, należy upewnić się, że ekranowanie przewodu jest połączone, aby zapewnić ciągłość ekranowania przewodu danych. Należy prawidłowo zaizolować przewody i ekran kabla, aby zapobiec zwarciom w klawiaturze.

  Przestroga: Konfiguracja gwiazdy magistrali danych nie jest zalecana.
- IN (Wejście): Przycisk żądania wyjścia (normalnie otwarty, przycisk chwilowy) można podłączyć przez zaciski „IN” i „0V”. Kiedy przycisk jest wciśnięty, steruje on funkcją żądań wyjścia.
- OUT (Wyjście): Wyjście typu ‘otwarty kolektor’. Aby uzyskać informacje na temat maksymalnego dopuszczalnego prądu, patrz „Dane techniczne” na stronie 50. W celu uzyskania szczegółowych informacji patrz podręcznik programowania centrali.

Wskaźnikowe diody LED stanu

Rysunek 1: Układ klawiatury

(1) Zielona: Dioda LED zasilania jest włączona, kiedy centrala jest zasilana prądem przemiennym.
(2) Żółta: Świecąca dioda LED błędu wskazuje wykrycie błędu systemowego.
(3) Czerwona: Dioda LED alarmu świeci się, kiedy wykryto sabotaż systemu lub kiedy obszar przypisany do klawiatury znajduje się w stanie alarmowym.
(4) Niebieska: Dioda LED dostępu Access miga, gdy do urządzenia przyłożona zostanie karta.

Funkcje operacyjne

Skróty klawiaturowe

Użyj skrótów klawiaturowych, aby dostosować następujące ustawienia klawiatury.

- Kontrast wyświetlacza LCD: Menu + ▲ lub ▼
- Intensywność podświetlenia wyświetlacza LCD: Menu + ◄ lub ►
- Intensywność podświetlenia klawiszy: 0 + ▲ lub ▼
- Intensywność światełka nocnego klawiszy: 0 + ◄ lub ►
- Głośność brzęczyka: X + ◄ lub ►
- Dźwięk brzęczyka: X + ▲ lub ▼

Podświetlenie klawiszy i oświetlenie nocne

Domyślne ustawienia podświetlenia klawiatury oraz oświetlenia nocnego są następujące:

- Podświetlenie klawiatury (jasne) jest włączone przez około 240 sek. po wciśnięciu przycisku.
- Oświetlenie nocne jest włączone (przyciemnione).

Funkcje te można zmienić z poziomu menu klawiatury.

Kontrast wyświetlacza LCD

Kontrast wyświetlacza LCD można wyregulować przez naciśnięcie i przytrzymanie klawisza Menu, a następnie

chwilowe naciśnięcie klawiszy strzałek ▲ lub ▼ w celu zmiany kontrastu wyświetlacza LCD. Wartość domyślna wynosi 3. Dozwolony zakres wartości wynosi od 0 do 6.

Podświetlenie wyświetlacza LCD

Podświetlenie wyświetlacza LCD jest aktywne przez 30 sekund po wciśnięciu dowolnego klawisza.

Intensywność podświetlenia wyświetlacza LCD

Intensywność podświetlenia wyświetlacza LCD można wyregulować przez naciśnięcie i przytrzymanie klawisza Menu, a następnie chwilowe naciśnięcie klawiszy strzałek ◄ lub ► w celu zmiany intensywności podświetlenia wyświetlacza LCD. Wartość domyślna wynosi 6. Dozwolony zakres wartości wynosi od 0 do 8, gdzie 0 oznacza wyłączenie.

Intensywność podświetlenia klawiszy

Intensywność podświetlenia klawiszy można wyregulować przez naciśnięcie i przytrzymanie klawisza 0, a następnie chwilowe naciśnięcie klawiszy strzałek ▲ lub ▼ w celu zmiany intensywności podświetlenia klawiatury. Wartość domyślna wynosi 6. Dozwolony zakres wartości wynosi od 0 do 8, gdzie 0 oznacza wyłączenie.

Intensywność światełka nocnego klawiszy

Intensywność światełka nocnego klawiszy można wyregulować przez naciśnięcie i przytrzymanie klawisza 0, a następnie chwilowe naciśnięcie klawiszy strzałek ◄ lub ► w celu zmiany intensywności światełka nocnego klawiatury. Wartość domyślna wynosi 6. Dozwolony zakres wartości wynosi od 0 do 8, gdzie 0 oznacza wyłączenie.

Głośność brzęczyka

Głośność brzęczyka można wyregulować przez naciśnięcie i przytrzymanie klawisza X, a następnie chwilowe naciśnięcie klawiszy strzałek ◄ lub ► w celu zmiany głośności brzęczyka. Wartość domyślna wynosi 15. Dozwolony zakres wartości wynosi od 0 do 15, gdzie 0 oznacza wyłączenie.

Uwaga: W szczególnych przypadkach nie można wyciszyć brzęczyka, a głośność 0 nie jest dozwolona ze względów bezpieczeństwa.

Dźwięk brzęczyka

Dźwięk brzęczyka można wyregulować przez naciśnięcie i przytrzymanie klawisza X, a następnie chwilowe naciśnięcie klawiszy strzałek ▲ lub ▼ w celu zmiany dźwięku brzęczyka. Wartość domyślna wynosi 14. Dozwolony zakres wartości wynosi od 0 do 15.

Kanał bezpieczny

Urządzenie ma możliwość komunikowania się z panelem za pomocą szyfrowanego połączenia (kanał bezpieczny). Gdy takie połączenie zostanie ustanowione, to urządzenie będzie działało tylko i wyłącznie z panelem, z którym je ustanowiło, i tylko za pomocą kanału bezpiecznego (każdy inny tryb komunikacji będzie ignorowany).

Urządzenie przełożone podłączone do innego systemu w celu zastąpienia analogicznego urządzenia nie będzie działo z tym systemem.

Wyrejestrowanie urządzenia z konfiguracji panelu spowoduje, że nie będzie ono już więcej działo z tym systemem.

Opisany mechanizm chroni przed niektórymi cyber-atakami.

Aby odblokować urządzenie i móc je zarejestrować w dowolnym systemie wymagane są następujące czynności:

1. Wyłączyć zasilanie urządzenia
2. Zmienić adres na dowolny inny przy pomocy mikroprzełączników DIP
3. Włączyć zasilanie

Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie można ponownie dodać do dowolnego systemu.

Podłączenie zasilania

Po pierwszym włączeniu brzęczyk wyda dwa sygnały dźwiękowe.

Aby uaktywnić dostęp do opcji menu programowania instalatora, należy rozbroić wszystkie obszary.

Rozwiązywanie problemów

Ogólne błędy

Diody LED lub wyświetlacz LCD nie działają:

- Upewnij się, że kontrast wyświetlacza LCD jest odpowiedni. Naciśnij kilkukrotnie Menu + ▲.
- Sprawdź połączenia przewodów +12 V i 0 V zarówno po stronie klawiatury jak i zasilacza.
- Sprawdź wyjście zasilania na MZD lub na zewnętrznym źródle zasilania.

Diody LED stanu migają, a wyświetlacz LCD wyświetla komunikat System Fault (Błąd systemowy):

- Sprawdź połączenia przewodów D+ oraz D− (mogą być odwrotnie podłączone lub obwód może być otwarty).
- Sprawdź czy przełączniki DIP klawiatury zostały ustawione na odpowiedni adres.

  Uwaga: Podczas oddawania do użytku nowego systemu, centrala jest zaprogramowana tylko do komunikacji z klawiaturą 1 (adres RAS 1 na Rysunku 5).
- Sprawdź, czy centrala alarmowa odpytuje adres klawiatury.
- Jeśli tryb chroniony jest włączony, zresetuj klucz komunikacyjny w centrali. Szczegółowe informacje na temat trybu chronionego znajdują się w odpowiednim podręczniku programowania centrali.

Migają pojedyncze diody LED lub kilka z nich, a wyświetlacz LCD jest pusty:

- Sprawdź, czy po włączeniu zasilania rozbrzmiewają dwa sygnały dźwiękowe. Jeśli brak jest sygnałów dźwiękowych, klawiatura jest uszkodzona i wymaga naprawy lub wymiany.

Klawiatura nie reaguje na naciśnięcia klawiszy:

- Sprawdź, czy przełączniki adresowe DIP klawiatury są ustawione na odpowiedni adres (adres może być już zajęty przez inną klawiaturę). Włącz nowe odpytywanie adresu w centrali.

Diody LED Rx i Tx

Diody LED Rx i Tx (Rysunek 2, element 5) znajdują się na płytce drukowanej klawiatury w celu ułatwienia diagnostyki błędów.

- Rx: Żółta dioda LED Rx miga, żeby wskazać odbieranie danych na magistrali systemowej z centrali. Jeżeli dioda LED nie miga, centrala nie działa lub magistrala jest uszkodzona (zazwyczaj problem z przewodami).
- Tx: Czerwona dioda LED Tx miga, żeby wskazać, iż klawiatura odpowiada na odpytywanie z centrali alarmowej. Jeżeli dioda LED Rx miga, lecz dioda Tx nie, klawiatura nie została zaprogramowana do odpytywania przez centralę albo nie została poprawnie zaadresowana.

Opcje programowania

ATS1136 oferuje menu, za pośrednictwem którego można ustawić wiele opcji.

Patrz Mapa programowania, którą przedstawia Rysunek 7.

Uwaga: Tylko użytkownik poziomu 3 (instalator) może zmieniać opcje programowania klawiatury.

Aby wejść do menu programowania w przypadku klawiatur ATS1136:

1. Wejdź do menu programowania instalatora centrali. Szczegółowe informacje znajdują się w odpowiednim podręczniku programowania centrali.
2. Naciśnij (lub wybierz) 2: Bus devices (Urządzenia magistrali)
3. Naciśnij 2: Edit devices (Edytuj urządzenia)
4. Naciśnij 1: Keypad devices (Klawiatury)
5. Naciśnij 0, aby dodać klawiaturę lub wybierz dodaną klawiaturę, aby móc ją edytować.
6. Podczas edycji urządzenia klawiatury, naciśnij opcję menu klawiatury, aby wejść do menu klawiatury.

Menu 1, opcja Oświetlenie nocne

Przyciemnione podświetlenie klawiatury zapewnia nocne oświetlenie, umożliwiając łatwą lokalizację klawiatury w ciemnych pomieszczeniach. Ustawienie domyślne to On (Wł.).

Menu 2, opcja Podświetlenie

Jasne podświetlenie klawiatury zostaje włączone w celu podświetlenia etykiet klawiszy w warunkach nocnych. Jeżeli podświetlenie klawiatury nie jest wymagane, można wyłączyć tę opcję. Ustawienie domyślne to On (Wł.).

Menu 3, Tryb wyjścia

Klawiatura jest wyposażona w port sterowania wyjściem (RTE — żądanie wyjścia) (oznaczony jako IN) na złączu okablowania. Złącze OUT (złącze otwartego kolektora) może być używane do sterowania przekaźnikiem drzwi.

Dostępne są następujące opcje:

- Włączone: Ta opcja wymaga jedynie wciśnięcia przycisku do podłączenia do złącza IN. Naciśnięcie przycisku spowoduje zwolnienie przekaźnika blokady drzwi. Służy do szybkiego opuszczenia obszaru.
- Wyłączone: Jeżeli złącze „IN” nie jest używane, zaleca się jego zablokowanie. Jest to ustawienie domyślne.

Uwaga: Opcja menu jest dostępna tylko wtedy, gdy klawiatura jest bezpośrednio podłączona do centrali Advisor Advanced ATSx500A z wersją oprogramowania starszą niż 4.2.

Menu 4, Sygnał dźwiękowy błędu systemu

Po wystąpieniu błędu systemowego (brak komunikacji z centralą) na wyświetlaczu pojawi się tekst „System Fault” (Błąd systemowy), a brzęczyk będzie działał do momentu naciśnięcia dowolnego klawisza. Ustawienie Auto służy do automatycznego włączenia tej wymaganej funkcji VdS, jeśli język ustawiony w centrali odpowiada krajom, w których przepisy VdS są obowiązkowe. Ustawienie może mieć także wartość On (Wł.) lub Off (Wył.). Ustawienie domyślne to Auto.

Menu 5, Konfiguracja domyślna

Ta opcja przywraca wszystkie ustawienia klawiatury do fabrycznych ustawień domyślnych.

Menu 6, Mignięcie przy karcie

Ta opcja włącza lub wyłącza mignięcie niebieskiej diody LED po przyłożeniu ważnej karty do czytnika ATS1136. Ustawienie domyślne to Włączone.

Menu 7, Sygnał dźwiękowy przy karcie

Ta opcja włącza lub wyłącza sygnał dźwiękowy po przyłożeniu karty do czytnika. Ustawienie domyślne to Włączone.

Menu 8 i 9: Zarezerwowane do użytku w przyszłości

Menu 10, Ostatnia karta

Ta opcja wyświetla numer ostatniej karty przyłożonej do klawiatury ATS1136.

Menu 11, Wersja firmware

Ten ekran informacyjny pokazuje wersję firmware klawiatury.

Dane techniczne

Napięcie zasilania	od 8,5 do 13,8 VDC
Maksymalne natężenie prądu roboczego	190 mA @ 13,8 VDC
Standardowe natężenie prądu roboczego	30 mA @ 13,8 VDC
Wejście (zacisk IN)	Typ NO. Napięcie maks. 13,8 VDC
Wyjście ‘otwarty kolektor’ (zacisk „OUT”)	Maks. 13,8 V przy maks. 100 mA
Częstotliwość pracy bezprzewodowej	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
Moc wyjściowa RF	Mniej niż 1 mW
Kombinacje kodów [1]: 5 cyfr 10 cyfr	 100 000 10 000 000 000
Typ ACE (zabezpieczenie przed sabotażem)	B
Obsługiwane karty	Tryb niechroniony: Mifare Unique ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Tryb chroniony: Mifare Desfire EV1, EV2

Wymiary (Sz x W x G):	200 x 90 x 24 mm
Masa	350 g
Temperatura robocza	od –10 do +55°C
Klasa IP	IP30
Maksymalna wilgotność względna	95% bez kondensacji
Ocena bezpieczeństwa (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Uwagi

- Jeśli włączona jest funkcja przymusu, wymagane są 6-cyfrowe kody
- Nie ma nieprawidłowych kombinacji kodów

Powiadamianie

Podczas drukowania lub dodawania logo klienta na klawiaturze ATS1136 lub jej obiektywie należy stosować wyłącznie materiały i procesy drukowania zgodne z dyrektywą RoHS.

Informacje prawne

Producent	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia
Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu	TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I MONTAŻU PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. KGS FIRE & SECURITY NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI, ŻE JAKAKOLWIEK OSOBA LUB JAKIKOLWIEK PODMIOT NABYWAJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY" ORAZ „AUTORYZOWANI DEALERZY", SĄ PRAWIDŁOWO PRZESZKOLENI LUB DOŚWIADCZENI TAK, BY MOGLI PRAWIDŁOWO ZAMONTOWAĆ PRODUKTY ZABEZPIECZAJĄCE. Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ lub po zeskanowaniu kodu QR.
	CE
Certyfikacja	EN 50131-1 Wymagania systemowe EN 50131-3 Urządzenia sterujące i sygnalizujące Stopień ochrony 3, Klasa środowiskowa II. Testowanie i certyfikacja: Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security niniejszym deklaruje zgodność urządzenia ze wszystkimi wymaganiami wszystkich stosownych dyrektyw, łącznie z, lecz nie ograniczając się do, Dyrektywą 2014/53/EU. Więcej informacji na stronie www.firesecurityproducts.com
REACH	Produkt może zawierać substancje, które znajdują się na liście kandydackiej, w stężeniu powyżej 0,1% wag., zgodnie z ostatnio opublikowaną listą kandydacką na stronie internetowej ECHA. Informacje na temat bezpiecznego użytkowania można znaleźć na stronie https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro

2012/19/EU (dyrektywa WEEE): Na terenie Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz: recyclethis.info

Informacje kontaktowe

www.aritech.com

PT: Ficha de instalação

Descrição

Keypad ATS1136 É uma estação de arme remoto (RAS) com leitor de cartão Mifare incorporado para painéis de controlo das séries Advisor Advanced / Axon / Everon.

Cuidado: Leia este manual antes de efetuar quaisquer operações com o equipamento, especialmente antes da instalação e do primeiro arranque.

Montagem do keypad

AVISO: Perigo de eletrocussão. Para evitar lesões pessoais ou a morte provocadas por eletrocussão, remova todas as fontes de energia e deixe descarregar a energia armazenada antes de instalar ou remover o equipamento.

Advertências

- Por motivos de segurança não é permitida a instalação do produto em qualquer ponto no exterior do edifício onde o respetivo painel de controlo está colocado (a menos que esteja a ser utilizado um módulo de isolamento de linha RS485 adequado). A rede para isolamento de rede é necessária, uma vez que nenhuma separação adequada consegue interagir com a integridade do sinal do sistema de alarme e causar resultados inesperados.
- São estritamente proibidas quaisquer linhas aéreas.
- Não é recomendada a utilização de condutas de cabos inferiores imediatamente abaixo do keypad uma vez que o sinal do cabo de instalação pode interferir com o campo da antena de cartões RFID e diminuir o alcance de identificação dos cartões de acesso.
- Por motivos de segurança, não é permitida a montagem do dispositivo na parede a mais de 2 metros do chão e ao alcance das crianças.
- É proibido efetuar quaisquer operações de instalação por pessoas não instruídas, na aceção da norma EN 62386.

Abra o keypad, seguindo os passos mostrados na Figura 4.

Desaperte o parafuso de fixação (passo 1).

Utilizando uma chave de fendas plana ou uma ferramenta de abertura (item 2), faça cuidadosamente alavanca para abrir a caixa do teclado perto de um dos cantos inferiores (passos 3 e 4). Repita no outro canto inferior (passo 5).

Atenção: Não danifique os componentes da placa PCB ao inserir a ferramenta de abertura.

Abra primeiro a parte inferior da caixa e depois a superior.

Conecte o cabo à placa traseira do keypad. Consulte também “Ligações” abaixo.

Figura 3: Base do keypad

(A) Pontos de montagem do ATS1136
(B) Pontos de montagem do ATS111X
(C) Pontos de montagem do BOX502E
(D) Pontos de montagem do BOX503E
(T) Elemento de desencaixe do tamper
(W) Janela de entrada do cabo

Fixe a base à superfície de montagem utilizando os parafusos fornecidos, incluindo o parafuso de desencaixe do tamper, que fixa o elemento de encaixe do tamper (Figura 3, item T). Se a janela de entrada do cabo traseiro estiver a ser utilizada ou estiver bloqueada (pela base), faça um furo na superfície de montagem para aceder ao cabo.

Nota: Instalações em conformidade com VdS, exigem que o teclado seja fixo com 6 parafusos nos pontos A (ver figura 3). O tamper de remoção só é necessário para conformidade com VdS Class C.

Defina o endereço do keypad, utilizando os interruptores DIP de 1 a 4 (consulte “Definições do interruptor DIP do keypad” abaixo). Defina o switch de terminação de bus (interruptor DIP 5), se necessário.

Coloque a tampa do keypad sobre a base, primeiro na parte superior e encaixe-a. Aperte o parafuso de fixação à base até a tampa do keypad ficar fixa. Não apertar demasiado.

Figura 2: Abrir a caixa do keypad

(1) Entrada do cabo
(2) Terminais de bus
(3) Interruptores DIP
(4) Switch do tamper
(5) LED Rx e Tx

Ligar o painel de controlo ao keypad

Consulte o guia de instalação apropriado do painel de controlo para obter instruções.

Switch do tamper

O switch do tamper é mostrado na Figura 2 como o item 4.

O switch tamper deve estar inativo (selado) para o sistema funcionar corretamente. O switch do tamper é selado pela montagem do keypad na placa de montagem. Em funcionamento, o ecrã LCD irá apresentar “Tamper RAS” quando estiver ativo (não selado).

Definições do interruptor DIP do keypad

Está localizada na parte traseira do keypad uma fila de interruptores DIP (Figura 2, item 3), utilizada para a definição do endereço do keypad e da condição da terminação bus (TERM). Estas definições estão descritas nas secções seguintes.

- Switch TERM: Para terminação do bus, defina o interruptor DIP 5 como Ligado, se necessário. Não deve haver mais de duas ligações ou switch TERM definidos com Ligado para qualquer bus. Consulte o guia de instalação do painel de controlo para obter detalhes sobre a utilização dos switch TERM ou ligações.
- Endereço do keypad: Defina o endereço do keypad, utilizando os switch de 1 a 4. Ver a Figura 5.

Ligações

Ver a Figura 6.

- +12 V, 0 V: O keypad pode ser alimentado utilizando a potência de bus “+” e “−” do painel de controlo (PS2 classe PSU), se a distância entre o keypad e o painel de controlo não exceder 100 m (328 pol.). Por outro lado, o keypad pode ser alimentado pelo AUX PWR de um DGP, ou por uma fonte de alimentação auxiliar (é necessária a classe PS2, 8,5 a 13,8 VCC, recomendado 12 VCC).
- D+/D−: D + é a ligação positiva de dados e D− é a ligação negativa de dados do bus de dados.

  O keypad está ligado ao painel ATS através do bus de dados RS485, até 1,5 km do painel de controlo. É recomendada a utilização de dois pares cabos de dados entrançados e blindados (WCAT 52/54). O D+/D− deve estar ligado por um par de fios entrançados. A blindagem de qualquer cabo bus deve estar ligada à terra do sistema apenas numa extremidade. O keypad ATS1136 não dispõe de uma ligação à terra para esta finalidade. Se o bus estiver ligado em série ao keypad, certifique-se de que a blindagem do cabo está unida por forma a fornecer a continuidade à blindagem do cabo de dados. Isole corretamente os fios e a blindagem do cabo para evitar qualquer curto-circuito no keypad.

  Atenção: A configuração em estrela de qualquer bus de dados não é recomendada.
- ENTRADA: Um botão de pedido de saída (normalmente aberto, switch de botão de pressão momentânea) pode ser ligado pelos terminais “ENTRADA” e “0V”. Ao ser premido, este botão controla o pedido de saída da função.
- SAÍDA: Saída de coletor aberto. Para a corrente máxima permitida, consulte “Especificações” na página nº 55. Consulte o manual de programação do painel de controlo para obter mais informações.

Indicações de estado do LED

Figura 1: Disposição do teclado

(1) Verde: O LED de Alimentação fica ligado quando o painel de controlo é alimentado por uma fonte de CA.
(2) Amarelo: O LED de Falha fica iluminado para indicar a deteção de uma falha do sistema.
(3) Vermelho: O LED de Alarme fica iluminado quando ocorre um tamper do sistema ou uma área atribuída ao keypad está no estado de alarme.
(4) Azul: O LED de Acesso fica intermitente quando é apresentado um cartão.

Funções de funcionamento

Atalhos do keypad

Utilize os atalhos do keypad para ajustar as seguintes definições do keypad.

- Contraste do LCD: Menu + ▲ ou ▼

- Intensidade da iluminação de fundo do LCD: Menu + ◄ ou ►
- Intensidade da iluminação de fundo do keypad: 0 + ▲ ou ▼
- Intensidade da iluminação noturna do keypad: 0 + ◄ ou ►
- Volume do besouro: X + ◄ ou ►
- Tom do besouro: X + ▲ ou ▼

Chave de iluminação de fundo e iluminação noturna

As definições predefinidas da chave de iluminação de fundo e iluminação noturna são as seguintes:

- Chave de iluminação de fundo ligada (luminosa) durante aproximadamente 240 s após uma tecla ser premida.
- Iluminação noturna ligada (dim).

Estas funções podem ser alteradas a partir do menu do keypad.

Contraste do LCD

O contraste do LCD pode ser ajustado premindo continuamente a tecla Menu enquanto se prime momentaneamente as teclas de setas▲ ou ▼. A definição predefinida é de 3. O intervalo permitido é de 0 a 6.

Iluminação de fundo do LCD

A iluminação de fundo do LCD fica iluminada durante 30 segundos após uma tecla ser premida.

Intensidade da iluminação de fundo do LCD

A intensidade da iluminação de fundo do LCD pode ser ajustada premindo continuamente a tecla Menu enquanto se prime momentaneamente as teclas de setas◄ ou ► para alterar a intensidade da iluminação de fundo do LCD. A definição predefinida é de 6. O intervalo permitido é de 0 a 8, 0 é apresentado como Desligado.

Intensidade da iluminação de fundo do keypad

A intensidade da iluminação de fundo do LCD pode ser ajustada premindo continuamente a tecla 0 enquanto se prime momentaneamente as teclas de setas ▲ ou ▼ para alterar a intensidade da iluminação de fundo do keypad. A definição predefinida é de 6. O intervalo permitido é de 0 a 8, 0 é apresentado como Desligado.

Intensidade da iluminação noturna do keypad

A intensidade da iluminação noturna do LCD pode ser ajustada premindo continuamente a tecla 0 enquanto se prime momentaneamente as teclas de setas◄ ou ► para alterar a intensidade da iluminação noturna do keypad. A definição predefinida é de 6. O intervalo permitido é de 0 a 8, 0 é apresentado como Desligado.

Volume do besouro

O volume do besouro pode ser ajustado premindo continuamente a tecla X enquanto se prime momentaneamente as teclas de setas◄ ou ►para alterar o volume do besouro. A definição predefinida é de 15. O intervalo permitido é de 0 a 15, 0 é apresentado como Desligado.

Nota: Em casos específicos, o besouro não pode ser silenciado e o volume 0 não é permitido por questões de segurança.

Tom do besouro

O tom do besouro pode ser ajustado premindo continuamente a tecla X enquanto se prime momentaneamente as teclas de setas▲ ou ▼para alterar o tom do besouro. A definição predefinida é de 14. O intervalo permitido é de 0 a 15.

Canal Seguro

Este dispositivo pode comunicar com o painel, utilizando uma ligação encriptada. Quando a ligação segura ao painel de controlo é estabelecida, o dispositivo irá ser bloqueado no sistema, assim só irá funcionar via canal seguro e somente com este painel. Será desabilitado qualquer outro modo de comunicação.

Este dispositivo não irá funcionar se o ligar a outro sistema, em substituição de outro dispositivo equivalente.

Remover o dispositivo da configuração do painel irá tornar impossível ligar novamente este dispositivo ao sistema,

Esta funcionalidade protege o sistema contra ciberataques.

Para desbloquear o dispositivo e utiliza-lo em qualquer sistema, siga os passos seguintes:

1. Desligue a alimentação do dispositivo
2. Alterar o endereço do dispositivo, via DIP Switches.
3. Alimente novamente o dispositivo

O dispositivo encontra-se agora desbloqueado, e pode ser ligado a qualquer sistema.

Arranque

Após efetuar o arranque inicial, o besouro irá soar dois bipes.

Todas as áreas devem ser desarmadas de forma a ativar o acesso às opções de menu de programação do técnico de instalação.

Resolução de problemas

Falhas gerais

Sem indicação do LED ou LCD:

- Verifique se o contraste do LCD é apropriado. Prima algumas vezes o Menu + ▲.
- Verifique as ligações dos cabos +12 V e 0 V tanto no keypad como na fonte de alimentação.
- Verifique a saída de alimentação no DGP ou na fonte de alimentação externa.

Os LED de estado estão intermitentes e o ecrã LCD lê a falha do sistema:

- Verifique as ligações dos cabos D+ e D− (podem estar invertidos ou em circuito aberto).
- Verifique se os interruptores DIP do keypad estão definidos para o endereço correto.

  Nota: ao instalar um novo sistema, o painel de controlo é programado apenas para comunicar com o keypad 1 (endereço RAS 1 na Figura 5).

- Verifique se o painel de controlo faz o polling do endereço do keypad.
- Reponha a chave de comunicação no painel de controlo, se o modo seguro estiver ligado. Consulte o manual de programação da central apropriada para mais informações sobre o modo seguro.

Os LED de estado individuais ou múltiplos estão intermitentes e o ecrã do LCD está em branco:

- Verifique se ocorrem dois bipes ao efetuar o arranque. Se não ocorrerem bipes, o keypad está danificado e tem de ser reparado ou substituído.

O keypad não reage com o premir de uma tecla.

- Verifique se os interruptores DIP do keypad estão definidos para o endereço correto (o endereço pode já estar ocupado por outro keypad). Ative o novo endereço fazendo o polling no painel de controlo.

LED Rx e Tx

Os LED Rx e Tx (Figura 2, item 5) são fornecidos no keypad PCB para ajudar no diagnóstico de falhas.

- Rx: O LED Rx amarelo fica intermitente para indicar que estão a ser recebidos dados polling no bus do sistema a partir do painel. Se o LED não ficar intermitente, o painel de controlo não está operacional ou o bus apresenta uma falha (normalmente nos cabos).
- Tx: O LED Tx vermelho fica intermitente para indicar que o keypad está a responder ao polling do painel de controlo. Se o LED Rx ficar intermitente mas o LED Tx não, o keypad não está programado para ser sujeito a polling no painel de controlo ou tem o endereço errado.

Opções de programação

O ATS1136 fornece um menu através do qual é possível definir diversas funções.

Veja o Mapa de Programação na Figura 7.

Nota: apenas o utilizador de nível 3 (técnico de instalação) está autorizado a ajustar as opções de programação do keypad.

Para entrar no menu de programação para os keypad ATS1136:

1. Entrar no menu de programação do técnico de instalação. Consulte o manual de programação da central apropriada para mais detalhes.
2. Prima (ou selecione) 2: Dispositivos de bus
3. Prima 2: Editar dispositivos
4. Prima 1: Dispositivos keypad
5. Prima 0 para adicionar um dispositivo keypad ou selecione um keypad adicionado para editá-lo.
6. Ao editar um dispositivo keypad, prima a opção de menu keypad para entrar no menu do keypad.

Menu 1, Iluminação noturna opção

Uma iluminação de fundo fraca no keypad permite localizar facilmente o keypad em localizações escuras. A definição predefinida é de Ligado.

Menu 2, Iluminação de fundo opção

A iluminação de fundo do keypad fica luminosa para iluminação noturna das etiquetas da chave. Caso a iluminação de fundo do keypad não seja necessária, ela pode ser desativada. A definição predefinida é de Ligado.

Menu 3, Modo egress

O keypad está ajustado com uma porta de controlo (assinalada ENTRADA) de pedido de saída (RTE) no conector de ligação. A SAÍDA (terminal de coletor aberto) pode ser utilizada para controlar um relé de porta.

Estão disponíveis as seguintes opções:

- Ativado: Esta opção requer apenas o simples premir do botão para ser ligada ao terminal ENTRADA. Quando o botão é premido, o relé de bloqueio de porta é ativado. Utilizado para sair rapidamente de uma área.
- Desativado: Quando o terminal “ENTRADA” não estiver a ser utilizado, é recomendável a sua desativação. Esta é a predefinição.

Nota: A opção de menu só está disponível se o teclado estiver ligado diretamente a uma central Advisor Advanced ATSx500A com versão de firmware inferior a 4.2.

Menu 4, Bipe de falha do sistema

Caso ocorra uma falha do sistema (sem comunicação com o painel de controlo) o texto “Falha do sistema” surge no ecrã e o besouro é ativado até ser premida qualquer tecla.
A definição Auto é utilizada para ativar automaticamente este recurso necessário pelo VdS, se o idioma definido no painel de controlo corresponder aos países, onde os regulamentos VdS são obrigatórios. A definição pode ainda ser definida como Ligado ou Desligado. A predefinição é Auto.

Menu 5, Config. predefinições

Esta opção repõe todas as definições do keypad para a condição de predefinição de fábrica.

Menu 6, Intermitência de cartão

Esta opção ativa e desativa a intermitência azul do LED quando um cartão válido é utilizado no leitor ATS1136.
A definição predefinida é de Ativar.

Menu 7, Opção de bipe do cartão

Esta opção permite soar um bipe quando um cartão é utilizado no leitor e desativa o bipe. A definição predefinida é de Ativar.

Menus 8 e 9: Reservado para utilização futura

Menu 10, Último cartão

Esta opção apresenta o número do último cartão utilizado num keypad ATS1136.

Menu 11, Versão de firmware

Este ecrã de informação mostra a versão de firmware do keypad.

Especificações

Tensão de alimentação	8,5 a 13,8 VCC
Corrente máxima de funcionamento	190 mA a 13,8 VCC
Corrente de funcionamento normal	30 mA a 13,8 VCC
Entrada (terminal IN)	Normalmente aberto (NO) Tensão máxima contato 13,8 VCC
Saída de coletor aberto (terminal OUT)	Máx. 13,8 V a máx. 100 mA.
Frequência de funcionamento sem fios	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
Saída de alimentação RF	Menos de 1 mW
Combinações de código [1]: 5 dígitos 10 dígitos	 100 000 10 000 000 000
Tipo ACE (proteção do tamper)	B
Cartões suportados	Modo não seguro: ID único de Mifare (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Modo seguro: Mifare Desfire EV1, EV2
Dimensões (L x A x P)	200 x 90 x 24 mm (7,8 x 3,5 x 0,95 pol.)
Peso	350 g
Temperatura de funcionamento	−10 a +55°C (22 a 127°F)
Classe IP	IP30
Humidade relativa máxima	95% sem condensação
Classificação de segurança (EN62368)	ES1, PS2, TS1

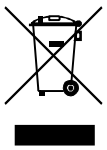
[1] Notas

- Quando a funcionalidade de coação está ativada, são necessários códigos de 6 dígitos
- Não existem combinações de código inválidas

Notificação

Ao imprimir ou adicionar um logotipo do cliente no keypad ATS1136 ou a respetiva lente, tenha atenção e utilize apenas materiais compatíveis com RoHS e processos de impressão.

Informação reguladora

Fabricante	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos	ESTES PRODUTOS ESTÃO PREVISTOS PARA SEREM VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A KGS FIRE & SECURITY NÃO PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER "DISTRIBUIDOR AUTORIZADO" OU "REVENDEDOR AUTORIZADO", TEM FORMAÇÃO OU EXPERIÊNCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRETAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS. Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou faça a leitura do código QR.
	CE
Certificação	EN50131-1 Requisitos do sistema EN 50131-3 Equipamento de controlo e de indicação Grau de segurança 3, classe ambiental II. Testado e certificado por Kiwa Nederland B.V.
	A KGS Fire & Security declara que este dispositivo se encontra em conformidade com os requisitos e disposições aplicáveis, e com todas as regras e regulamentos aplicáveis, incluindo, entre outros, a Diretiva 2014/53/EU. Para mais informações consulte www.firesecurityproducts.com
REACH	O produto pode conter substancias da Lista de Candidatos de concentração acima de 0.1% w/w, de acordo com a lista de Candidatos publicada recentemente no site ECHA. Informações de utilização segura podem ser encontradas em https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (directiva WEEE, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente, ou coloque-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: recyclethis.info

Informação de contacto

www.aritech.com

SK: Inštalačný návod

Popis

Klávesnica ATS1136 je vzdialené ovládacie zariadenie (RAS) so zabudovanou čítačkou kariet Mifare pre ústredne typu Advisor Advanced / Axon / Everon.

Upozornenie: Tento návod si prečítajte pred akýmkoľvek narábaním so zariadením, a to najmä pred inštaláciou a prvým spustením.

Montáž klávesnice

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V záujme prevencie úrazu elektrickým prúdom odstráňte pred inštaláciou všetky napäťové zdroje a všetky nahromadené statické náboje.

Upozornenia

- Z bezpečnostných dôvodov je zakázané inštalovať produkt na akékoľvek miesto mimo budovy, v ktorej sa nachádza príslušná ústredňa (okrem prípadov, kedy sa využije vhodný izolačný modul vedenia RS485). Vyžaduje sa izolácia typu sieť – sieť, pretože nesprávna separácia môže interagovať s integritou signálu poplachového systému a spôsobiť tak neočakávané výsledky.
- Je prísne zakázané vytvárať akékoľvek nadzemné vedenia.
- Neodporúča sa používať spodný káblový kanál priamo pod klávesnicou, pretože signál inštalačného káblu sa môže rušiť s poľom antény kariet RFID, čo môže znížiť identifikačný rozsah prístupových kariet.
- Z bezpečnostných dôvodov je zakázané zariadenie montovať na stenu vo výške nad 2 metre od podlahy a tiež aj do dosahu detí.
- Je zakázané, aby akúkoľvek časť inštalácie vykonávala osoba bez pokynov podľa EN 62386.

Otvorte klávesnicu podľa postupu na Obrázku 4.

Odskrutkujte uzamykaciu skrutku (krok 1).

Pomocou plochého skrutkovača alebo páčidla (položka 2) opatrne vypáčte kryt klávesnice v blízkosti jedného zo spodných rohov (kroky 3 a 4). Zopakujte pri druhom spodnom rohu (krok 5).

Upozornenie: Pri vkladaní páčidla nepoškodzte prvky plošného spoja (PCB).

Najprv otvorte spodnú časť krytu, potom hornú.

Pripojte kábel k zadnej doske klávesnice. Pozrite tiež časť „Pripojenia“ nižšie.

Obrázok 3: Základňa klávesnice

(A)	Montážne body ATS1136	(D)	Montážne body BOX503E
(B)	Montážne body ATS111X	(T)	Tamperový prvok vypáčenia
(C)	Montážne body BOX502E	(W)	Otvor káblového vstupu

Základňu upevnite na montážny povrch pomocou pribalených skrutiek vrátane skrutky tampera vypáčenia, ktorá slúži na upevnenie tamperového prvku vypáčenia (Obrázok 3, položka T). Ak je zadný otvor káblového vstupu využitý alebo zablokovaný (cez základňu), vyrežte alebo vyvŕtajte do montážneho povrchu dierku pre prístup kábla.

Poznámka: Inštalácie kompatibilné s VdS vyžadujú, aby bola klávesnica namontovaná pomocou 6 upevňovacích skrutiek v upevňovacích bodoch A (pozri obrázok 3). Na splnenie požiadaviek normy VdS triedy C je potrebný sabotážny spínač odtrhnutia od podložky.

Nastavte pomocou prepínačov DIP od 1 do 4 adresu klávesnice (pozrite časť „Nastavenia DIP prepínača klávesnice“ nižšie). Ak je to potrebné, nastavte prepínač ukončenia zbernice (prepínač DIP 5).

Položte kryt klávesnice na základňu vrchnou stranou a zacvaknite ho na miesto. Utiahnite uzamykaciu skrutku na základni, pokiaľ nebude kryt klávesnice pevne uchytený. Neuťahujte ju príliš.

Obrázok 2: Otvorený kryt klávesnice

(1)	Vstup kábla	(4)	Tamperový spínač
(2)	Terminály zbernice	(5)	LED kontrolky Rx a Tx
(3)	Prepínače DIP		

Pripojenie ústredne ku klávesnici

Ohľadom pokynov si pozrite sprievodcu inštalácie príslušnej ústredne.

Tamperový spínač

Tamperový spínač je zobrazený na Obrázku 2 ako položka 4.

Aby systém pracoval správne, musí byť tamperový prepínač neaktívny (uzavretý). Tamperový prepínač sa uzatvára montážou klávesnice na montážnu dosku. Ak je počas prevádzky aktívny (otvorený), LCD displej zobrazí správu „RAS Tamper“.

Nastavenia DIP prepínača klávesnice

Rad prepínačov DIP sa nachádza na zadnej strane klávesnice (Obrázok 2, položka 3) a používa sa na nastavenia adresy klávesnice a ukončenia zbernice (TERM). Tieto nastavenia sú popísané v nasledujúcich oddieloch.

- Prepínač TERM: Na ukončenie zbernice nastavte prípade potreby DIP prepínač 5 na Zapnuté. Pre žiadnu zbernicu nesmú byť v polohe On (Zapnuté) viac než dva TERM prepínače alebo prepojky. V inštalačnej príručke ústredne si pozrite podrobnosti o používaní TERM prepínačov a prepojok.
- Adresa klávesnice: Nastavte adresu klávesnice pomocou prepínačov 1 až 4. Pozrite Obrázok 5.

Pripojenia

Pozrite Obrázok 6.

- +12 V, 0 V: Klávesnicu možno napájať pomocou „+“ a „–“ napájania zbernice z ústredne (PSU triedy PS2) v prípade, že vzdialenosť medzi klávesnicou a ústredňou neprekračuje 100 m. V opačnom prípade možno klávesnicu napájať cez AUX PWR z DGP alebo prídavným napájaním (vyžaduje sa trieda PS2, 8,5 do 13,8 V jednosm., odporúča sa 12 V jednosm.).
- D+/D−: D+ je kladné dátové pripojenie a D− je negatívne dátové pripojenie dátovej zbernice.

  Klávesnica je pripojená k ústredni ATS prostredníctvom dátovej zbernice RS485, a to až do 1,5 km od ústredne. Odporúča sa používať dvojpárový krútený a tienený dátový kábel (WCAT 52/54). D+/D− sa musí pripájať jedným krúteným párom drôtov. Tienenie všetkých dátových káblov musí byť pripojené k uzemneniu systému len na jednom konci. Klávesnica ATS1136 nemá na tento účel uzemnenie. Ak je zbernica zapojená sériovo s klávesnicou, uistite sa, že tienenie kábla je spojené, aby nebolo tienenie dátového kábla prerušené. Správnym spôsobom izolujte drôty a tienenie kábla, čím zamedzíte vzniku skratov klávesnice.

  Upozornenie: Hviezdicová topológia dátovej zbernice sa neodporúča.
- IN: Odchodové tlačidlo (v kľude otvorené, momentový prepínač prostredníctvom tlačidla) môže byť pripojené cez svorky „IN“ a „0V“. Pri stlačení toto tlačidlo ovláda funkciu odchodového tlačidla.
- OUT: Výstup otvoreného kolektora. Informácie o maximálnom povolenom prúde si prečítajte v „Technické

údaje“ na strane 59. Podrobnosti si pozrite v programovacej príručke ústredne.

Oznámenia stavových svetelných indikátorov LED

Obrázok 1: Rozloženie klávesnice

(1) Zelená: Svetelný indikátor LED napájania svieti, keď je ústredňa napájaná striedavým prúdom.
(2) Žltá: Svetelný indikátor LED chyby sa rozsvieti, keď je detegovaná systémová chyba.
(3) Červená: Svetelný indikátor LED poplachu sa rozsvieti v prípade tamperu alebo keď oblasť priradená ku klávesnici je v stave poplachu.
(4) Modrá: Prístupová LED kontrolka sa rozbliká po priložení karty.

Prevádzkové funkcie

Klávesové skratky klávesnice

Pomocou klávesových skratiek klávesnice nastavte nasledovné nastavenia klávesnice.

- Kontrast LCD displeja: Menu + ▲ alebo ▼
- Intenzita podsvietenia LCD displeja: Menu + ◄ alebo ►
- Intenzita podsvietenia klávesnice: 0 + ▲ alebo ▼
- Intenzita nočného podsvietenia klávesnice: 0 + ◄ alebo ►
- Hlasitosť bzučiaka: X + ◄ alebo ►
- Zvuk bzučiaka: X + ▲ alebo ▼

Podsvietenie kláves a nočné podsvietenie

Predvolené nastavenia podsvietenia kláves a nočného podsvietenia:

- Podsvietenie kláves zapnuté (jasné) na približne 240 s po stlačení klávesu.
- Nočné podsvietenie zapnuté (tlmené).

Tieto funkcie môžete zmeniť v ponuke klávesnice.

Kontrast LCD displeja

Kontrast LCD displeja môžete nastaviť tak, že stlačíte a podržíte kláves Menu (Ponuka) a pritom budete stláčať šípky ▲ alebo ▼, čím zmeníte kontrast LCD displeja. Predvolené nastavenie je 3. Povolený rozsah je 0 až 6.

Podsvietenie LCD displeja

Podsvietenie LCD displeja sa po stlačení klávesu rozsvieti na 30 sekúnd.

Intenzita podsvietenia LCD displeja

Intenzitu podsvietenia LCD displeja môžete nastaviť tak, že stlačíte a podržíte kláves Menu (Ponuka) a pritom budete stláčať šípky ◄ alebo ►, čím zmeníte intenzitu podsvietenia LCD displeja. Predvolené nastavenie je 6. Povolený rozsah je 0 až 8, 0 sa zobrazuje ako možnosť Off (Vypnuté).

Intenzita podsvietenia klávesnice

Intenzitu podsvietenia klávesnice môžete nastaviť tak, že stlačíte a podržíte kláves 0 a pritom budete stláčať šípky ▲ alebo ▼, čím zmeníte intenzitu podsvietenia klávesnice. Predvolené nastavenie je 6. Povolený rozsah je 0 až 8, 0 sa zobrazuje ako možnosť Off (Vypnuté).

Intenzita nočného podsvietenia klávesnice

Intenzitu nočného podsvietenia klávesnice môžete nastaviť tak, že stlačíte a podržíte kláves 0 a pritom budete stláčať šípky ◄ alebo ►, čím zmeníte intenzitu nočného podsvietenia klávesnice. Predvolené nastavenie je 6. Povolený rozsah je 0 až 8, 0 sa zobrazuje ako možnosť Off (Vypnuté).

Hlasitosť bzučiaka

Hlasitosť bzučiaka môžete nastaviť tak, že stlačíte a podržíte kláves X a pritom budete stláčať šípky ◄ alebo ►, čím zmeníte hlasitosť budíka. Predvolené nastavenie je 15. Povolený rozsah je 0 až 15, 0 sa zobrazuje ako možnosť Off (Vypnuté).

Poznámka: V určitých situáciách nemožno bzučiak stíšiť a z bezpečnostných dôvodov nie je povolená hlasitosť 0.

Zvuk bzučiaka

Zvuk bzučiaka môžete nastaviť tak, že stlačíte a podržíte kláves X a pritom budete stláčať šípky ▲ alebo ▼, čím zmeníte zvuk bzučiaka. Predvolené nastavenie je 14. Povolený rozsah je 0 až 15.

Zabezpečený kanál

Toto zariadenie môže komunikovať s ústredňou pomocou šifrovaného pripojenia. Po vytvorení zabezpečeného pripojenia k ústredni bude zariadenie v tomto systéme uzamknuté, takže bude fungovať iba prostredníctvom zabezpečeného kanála a iba s touto ústredňou. Všetky ostatné režimy komunikácie budú deaktivované.

Toto zariadenie nebude fungovať, ak ho znova pripojíte k inému systému výmenou za ekvivalentné zariadenie.

Odstránenie zariadenia z konfigurácie ústredne znemožní opätovné pripojenie tohto zariadenia k tomuto systému.

Táto funkcia chráni systém pred počítačovými útokmi.

Ak chcete zariadenie odomknúť a použiť v akomkoľvek systéme, postupujte takto:

1. Vypnite zariadenie.
2. Zmeňte adresu zariadenia pomocou prepínačov DIP.
3. Zapnite napájanie.

Zariadenie je teraz odomknuté a možno ho pripojiť k akémukoľvek systému.

Zapnutie

Pri prvom spustení bzučiak vydá dve pípnutia.

Pre umožnenie prístupu k možnostiam programovacej ponuky inštalátora musia byť všetky oblasti vypnuté.

Odstraňovanie problémov

Všeobecné chyby

Žiadne oznámenia indikátorov LED alebo LCD displeja:

- Presvedčte sa, že kontrast LCD displeja je dostatočný. Niekoľkokrát stlačte skratku Menu + ▲.

- Overte pripojenia vedenia +12 V a 0 V tak na klávesnici, ako aj na napájaní.
- Overte výstup napájania na DGP alebo externom napájaní.

Stavové indikátory LED blikajú a na LCD displeji je zobrazené „System Fault“ (Systémová chyba):

- Overte pripojenia vedenia D+ a D− (môžu byť prehodené alebo v rozpojený obvod).
- Overte, že adresa prepínačov DIP klávesnice je nastavená na príslušnú adresu.

  Poznámka: Pri zavádzaní nového systému sa ústredňa naprogramuje iba na komunikáciu s klávesnicou 1 (RAS 1 adresa na Obrázku 5).
- Skontrolujte, či ústredňa dopytuje adresu klávesnice.
- Ak je zabezpečený režim aktívny, obnovte komunikačný kľúč na ústredni. Podrobné informácie o režime zabezpečenia nájdete v príslušnej programovacej príručke ústredne.

Bliká jedna alebo viaceré LED kontrolky a LCD displej je prázdny:

- Skontrolujte, či sa pri spustení ozvali dve pípnutia. Ak sa pípnutia neozvali, klávesnica je poškodená a je ju potrebné opraviť alebo vymeniť.

Klávesnica po stlačení klávesu nereaguje:

- Skontrolujte, či adresa prepínačov DIP klávesnice je nastavená na správnu adresu (adresa už môže byť obsadená inou klávesnicou). V ústredni povoľte dopytovanie (prihlásenie) novej adresy.

LED kontrolky Rx a Tx

LED kontrolky Rx a Tx (Obrázok 2, položka 5) sú umiestnené na doske plošných spojov klávesnice a za úlohu majú pomôcť pri diagnostike porúch.

- Rx: Žltý svetelný indikátor LED RX bliká pre oznámenie, že údaje dopytov z ústredne sú prijímané systémovou zbernicou. Ak svetelný indikátor LED nebliká, ústredňa nie je funkčná alebo je chybná zbernica (obvykle kabeláž).
- Tx: Červený svetelný indikátor LED TX blikaním oznamuje, že klávesnica odpovedá na dopyty z ústredne. Ak bliká svetelný indikátor LED RX, ale nebliká svetelný indikátor LED TX, klávesnica nie je v ústredni naprogramovaná na dopytovanie (nie je prihlásená) alebo nie je zadaná správna adresa.

Možnosti programovania

ATS1136 obsahuje ponuku, pomocou ktorej môže byť nastavených mnoho možností.

Pozrite si Programovaciu mapu na Obrázku 7.

Poznámka: Možnosti programovania klávesnice smie upravovať iba používateľ 3. úrovne (inštalátor).

Pre vstup do ponuky programovania pre klávesnice ATS1136 :

1. Prejdite do programovacej ponuky inštalátora. Ďalšie podrobnosti nájdete v príslušnej programovacej príručke ústredne.
2. Stlačte (alebo vyberte) 2: Bus devices (Zariadenia na zbernici)
3. Stlačte 2: Edit devices (Upraviť zariadenia)
4. Stlačte 1: Keypad devices (Zariadenia RAS)
5. Stlačením 0 pridáte zariadenie klávesnice alebo označíte pridanú klávesnicu na úpravu.
6. Pri úprave zariadenia klávesnice stlačte možnosť ponuky klávesnice, čím prejdete do ponuky klávesnice.

Menu 1, Nočné podsvietenie

Tlmené podsvietenie klávesnice je nočným svetlom, vďaka ktorému je možné ľahko nájsť klávesnicu v tmavých miestach. Predvolene je táto možnosť zapnutá.

Menu 2, Možnosť podsvietenia

Podsvietenie klávesnice sa rozsvieti počas noci, aby osvetlilo štítky. Ak nie je podsvietenie klávesnice potrebné, môže byť vypnuté. Predvolene je táto možnosť zapnutá.

Menu 3, Režim východu

Klávesnica je vybavená portom (označený IN) ovládania tlačidla odchodu (RTE) na konektore vedenia. Konektor OUT (výstup otvoreného kolektora) môže byť použitý na ovládanie relé výstupu.

Dostupné sú nasledovné možnosti:

- Povolené: Táto možnosť vyžaduje, aby bolo v termináli IN zapojené jednoduché tlačidlo. Stlačenie tlačidla uvoľní relé zámku výstupu. Používa sa na rýchly odchod z oblasti.
- Vypnuté: Ak nie je používaný terminál „IN“, odporúča sa jeho vypnutie. Toto je predvolené nastavenie.

Poznámka: Táto možnosť ponuky je dostupná iba v prípade, že je klávesnica priamo pripojená k ústredni Advisor Advanced ATSx500A s verziou firmvéru staršou ako 4.2.

Menu 4, Pípnutie pri systémovej chybe

V prípade, že sa vyskytne systémová chyba (žiadna komunikácia s ústredňou), zobrazí sa na displeji správa „System Fault“ (Systémová chyba) a bude spustený bzučiak, pokým nebude stlačený akýkoľvek kláves. Nastavenie Auto sa používa v prípade VdS požiadavky na automatickú aktiváciu v prípade, že jazyk nastavený v ústredni korešponduje s krajinami, kde sú nariadenia VdS povinné. Funkcia môže byť nastavená tiež na možnosť On (Zapnuté) alebo Off (Vypnuté). Predvolene je táto možnosť nastavená na Auto.

Menu 5, Predv. konfig.

Táto možnosť vráti všetky nastavenia klávesnice do stavu predvoleného z výroby.

Menu 6, Blik. pri karte

Táto možnosť zapína a vypína bliknutie modrého indikátora LED pri priložené platnej karty na čítačku ATS1136. Predvolene je toto nastavenie aktívne.

Menu 7, Pípnutie pri karte

Táto možnosť zapína alebo vypína pípnutie po priložení karty na čítačku. Predvolene je toto nastavenie aktívne.

Menu 8 a 9: Vyhradené pre budúce použitie

Menu 10, Posledná karta

Táto možnosť zobrazuje číslo poslednej karty priloženej na klávesnicu ATS1136.

Menu 11, Verzia firmvéru

Táto informačná obrazovka zobrazuje verziu firmvéru klávesnice.

Technické údaje

Napájacie napätie	8,5 až 13,8 V jednosm.
Maximálny pracovný prúd	190 mA pri 13,8 V jednosm.
Normálny prevádzkový prúd	30 mA pri 13,8 V jednosm.
Vstup (terminál „IN“)	Normálne otvorený (NO) kontakt. Max. prítomné napätie 13,8 V jednosm.
Výstup otvoreného kolektora (terminál „OUT“)	13,8 V max. pri 100 mA max.
Bezdrôtová prevádzková frekvencia	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
Výstupný výkon RF	Menej než 1 mW
Kombinácie kódov [1]: 5 číslic 10 číslic	 100 000 10 000 000 000
Typ ACE (ochrana proti manipulácií)	B
Podporované karty	Nezabezpečený režim: Mifare jedinečné ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Režim zabezpečenia: Mifare Desfire EV1, EV2
Rozmery (Š x V x H)	200 x 90 x 24 mm
Váha	350 g
Prevádzková teplota	−10 až +55 °C
Trieda IP	IP30
Maximálna relatívna vlhkosť	95 % nekondenzujúca
Hodnotenie zabezpečenia (EN62368)	ES1, PS2, TS1

[1] Poznámky

- Ak je aktivovaná funkcia Nátlak, je potrebné zadať 6-ciferné kódy.
- Neexistujú žiadne neplatné kombinácie kódov.

Oznámenie

Pri tlači alebo pridávaní loga zákazníka na klávesnicu ATS1136 alebo na jeho šošovky dbajte na to, aby ste počas tlače používali len materiály, ktoré vyhovujú smernici RoHS.

Právne informácie

Výrobca	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandsko
Upozornenia a zrieknutia sa zodpovednosti k produktom	TIETO PRODUKTY SÚ URČENÉ NA PREDAJ A INŠTALÁCIU KVALIFIKOVANÝMI ODBORNÍKMI. SPOLOČNOSŤ KGS FIRE & SECURITY NEMÔŽE POSKYTNÚŤ ŽIADNU ZÁRUKU, ŽE AKÁKOĽVEK OSOBA ALEBO SUBJEKT, KTORÝ KUPUJE JEJ PRODUKTY, VRÁTANE AKÉHOKOĽVEK „AUTORIZOVANÉHO DÍLERA“ ALEBO „AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU“, JE RIADNE VYŠKOLENÝ ALEBO SKÚSENÝ NA SPRÁVNE NAINŠTALOVANIE PROTIPOŽIARNYCH A BEZPEČNOSTNÝCH PRODUKTOV. Ďalšie informácie o zrieknutiach sa zodpovednosti zo záruky a bezpečnostných informáciách k produktom nájdete na stránke https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ alebo nasnímaním tohto kódu QR.
	CE
Certifikácia	EN 50131-1 Systémové požiadavky EN 50131-3 Kontrolné a ohlasovacie zariadenia Bezpečnostný stupeň 3, Environmentálna trieda II Testované a certifikované spoločnosťou Kiwa Nederland B.V.
	Spoločnosť KGS Fire & Security týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s platnými požiadavkami a ustanoveniami všetkých platných pravidiel a nariadení vrátane, ale nielen, smernice 2014/53/EU. Viac informácií nájdete na www.firesecurityproducts.com
REACH	Produkt môže obsahovať látky, ktoré sú zároveň látkami na zozname kandidátskych látok v koncentrácii nad 0,1% hm / hm, podľa posledného uverejneného zoznamu kandidátskych látok, ktorý sa nachádza na webovej stránke agentúry ECHA. Informácie o bezpečnom používaní nájdete na adrese https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Výrobky označené týmto symbolom môžu byť likvidované v EÚ ako netriedený komunálny odpad. Pre náležitú recykláciu vráťte tento výrobok vášmu miestnemu dodávateľovi po zakúpení rovnocenného nového zariadenia alebo ho zlikvidujte na určených zberných miestach. Ohľadom ďalších informácií si pozrite stránku: recyclethis.info

Kontaktné údaje

www.aritech.com

SV: Installationsblad

Beskrivning

ATS1136 Knappsats manöverpanel är en fjärrenhet (Remote Arming Station, RAS) med inbyggd Mifare-kortläsare för centralapparater från Advisor Advanced / Axon / Everon-serien.

Varning: Läs den här handboken innan något arbete utförs med utrustningen, särskilt innan installation och första igångsättning.

Montera knappsatsen

VARNING: Risk för elektrisk stöt. Undvik personskada eller dödsfall på grund av elektrisk stöt genom att koppla bort samtliga strömkällor och låt lagrad energi laddas ur före installation eller borttagning av utrustning.

Försiktighetsåtgärder

- Av säkerhetsskäl är det inte tillåtet att installera produkten på någon annan plats än utanför byggnaden där respektive centralapparat är placerad (om inte en RS485-modul för linjeisolering används). Isolering mellan nätverken är nödvändig eftersom en ofullständig separation kan interagera med alarmsystemets signalintegritet och orsaka oväntade resultat.
- Hängande ledningar är strängt förbjudna.
- Det är inte rekommenderat att använda kabelrör direkt under knappsatsen eftersom installationsskabelns signal kan störa RFID-kortens antennfält och minska tillträdeskortens identifikationsområde.
- Av säkerhetsskäl är det inte tillåtet att väggmontera enheten högre upp än 2 meter från golvet eller inom räckhåll för barn.
- Det är förbjudet att låta icke utbildade personer utföra några som helst installationsarbeten, enligt EN 62386.

Öppna knappsatsen och följ stegen i figur 4.

Skruva loss låsskruven (steg 1).

Använd en platt skruvmejsel eller ett öppningsverktyg (artikel 2) och bänd försiktigt upp knappsatsens kapsling nära ett av de nedre hörnen (steg 3 och 4). Upprepa vid det andra nedre hörnet (steg 5).

Varning: Skada inte PCB-komponenterna när öppningsverktyget förs in.

Öppna först höljets undre del och därefter den övre.

Anslut kabeln till knappsatsens baksida. Se även ”Anslutningar” nedan.

Figur 3: Knappsatsens bas

(A) ATS1136 monteringspunkter
(B) ATS111X monteringspunkter
(C) BOX502E monteringspunkter
(D) BOX503E monteringspunkter
(T) Uppbrytningssabotage
(W) Fönster för kabelingång

Fäst basen på monteringsytan med de medföljande skruvarna, inklusive uppbrytningsskruven (figur 3, artikel T).
Om kabelfönstret på baksidan används eller är blockerat (av monteringsplattan) gör du ett ingångshål för kablarna i monteringsytan.

Notering: VdS kompatibla installationer kräver att manöverpanelen vid montering använder alla 6 skruvhål A (se figur 3). Sabotagebrytaren på baksidan krävs för överensstämmelse enligt VdS klass C.

Ställ in knappsatsens adress med dip-omkopplarna 1 till och med 4 (se ”Inställningar för knappsatsens DIP-omkopplare” nedan). Ställ in bussterminerингsomkopplaren (dip-omkopplare 5) vid behov.

Placera knappsatsens lock på basstycket med ovandelen först och knäpp fast den. Dra åt låsskruven på basstycket tills höljet sitter fast. Dra inte åt för mycket.

Figur 2: Öppet hölje för knappsats

(1) Kabelingång
(2) Bussterminaler
(3) DIP-omkopplare
(4) Sabotagebrytare
(5) Rx- och Tx-lampor

Ansluta centralapparaten till knappsatsen

Instruktioner finns i installationsguiden för centralapparaten.

Sabotagekontakt

Sabotagekontakten visas i figur 2 som punkt 4.

Systemet fungerar korrekt endast om sabotagekontakten på baksidan är inaktiv (sluten). Sabotagekontakten sluts vid montering av knappsatsen på monteringsplattan. Vid drift visas ”RAS-sabotage” på LCD-skärmen om brytaren är aktiv (inte sluten).

Inställningar för knappsatsens DIP-omkopplare

En rad med dip-omkopplare finns på knappsatsens baksida (figur 2, artikel 3). Du använder dem när du ställer in knappsatsens adress och bussterminеringen (TERM). Inställningarna beskrivs i följande avsnitt.

- TERM-brytare: För att terminera bussen, ställ in DIP-omkopplaren på 5, om nödvändigt. Det får endast finnas två TERM-brytare eller -byglar i PÅ-läge för en buss. Mer information om hur du använder TERM-brytare eller -byglar finns i installationsguiden för centralapparaten.
- Knappsatsadress: Ställ in knappsatsens adress med brytare 1 till 4. Se figur 5.

Anslutningar

Se figur 6.

- +12 V, 0 V: Knappsatsen kan strömförsörjas med hjälp av bussens ”+” och ”–”-matning från centralapparaten (PS2 klass PSU), om avståndet mellan knappsatsen och centralapparaten inte överskrider 100 m. Annars kan knappsatsen strömförsörjas med AUX PWR från en DGP, eller genom en extra strömförsörjningsenhet (klass PS2 krävs, 8,5 till 13,8 VCD, 12 VDC rekommenderas).
- D+/D−: D+ är databussens positiva anslutning och D− är databussens negativa anslutning.

  Knappsatsen ansluts till ATS-centralen via RS485-databussen, upp till 1,5 km från centralapparaten. En två-pars tvinnad, skärmad datakabel (WCAT 52/54) rekommenderas. D+/D− ska anslutas med en partvinnad ledning. Busskabelns skärm får anslutas till jord endast i ena änden. ATS1136-knappsatsen har inte någon jordanslutning för detta ändamål. Om bussen är kedjekopplad till knappsatsen måste du se till att kabelns skärm är ledad så att hela datakabeln skärmas. Isolera ledningarna och kabelskärmen ordentligt för att förebygga kortslutning i knappsatsen.

  Varning: Stjärnkonfiguration av databuss rekommenderas inte.
- IN: En knapp för utpassering (vanligen öppen, momentan tryckknappsbrytare) kan kopplas mellan ”IN”- och ”0V”-

terminalerna. När knappen trycks in kontrollerar den funktionen för utpassering.

- OUT: Öppen kollektor-utgång. För högsta tillåtna ström, se ”Specifikationer” på sidan 63. Mer information finns i programmeringshandboken till centralapparaten.

LED-statusindikatorer

Bild 1: Knappsatsens layout

(1) Grön: Lampa för matning lyser när centralapparaten får ström.
(2) Gul: Lampa för fel tänds när ett systemfel upptäcks.
(3) Röd: Lampa för larm lyser om sabotage av systemet sker eller om ett område som är tilldelat till RAS-enheten är i larmläge.
(4) Blå: Lampa för behörighet blinkar när ett kort uppvisas.

Driftsfunktioner

Kortkommandon för knappsats

Använd kortkommandon för att ändra följande inställningar för knappsatsen.

- LCD-kontrast: Meny + ▲ eller ▼
- LCD-belysningens intensitet: Meny + ◄ eller ►
- Knappsatsbelysningens intensitet: 0 + ▲ eller ▼
- Knappsatsens nattljusintensitet: 0 + ◄ eller ►
- Summervolym: X + ◄ eller ►
- Summerton: X + ▲ eller ▼

Bakgrundsbelysning och nattbelysning

Standardinställningen för knappsatsens belysning och nattljus är:

- Bakgrundsbelysningen är tänd (ljus) i ungefär 240 sekunder efter att du har tryckt på en knapp.
- Nattbelysning på (dimmer).

Funktionerna kan ändras på knappsatsmenyn.

LCD-kontrast

Du justerar LCD-kontrasten genom att hålla in MENY-knappen samtidigt som du trycker på pilknapparna ▲ eller ▼ för att ändra kontrasten. Standardinställningen är 3. Det tillåtna intervallet är 0 till 6.

LCD-belysning

LCD-belysningen är tänd i 30 sekunder efter att du har tryckt på en knapp.

LCD-belysningens intensitet

Du justerar LCD-intensiteten genom att hålla in MENY-knappen samtidigt som du trycker på pilknapparna ◄ eller ► för att ändra intensiteten. Standardinställningen är 6. Det tillåtna intervallet är 0 till 8. 0 visas som AV.

Knappsatsbelysningens intensitet

Du justerar intensiteten på knappsatsens belysning genom att hålla in 0-knappen samtidigt som du trycker på pilknapparna ▲ eller ▼ för att ändra intensiteten. Standardinställningen är 6. Det tillåtna intervallet är 0 till 8. 0 visas som AV.

Knappsatsens nattljusintensitet

Du justerar intensiteten för knappsatsens nattbelysning genom att hålla in 0-knappen samtidigt som du trycker på pilknapparna ◄ eller ► för att ändra intensiteten. Standardinställningen är 6. Det tillåtna intervallet är 0 till 8. 0 visas som AV.

Summervolym

Du justerar summervolymen genom att hålla in X-knappen samtidigt som du trycker på pilknapparna ◄ eller ► för att ändra summervolymen. Standardinställningen är 15. Det tillåtna intervallet är 0 till 15. 0 visas som AV.

Observera: I särskilda fall kan inte summern stängas av och volym 0 är inte tillåtet av säkerhetsskäl.

Summerton

Du justerar summertonen genom att hålla in X-knappen samtidigt som du trycker på pilknapparna ▲ eller ▼ för att ändra summertonen. Standardinställningen är 14. Det tillåtna intervallet är 0 till 15.

Säker kanal

Den här enheten kan kommunicera med centralen via en krypterad anslutning. När den säkra anslutningen till en central är upprättad, blir enheten låst till detta system, så att den endast fungerar via en säker kanal och endast med denna central. Alla andra kommunikationslägen kommer att inaktiveras.

Den här enheten kommer inte att fungera om du återansluter den till ett annat system, och ersätter mot en motsvarande enhet.

Att ta bort enheten i inställningarna för centralen gör det möjligt att ansluta enheten till det här systemet igen.

Den här funktionen skyddar systemet mot cyberattacker.

För att låsa upp enheten och använda den i alla system, följ dessa steg:

1. Stäng av enheten.
2. Ändra enhetens address med hjälp av DIP-omkopplarna.
3. Slå på enheten igen.

Enheten är nu olåst och kan anslutas till alla system.

Start

Vid första uppstart ger summern ifrån sig två signaler.

Alla områden måste kopplas från innan du får behörighet till alternativen på installatörens programmeringsmeny.

Felsökning

Allmänna fel

Inga lampor lyser och inget visas på LCD-skärmen:

- Säkerställ att LCD-kontrasten är lämplig. Tryck på Meny + ▲ några gånger.

- Kontrollera kabelanslutningarna +12 V och 0 V på både knappsatsen och strömkällan.
- Kontrollera uteffekten på DGP-enheten eller den externa strömkällan.

Statuslampan blinkar och på LCD-skärmen står det Systemfel:

- Kontrollera kabelanslutningarna D+ och D− (kan vara omkastade eller inte anslutna).
- Kontrollera att knappsatsens dip-omkopplare har en giltig adress.

  Observera: Vid driftsättning av ett nytt system är centralapparten programmerad att endast kommunicera med knappsats 1 (RAS 1-adressen i figur 5).
- Kontrollera att centralapparaten läser av knappsatsadressen.
- Återställ kommunikationsnyckeln i centralapparat, om säkert läge är aktiverat. Se den relevanta programmeringsmanualen för centralen för mer information om säkerhetsläget.

Enstaka eller flera statuslampor blinkar och LCD-skärmen är tom:

- Kontrollera om det piper två gånger vid uppstart. Om det inte piper är knappsatsen skadad och behöver repareras eller bytas ut.

Knappsatsen reagerar inte på knapptryck:

- Kontrollera att knappsatsens adresserade DIP-omkopplare är inställda på rätt adress (adressen kan redan vara upptagen av en annan knappsats). Aktivera avläsningen av adressen i centralapparaten.

Rx- och Tx-lampor

Rx- och Tx-lampor (figur 2, artikel 5) finns tillgängliga i knappsatsens PCB för att underlätta feldiagnosen.

- Rx: När gul lampa blinkar tas avläsningsdata emot från centralen på systemdatabussen. Om lampan inte blinkar fungerar inte centralapparaten eller så är det ett fel på databussen (vanligtvis kabelfel).
- Tx: Röd Tx-lampa blinkar för att indikera att knappsatsen svarar på avläsning från centralapparaten. Om Rx-lampan blinkar när Tx-lampan inte blinkar är RAS-enheten inte programmerad för att avläsas i centralapparaten. Den kan också ha adresserats felaktigt.

Programmeringsalternativ

I ATS1136 finns en meny där du kan ställa in olika alternativ.

Se Programmeringsöversikt i figur 7.

Observera: Endast användare på nivå 3 (installatörer) har tillåtelse att ändra knappsatsens programmeringsalternativ.

Så här går du in i programmeringsmenyn i ATS1136-knappsatsen:

1. Gå in i meny för installatörsprogrammering. Se den relevanta programmeringsmanualen för centralen för ytterligare detaljer.
2. Tryck (eller välj) 2: Bussenheter
3. Tryck 2: Redigera enheter
4. Tryck 1: Knappsatsenheter
5. Tryck på 0 för att lägga till en knappsatsenhet eller välja en extra knappsats för att redigera den.
6. När du redigerar knappsatsenheten trycker du på det alternativet i menyn för att gå in i knappsatsmenyn.

Meny 1, Nattbelysningsalternativ

En svagt upplyst knappsats ger tillräckligt med ljus för att du enkelt ska kunna lokalisera knappsatsen på mörka platser. Standardinställningen är På.

Meny 2, Bakgrundsbelysningsalternativ

Knappsatsens bakgrundsbelysning tänds för belysning av knapparna nattetid. Om knappsatsens bakgrundsbelysning inte används kan den inaktiveras. Standardinställningen är På.

Meny 3, Utträdesläge

RAS-enheten är utrustad med en styrningsport för utpassering (RTE) (med etiketten IN) på ledningskontakten. OUT (öppen kollektor-plinten) kan användas till att styra ett dörrelä.

Följande alternativ finns:

- Aktiverad: Detta alternativ kräver endast en enkel tryckknapp för anslutning till IN-plinten. När du trycker på knappen frigörs dörrens öppningsrelä. Används vid snabbt utträde från ett område.
- Inaktiverad: Om IN-plinten inte används rekommenderas du att inaktivera den. Detta är standardinställningen.

Obs! Menyalternativet är endast tillgängligt om knappsatsen är direkt ansluten till en Advisor Advanced ATSx500A-central med firmwareversion äldre än 4.2.

Meny 4 Systemfelspip

I händelse av systemfel (avbrott i kommunikation med centralapparaten) visas texten ”Systemfel” på panelen och summern ljuder tills någon knapp trycks in. Inställningen Auto används för att aktivera det här obligatoriska VdS-alternativet automatiskt, om det språk som ställts in i centralapparaten överensstämmer med de länder där regelverk gällande VdS är obligatoriska. Inställningen kan även vara På eller Av. Standardinställningen är Auto.

Meny 5, Standard konfig

Med detta alternativ återställs alla RAS-inställningar till fabriksinställning.

Meny 6, Kort-flash

Alternativet aktiverar och inaktiverar blinkning av den blå lampan när ett giltigt kort dras i ATS1136-läsaren. Standardinställningen är Aktiverad.

Meny 7, Kortpipsalternativ

Alternativet aktiverar och avaktiverar ljudsignalen när ett kort dras i läsaren. Standardinställningen är Aktiverad.

Menyer 8 och 9: Reserverade för framtida bruk

Meny 10, Senaste kort

Alternativet visar numret för det kort som senast dragits i ATS1136-knappsatsen.

Meny 11, Fast programvaruversion

Den här informationsskärmen visar versionen av knappsatsens fasta programvara.

Specifikationer

Matningsspänning	8,5 till 13,8 VDC
Maximal driftsström	190 mA vid 13,8 VDC
Normal driftström	30 mA vid 13,8 VDC
Ingång (IN-terminal)	Normalt öppen (NO) kontakt. Högsta märkspänning 13,8 VDC
Öppen kollektor-utgång (OUT-plinten)	13,8 V max. vid 100 mA max.
Trådlös driftfrekvens	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
RF-uteffekt	Mindre än 1 mW
Kodkombinationer [1]: 5 siffror 10 siffror	 100 000 10 000 000 000
ACE-typ (sabotageskydd)	B
Kort som stöds	Osäkert läge: Mifare Unique ID (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Säkert läge: Mifare Desfire EV1, EV2
Mått (B x H x D)	200 x 90 x 24 mm
Vikt	350 g
Driftstemperatur	−10 till +55°C
Kapslingsklass	IP30
Maximal relativ luftfuktighet	95 % icke-kondenserande
Säkerhetsklassificering (EN62368)	ES1, PS2, TS1

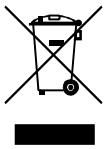
[1] Anmärkningar

- När nödfunktionen är aktiverad krävs 6-siffriga koder.
- Det finns inga ogiltiga kodkombinationer.

Notifiering

Vid utskrift, eller tillägg av kundens logotyp på knappsats ATS1136 eller dess lins, se till att använda material och utskriftsprocesser som överensstämmer med RoHS.

Information om regler och föreskrifter

Tillverkare	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands/Holland
Produktvarningar och friskrivningar	DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH INSTALLATION AV BEHÖRIG PERSONAL. KGS FIRE & SECURITY KAN INTE GARANTERA ATT EN PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE ”KVALIFICERAD FÖRSÄLJARE" ELLER "ÅTERFÖRSÄLJARE”, ÄR ORDENTLIGT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV ATT INSTALLERA BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER. För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller skanna QR-koden.
	CE
Certifiering	EN 50131-1 Systemkrav EN 50131-3 Kontroll- och indikationsutrustning Säkerhetsklass 3, Miljöklass II Testad och certifierad av Kiwa Nederland B.V.
	KGS Fire & Security deklarerar härmed att denna enhet överensstämmer med gällande krav och bestämmelser i alla tillämpliga regler och föreskrifter, inklusive men inte begränsat till direktivet 2014/53/EU. För mer information: www.firesecurityproducts.com
REACH	Produkten kan innehålla ämnen som finns i Kandidatförteckningen i en koncentration av 0,1% w/w, per den senast listade kandidatförteckningen på ECHA:s webbplats. Information om säker användning finns på https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas i allmänna sophanteringssytem inom den europeiska unionen. För korrekt återvinning av utrustningen skall den returneras din lokala återförsäljare vid köp av liknande ny utrustning eller lämnas till en därför avsedd deponering. För mer information, se: recyclethis.info

Kontaktuppgifter

www.aritech.com

TR: Kurulum Sayfası

Açıklama

ATS1136 Tuş Takımı, Advisor Advanced / Axon / Everon serisi kontrol panelleri için dahili Mifare kart okuyuculu bir uzak devreye alma istasyonudur (RAS).

Dikkat: Ekipmanı herhangi bir şekilde çalıştırmadan önce, özellikle de kurulumdan ve ilk kez güç vermeden önce bu kılavuzu okuyun.

Tuş takımını monte etme

UYARI: Elektrik çarpma tehlikesi. Elektrik nedeniyle oluşabilecek yaralanma veya ölüm tehlikesini önlemek için, ekipmanı kurmadan veya sökmeden önce tüm güç kaynaklarını çıkarın ve depolanan enerjinin boşaltılmasını sağlayın.

Uyarılar

- Güvenlikle ilgili nedenlerden dolayı ürünün (düzgün bir RS485 hat yalıtım modülü kullanılmadığı sürece) ilgili kontrol panelinin yerleştirildiği binanın dışında herhangi bir yere kurulmasına izin verilmez. Düzgün olmayan bir ayrıştırma, alarm sisteminin sinyal bütünlüğüyle etkileşime geçerek beklenmedik sonuçlar doğurmayacağından ağdan ağa yalıtım gerekir.
- Baş üstünden geçen her türlü hat kesinlikle yasaktır.

- Kurulum kablosu sinyali RFID kartların anten alanını etkileyebileceğinden ve erişim kartı tanımlama aralığını azaltabileceğinden, doğrudan tuş takımının altındaki alt kablo kanalının kullanılması önerilmez.
- Güvenlikle ilgili nedenlerden dolayı cihazın duvarda yerden 2 metreyi aşan yüksekliğe ve çocukların erişebileceği noktalara monte edilmesine izin verilmez.
- EN 62386'da açıklanan anlamda eğitim almamış kişilerin herhangi bir kurulum işlemi gerçekleştirmesi yasaktır.

Şekil 4'te gösterilen adımları uygulayarak tuş takımını açın.

Kilitleme vidasını sökün (adım 1).

Düz uçlu bir tornavida veya açma aparatı (öğe 2) kullanarak, tuş takımı muhafazasını alt köşelerden birine yakın bir noktadan dikkatlice kaldırarak açın (adımlar 3 ve 4). Diğer alt köşe için tekrarlayın (adım 5).

Dikkat: Açma aparatı takılırken PCB bileşenlerine zarar vermeyin.

Önce muhafazanın altını, ardından üstünü açın.

Kabloyu tuş takımının arka plakasına bağlayın. Ayrıca bkz. aşağı "Bağlantılar".

Şekil 3: Tuş takımının tabanı

(A) ATS1136 montaj noktaları
(B) ATS111X montaj noktaları
(C) BOX502E montaj noktaları
(D) BOX503E montaj noktaları
(T) Manivelalı kurcalama elemanı
(W) Kablo pencere girişi

Manivelalı kurcalama elamanını (Şekil 3, T öğesi) sabitleyen manivelalı kurcalama vidası da dahil olmak üzere verilen vidaları kullanarak tabanı montaj yüzeyine takın. Arka kablo giriş penceresi (taban boyunca) kullanılıyorsa veya engellenmişse montaj yüzeyinde kablo girişi için bir delik kesin veya açın.

Not: VdS uyumlu kurulumlar, tuş takımının A montaj noktalarında 6 sabitleme vidası ile monte edilmesini gerektirir (bkz. Şekil 3). Sabotaj izleme tetiği VdS Sınıf C uyumluluğu için gereklidir.

1'den 4'e kadar olan DIP anahtarlarını kullanarak tuş takımı adresini ayarlayın (bkz. aşağı "Tuş takımı DIP anahtarı ayarları"). Gerekiyorsa veriyolu sonlandırma anahtarını (DIP switch 5) ayarlayın.

Tuş takımı kapağını tabanın üzerine yerleştirin; önce üzerine koyun, ardından yerine bastırın. Tuş takımı kapağı yerine sabitleninceye kadar kilitleme vidasını sıkın. Aşırı sıkmayın.

Şekil 2: Açık tuş takımı muhafazası

(1) Kablo girişi
(2) Veri yolu terminalleri
(3) DIP anahtarları
(4) Kurcalama anahtarı
(5) Rx ve Tx LED'leri

Kontrol panelini tuş takımına bağlama

Talimatlar için uygun kontrol paneli kurulum kılavuzuna bakın.

Kurcalama anahtarı

Kurcalama anahtarı Şekil 2'te öğe 4 olarak gösterilmiştir.

Sistemin düzgün şekilde çalışması için kurcalama anahtarının etkin olmaması (izole edilmesi) gerekir. Kurcalama anahtarı, tuş takımının montaj plakasının üzerine monte edilerek izole edilebilir. Çalışma sırasında kurcalama anahtarı etkinken (izole değilken) LCD ekranda "RAS Kurcalama" ibaresi görüntülenir.

Tuş takımı DIP anahtarı ayarları

Tuş takımının arkasında bir DIP anahtarı sırası bulunur (Şekil 2, öğe 3); bu DIP anahtarı sırası, tuş takımı adresini ayarlamak ve veri yolu sonlandırma (TERM) durumunda kullanılır. Bu ayarlar aşağıdaki bölümlerde açıklanmıştır.

- TERM anahtarı: Veri yolunu sonlandırmak için gerekiyorsa 5. DIP anahtarını Açık olarak ayarlayın. Herhangi bir veriyolu için Açık olarak ayarlanmış ikiden fazla TERM anahtarı veya bağlantısı olmamalıdır. TERM anahtarlarının veya bağlantılarının kullanımı ile ilgili ayrıntılar için kontrol paneli kurulum kılavuzuna bakın.
- Tuş takımı adresi: 1'den 4'e kadar olan anahtarları kullanarak tuş takımı adresini ayarlayın. Bkz. Şekil 5.

Bağlantılar

Bkz. Şekil 6.

- +12 V, 0 V: Tuş takımı ile kontrol paneli arasındaki uzaklık 100 m'yi (328 ft.) aşmıyorsa tuş takımına veri yolunun "+" ve "–" gücü kullanılarak kontrol panelinden (PS2 sınıfı PSU) güç sağlanabilir. Aksi halde tuş takımına AUX PWR aracılığıyla bir DGP'den veya yardımcı bir güç kaynağından güç sağlanabilir (PS2 sınıfı gereklidir; 8,5 ila 13,8 VDC; 12 VDC önerilir).
- D+/D−: D+, veriyolunun pozitif veri bağlantısı olup, D− ise veriyolunun negatif veri bağlantısıdır.

  Tuş takımı, ATS paneline kontrol panelinden 1,5 km'ye kadar uzanabilen RS485 veri yolu aracılığıyla bağlanır. Çift bükümlü, korumalı veri kablosu (WCAT 52/54) kullanılması önerilir. D+/D− bükümlü bir kablo çiftiyle bağlanmalıdır. Herhangi bir veriyolu kablosunun koruması, yalnızca bir ucundan sistem topraklamasına bağlanmalıdır. ATS1136 tuş takımında bu amaçla tasarlanmış bir topraklama bağlantısı bulunmaz. Veri yolu, tuş takımına seri bağlanmışsa kablo korumasının sürekliliğini sağlamak için kablo korumasının birleştirildiğinden emin olun. Tuş takımında herhangi bir şekilde kısa devre oluşmasını önlemek için kabloları ve kablo korumasını gerektiği gibi izole edin.

  Dikkat: Herhangi bir veri yolu için yıldız konfigürasyonu önerilmez.
- IN: "IN" ve "0V" terminallerine bir çıkış isteği düğmesi (normalde açık, anlık basmalı düğme anahtarı) bağlanabilir. Basıldığında, bu buton çıkış isteği fonksiyonunu kontrol eder.
- OUT: Açık kollektör çıkışı. İzin verilen maksimum akım için bkz. Sayfa 67 "Teknik özellikler". Ayrıntılar için kontrol paneli programlama kılavuzuna bakın.

Durum LED'i göstergeleri

Şekil 1: Tuş takımı yerleşimi

(1) Yeşil: Kontrol paneline AC güç kaynağı tarafından enerji verildiği sürece Güç LED'i açıktır.
(2) Sarı: Arıza LED'i, sistem arızası tespit edildiğini belirtmek üzere yanar.
(3) Kırmızı: Bir sistem kurcalaması olduğunda veya tuş takımına atanmış bir alan alarm durumundayken Alarm LED'i yanar.
(4) Mavi: Bir kart gösterildiğinde Erişim LED'i yanıp söner.

Çalışma özellikleri

Tuş takımı kısa yolları

Aşağıdaki tuş takımı ayarlarını yapmak için tuş takımı kısa yollarını kullanın.

- LCD kontrastı: Menü + ▲ veya ▼
- LCD arka aydınlatma yoğunluğu: Menü + ◄ veya ►
- Tuş takımı arka aydınlatma yoğunluğu: 0 + ▲ veya ▼
- Tuş takımı gece aydınlatması yoğunluğu: 0 + ◄ veya ►
- Uyarı sinyali ses seviyesi: X + ◄ veya ►
- Uyarı sinyali tonu: X + ▲ veya ▼

Tuş arka aydınlatması ve gece aydınlatması

Varsayılan tuş arka aydınlatması ve gece aydınlatması ayarları şu şekildedir:

- Bir tuşa basılmasının ardından tuş arka aydınlatması yaklaşık 240 saniye yanar (aydınlık).
- Gece aydınlatması yanar (loş).

Bu fonksiyonlar tuş takımı menüsünden değiştirilebilir.

LCD kontrastı

LCD contrast (LCD kontrastı), LCD kontrastını değiştirmek üzere Menu (Menü) tuşuna basarken aynı anda ▲ veya ▼ ok tuşlarına basarak ayarlanabilir. Varsayılan ayar 3'tür. İzin verilen aralık 0 ila 6'tir.

LCD arka ışık

Bir tuşa basılmasının ardından LCD arka aydınlatması yaklaşık 30 saniye yanar.

LCD arka aydınlatma yoğunluğu

LCD arka aydınlatma yoğunluğu, LCD arka aydınlatma yoğunluğunu değiştirmek üzere Menü tuşuna basılırken aynı anda ◄ veya ► ok tuşlarına basılarak ayarlanabilir. Varsayılan ayar 6'dır. İzin verilen aralık 0 ila 8 saniyedir; 0 değeri Kapalı olarak görüntülenir.

Tuş takımı arka aydınlatma yoğunluğu

Tuş takımı arka aydınlatma yoğunluğu, tuş takımı arka aydınlatma yoğunluğunu değiştirmek üzere 0 tuşunu basılı tutarken aynı anda ▲ veya ▼ ok tuşlarına basarak ayarlanabilir. Varsayılan ayar 6'dır. İzin verilen aralık 0 ila 8 saniyedir; 0 değeri Kapalı olarak görüntülenir.

Tuş takımı gece aydınlatması yoğunluğu

Tuş takımı gece aydınlatması yoğunluğu, tuş takımı gece aydınlatması yoğunluğunu değiştirmek üzere 0 tuşunu basılı tutarken aynı anda ◄ veya ► ok tuşlarına basarak ayarlanabilir. Varsayılan ayar 6'dır. İzin verilen aralık 0 ila 8 saniyedir; 0 değeri Kapalı olarak görüntülenir.

Uyarı sinyali ses seviyesi

Uyarı sinyali ses seviyesi, uyarı sinyalinin ses seviyesini değiştirmek üzere X tuşu basılı tutulurken aynı anda ◄ veya ► ok tuşlarına basılarak ayarlanabilir. Varsayılan ayar 15'tir. İzin verilen aralık 0 ila 15 saniyedir; 0 değeri Kapalı olarak görüntülenir.

Not: Belirli durumlarda uyarı sinyali sessize alınamaz ve 0 ses seviyesine güvenlik nedeniyle izin verilmez.

Uyarı sinyali tonu

Buzzer tone (Uyarı sinyali tonu), uyarı sinyali tonunu değiştirmek üzere X tuşunu basılı tutarken aynı anda ▲ veya ▼ ok tuşlarına basarak ayarlanabilir. Varsayılan ayar 14'tür. İzin verilen aralık 0 ila 15'tir.

Güvenli kanal

Bu cihaz, şifreli bir bağlantı kullanarak panel ile iletişim kurabilir. Bir kontrol paneline güvenli bağlantı kurulduğunda, cihaz bu sisteme kilitlenir, böylece yalnızca güvenli kanal üzerinden ve sadece bu panel ile çalışır. Diğer iletişim modları devre dışı bırakılır.

Bu cihaz başka bir sistemde eşdeğer bir cihazın yerine geçererek bağlanırsa, çalışmaz.

Cihazın panel konfigürasyonundan çıkarılması, bu cihazın bu sisteme yeniden bağlanmasını imkansız hale getirecektir.

Bu işlevsellik sistemi siber saldırılara karşı korur.

Cihazın kilidini açmak ve herhangi bir sistemde kullanmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Aygıtı kapatın.
2. DIP anahtarlarını kullanarak cihaz adresini değiştirin.
3. Gücü açın.

Cihazın kilidi açılmıştır ve herhangi bir sisteme bağlanabilir.

Enerji verme

İlk kez güç verdikten sonra uyarı sinyali iki kez bipler.

Kurulumcu programlama menüsü seçeneklerine erişmeye olanak vermek için tüm alanlar çözülmüş olmalıdır.

Sorun Giderme

Genel arızalar

LED veya LCD göstergesi yok:

- LCD kontrastının uygun seviyede olduğundan emin olun. Menü + ▲ tuşlarına birkaç kez basın.
- Hem tuş takımı hem de güç kaynağı üzerindeki +12 V ve 0 V kablo bağlantılarını doğrulayın.
- DGP veya harici güç kaynağı üzerindeki güç çıkışını doğrulayın.

Durum LED'leri yanıp sönüyor ve LCD ekranda System Fault (Sistem Arızası) ibaresi görüntüleniyor:

- D+ ve D− kablo bağlantılarını doğrulayın (ters veya açık devre olabilir).
- Tuş takımının adres DIP anahtarlarının doğru adrese ayarlandığını doğrulayın.

  Not: Yeni bir sistem devreye alınırken kontrol paneli yalnızca tuş takımı 1 (Şekil 5'deki RAS 1 adresi) ile iletişim kurmak üzere programlanmıştır.
- Kontrol panelinin tuş takımı adresini sorgulamakta (polling) olduğunu doğrulayın.

- Güvenli mod açıksa kontrol panelindeki iletişim tuşunu resetleyin. Güvenli mod hakkında daha fazla bilgi için ilgili kontrol paneli programlama kılavuzuna bakın.

Bir veya birden çok durum LED'i yanıp sönüyor ve LCD ekran boş:

- Güç verildikten sonra iki kez bip sesi duyulup duyulmadığını kontrol edin. Bip sesi duyulmuyorsa tuş takımı bozulmuştur, bakımdan geçmesi veya değiştirilmesi gerekir.

Tuşlara basılınca tuş takımı yanıt vermiyor:

- Tuş takımının adres DIP anahtarlarının doğru adrese ayarlandığını doğrulayın (adreste başka bir tuş takımı bulunuyor olabilir). Kontrol panelinde yeni adres sorgulamayı (poll etmeyi) etkinleştirin.

Rx ve Tx LED'leri

Arıza tanısına yardımcı olmak üzere tuş takımının PCB'sinde Rx ve Tx LED'leri (Şekil 2, öğe 5) yer alır.

- Rx: Sistem veriyolu üzerinden panelden gelen sorgulama verilerinin alınmakta olduğunu belirtmek için sarı Rx LED'i yanıp söner. LED yanıp sönmüyorsa, kontrol paneli çalışmıyordur veya veriyolu arızalıdır (genellikle kablo tesisatı).
- Tx: Tuş takımının, kontrol panelinden gelen sorguya yanıt vermekte olduğunu belirtmek için kırmızı Tx LED'i yanıp söner. Rx LED'i yanıp sönüyorsa ancak Tx LED'i yanıp sönmüyorsa tuş takımı, kontrol panelinde sorgulanacak biçimde programlanmamıştır veya yanlış adreslendirilmiştir.

Programlama seçenekleri

ATS1136, üzerinden birçok seçeneğin ayarlanabileceği bir menü sağlar.

Bkz. Şekil 7'teki Programlama Haritası.

Not: Yalnızca 3. seviye kullanıcının (kurulumcunun), tuş takımının programlama seçeneklerini ayarlamasına izin verilir.

ATS1136 tuş takımları için programlama menüsüne girmek üzere:

1. Kurulumcu programlama menüsüne girin. Daha fazla ayrıntı için ilgili kontrol paneli programlama kılavuzuna bakın.
2. 2'ye basın (veya 2'yi seçin): Bus devices (Veriyolu cihazları)
3. 2'ye basın: Edit devices (Cihazları düzenle)
4. 1'e basın: Tuş takımı cihazları
5. Bir tuş takımı cihazı eklemek için 0'a basın veya düzenlemek için eklenmiş bir tuş takımı seçin.
6. Bir tuş takımı cihazı eklerken tuş takımı menüsüne girmek için tuş takımı menüsü seçeneğine basın.

Menü 1, Gece aydınlatması seçeneği

Loş biçimde yanan tuş takımı arka aydınlatması, karanlık yerlerde gece karanlığında tuş takımının kolaylıkla bulunmasını sağlar. Varsayılan ayar Açık'tır.

Menü 2, Arka aydınlatması seçeneği

Tuş takımı arka aydınlatması, tuş etiketlerinin gece karanlığında aydınlatılması için yanar. Tuş takımı arka aydınlatması gerekmiyorsa, devre dışı bırakılmış olabilir. Varsayılan ayar Açık'tır.

Menü 3, Çıkış modu

Kablo konektöründe tuş takımına bir çıkış isteği (RTE) kontrol portu takılıdır (IN olarak etiketlidir). Bir kapı rölesini kontrol etmek için OUT (açık konnektör klemensi), kullanılabilir.

Aşağıdaki seçenekler mevcuttur:

- Etkin: Bu seçenek, IN klemensine basit bir basmalı düğme bağlanmasını gerektirir. Düğmeye basılması, kapı kilitleme rölesini serbest bırakır. Bir alandan çıkmak için acil çıkış olarak kullanılır.
- Devre dışı: "IN" klemensi kullanılmadığında, bunun devre dışı bırakılması önerilir. Bu, varsayılan ayardır.

Not: Menü seçeneği yalnızca tuş takımı doğrudan firmware sürümü 4.2'den daha eski olan bir Advisor Advanced ATSx500A kontrol paneline bağlıysa kullanılabilir.

Menü 4, Sistem arızası bipi

Bir sistem arızası meydana gelmesi durumunda (kontrol paneli ile iletişim olmaması), ekranda "System Fault" (Sistem Arızası) metni görüntülenir ve herhangi bir tuşa basıldığında uyarı sinyali etkinleştirilir. Kontrol panelindeki dil ayarı VdS düzenlemelerinin zorunlu olduğu ülkelerle uyumluysa, Otomatik ayar gerekli VdS özelliğini otomatik olarak etkinleştirmek için kullanılır. Bu ayar, On (Açık) veya Off (Kapalı) olarak da ayarlanabilir. Varsayılan ayar Otomatik'tir.

Menü 5, Varsayılan yapılandırma

Bu seçenek tüm tuş takımı ayarlarını fabrika varsayılanı durumuna geri döndürür.

Menü 6, Kart flaşı

Bu seçenek, ATS1136 okuyucusuna geçerli bir kart okutulduğında mavi LED flaşı etkinleştirir ve devre dışı bırakır. Varsayılan ayar Etkinleştir'dir.

Menü 7, Kart bip seçeneği

Bu seçenek, okuyucuya bir kart okutulduğunda çalan bip sesini etkinleştirir ve bip sesini devre dışı bırakır. Varsayılan ayar Etkinleştir'dir.

Menü 8 ve 9: Gelecekte kullanılmak üzere ayrılmıştır

Menü 10, Son kart

Bu seçenek, ATS1136 tuş takımına okutulan son kartın numarasını görüntüler.

Menü 11, İşletme kodu sürümü

Bu bilgi ekranında tuş takımı işletme kodunun sürümü görüntülenir.

Teknik özellikler

Besleme gerilimi	8,5 ila 13,8 VDC
Maksimum çalışma akımı	13,8 VDC'de 190 mA
Normal çalışma akımı	13,8 VDC'de 30 mA
Giriş (IN terminali)	8,5 ila 13,8 VDC
Açık toplayıcı çıkışı ("OUT" klemensi)	Maks. 13,8 V, maks. 100 mA'de
Kablosuz çalışma frekansı	Mifare 13,560 ± 0,007 MHz
RF güç çıkışı	1 mW'den az
Kod kombinasyonları [1]: 5 hane 10 hane	 100 000 10 000 000 000
ACE tipi (kurcalama koruması)	B
Desteklenen kartlar	Güvenli olmayan mod: Mifare Benzersiz Kimliği (Classic 1K/4K, Desfire EV1, EV2) Güvenli mod: Mifare Desfire EV1, EV2
Boyutlar (G x Y x D)	200 x 90 x 24 mm
Ağırlık	350 g
Çalışma sıcaklığı	−10 ila +55°C
IP derecesi	IP30
Maksimum bağıl nem	%95 yoğuşma olmadan
Güvenlik seviyesi (EN62368)	ES1, PS2, TS1

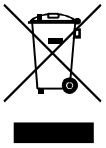
[1] Notlar

- Zorlama işlevi etkinleştirildiğinde 6 haneli kodlar gerekir
- Geçersiz kod kombinasyonu yoktur

Bildirim

ATS1136 tuş takımına veya lenslerine bir müşteri logosu ekliyor veya buralarda bir müşteri logosu yazdırıyorsanız yalnızca RoHS uyumlu materyalleri ve yazdırma süreçlerini kullanmaya dikkat edin.

Düzenleyici bilgiler

Üretici	KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollanda
Ürün uyarıları ve feragatler	BU ÜRÜNLER NİTELİKLİ UZMANLARA SATILMAK VE NİTELİKLİ UZMANLAR TARAFINDAN MONTE EDİLMEK ÜZERE TASARLANMIŞTIR. KGS FIRE & SECURITY, HERHANGİ BİR "YETKİLİ BAYİ" VEYA "YETKİLİ SATICI" DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜRÜNLERİNİ SATIN ALAN KİŞİLERİN VEYA KURULUŞLARIN YANGIN VE GÜVENLİKLE İLGİLİ ÜRÜNLERİ DOĞRU ŞEKİLDE MONTE ETMEK ÜZERE GEREKLİ EĞİTİME VEYA DENEYİME SAHİP OLDUĞU KONUSUNDA HERHANGİ BİR GARANTİ VEREMEZ. Garanti feragatleri ve ürün güvenliğine ilişkin bilgiler hakkında daha fazla bilgi için lütfen https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ adresini ziyaret edin veya QR kodunu taratın.
	CE
Sertifikasyon	EN 50131-1 Sistem gereksinimleri EN 50131-3 Kontrol ve gösterge ekipmanı Güvenlik Derecesi 3, Çevresel sınıf II Kiwa Nederland B.V. tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.
	KGS Fire & Security, bu cihazın geçerli olan gerekliliklere ve geçerli tüm kural ve düzenlemelerin hükümlerine uygun olduğunu, 2014/53/EU Sayılı Direktif de dahil olmak üzere ancak bununla sınırlı olmamak üzere beyan eder. Daha fazla bilgi için www.firesecurityproducts.com adreslerine bakınız.
REACH	Ürün, ECHA Web sitesinde bulunan ve en son yayınlanan adaylar listesi'ne göre,% 0.1 a / a konsantrasyonu altında maddeler içerebilir. Güvenli kullanım bilgileri https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro adresinde bulunabilir.
	2012/19/EU (WEEE direktifi): Bu sembol ile işaretlenmiş ürünler Avrupa Birliğinde sınıflandırılmamış evsel atık olarak atılamazlar. Uygun geri dönüşüm için, denk bir ürün satın almanızdan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Daha fazla bilgi için bkz: recyclethis.info

İletişim bilgileri

www.aritech.com